BON DIA Aruba

Diahuebs 5, di Juni, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 122.30

Tin tur indicacion cu

Ambos secretaria di Presidente di Parlamento a keda suspendi pa investigacion

Redashi y fraude di overtime a hunga un rol

Pagina 2.

Cuater persona deteni

Polis a desmantela lugar di benta di droga

Un kilo di cocaina, placa y articulo horta a keda confisca



ORANJESTAD – Ayera autoridad policial a desmantela un lugar di benta di droga den Johan de Witstraat. Durante e operativo cuater persona a keda deteni y mas of menos un kilo, y un cantidad di placa a wordo confisca. Pa mas informacion lesa pagina 3.

LOCAL

Pa fayo electrico na Corsow a

Operacion di banconan afecta na Aruba

Pagina 12.

LOCAL

Minister Swaen a reuni cu gremio comercial

Pagina 7.

LOCAL

Promotornan a gana caso den Corte ayera

Concierto di NIGGA ta sigui

Pagina 6.

LOCAL

American Airlines lo kita personal na Aruba

Pagina 9.

Tin tur indicacion cu

Ambos secretaria di Presidente di Parlamento a keda suspendi pa investigacion

Redashi y fraude di overtime a hunga un rol

ORANJESTAD – Ta asina cu tin tur indicacion cu ambos secretaria di Presidente di Parlamento di Aruba, a keda suspendi di trabou, despues cu a bin ta constata cu tin cosnan cu no ta bayendo bon na pia di trabou.

Un di e casonan cu a keda papia riba dje ultimo simannan aki, ta e asunto di overtime cu supuestamente den forma iregular lo a keda cometi. Den e caso aki griffier di Parlamento a keda poni na haltura di e situacion aki door di e prome secretaria di inicial M., cu a constata e situacion aki y griffier na su turno a dicidi di bay analisa e situacion y a bisa cu e lo papia cu e trahado cu ta e otro secretaria di inicial J. A keda palabra supuestamente cu lo bay kita parti di e placa for di salario di e trahado, esta placa cu el a cobra di mas y pa asina yega na un acuerdo. Sinembargo ayera, a dicidi di dune un carta di suspension comokiera cu kier bay haci un investigacion mas profundo di e hechonan.

Pa loke ta trata e secretaria M. cu tin hopi mas aña trahando cu e secretaria J. cu ta conoci di un Parlamentario di fraccion di MEP, a keda suspendi basa riba comportacion. Te caminda cu tin informacion, e secretario di inicial M. a haci denuncia di e hechonan di overtime aki, despues cu e secretaria di inicial J. a manda un carta pa Prome Minister y a bisa e mandatario maximo di e gobierno aki, cu e secretaria di inicial M. ta pest su persona y ta manera haci como sifuera cu e ta strob'e den su trabou. No ta conoci si e Prome Mandatario a reacciona riba e asunto aki, pero como reaccion riba e carta manda di J. na Prome Minister M. a dicidi di haci denuncia na landsrecherche di e situacion di cobra overtime sin a traha pe y diferente otro cosnan mas.

Hecho ta, cu tin un investigacion na caminda y a pidi ambos persona pa no presenta na trabou mas, comokiera cu e ta suspendi for di trabou y ta pidi nan pa coopera totalmente cu e investigacion cu ta bay bin na caminda di e situacion aki. Un informacion mas oficial den Parlamento mes no a keda duna ainda riba e situacion aki, pero esaki ta e indicacion di mas cerca cu por a haya ayera despues di a busca e hechonan.

Si a compronde cu M. lo a acudi na un Abogado pa busca su derecho mesora, comokiera cu e ta hiba di pensamento cu e no a haci nada malo y simplemente a cumpli cu su trabou di denuncia J. pa a cobra overtime pa trabounan cu e no a haci den Parlamento, algo cu sigur ta ser considera como un fraude, pero ta cuestion awor di wak si Presidente di Parlamento lo bay bisa algo riba e asunto aki, pero ta parse cu ta den tur departamento y hasta den Parlamento awor tin problema pa loke ta asuntonan di placa.

Den cuadro di e bishita na Antiyas Hulandes y Aruba

Minister Camiel Eurlings a bishita Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ORANJESTAD – Durante e bishita cortico di Minister Camiel Eurlings di Verkeer y Waterstaat di Hulanda na nos isla, e mandatario Hulandes a haci un bishita tambe na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. E bishita aki a encera un lunch cu funcionarionan di Aeropuerto y representante di Hunta di directiva di Aeropuerto.



Durante e bishita aki Minister Eurlings a haña un presentacion door di Señor Peter Steinmetz, Managing Director di Aruba Airport Authority N.V. tocante e resultadonan positivo cu e acuerdo di cooperacion cu Schiphol a trece pa Aeropuerto y e plannan pa futuro di Aeropuerto. Despues di esaki Minister Eurlings a haña un presentacion haci door di Señor Mauricio Boekhoudt, Corporate Advisor di AAA N.V. tocante Air Trafic Management y e importancia di esaki pa nos isla.

Esaki a wordo sigui pa un rondleiding door di Aeropuerto unda e Minister a mustra su interes pa e diferente proyectonan cu a wordo realisa y tambe pa esnan cu ainda ta andando. Pa AAA N.V. e bishita aki tabata sumamente fructifero, ya cu por a duna e Minister un bon impresion di tur e cambionan positivo cu a tuma lugar na Aeropuerto durante e ultimo añanan. A intercambia ideanan cu e Minister cu a demonstra di ta habri pa discuti e necesidanan cu tin awor y den futuro pa nos Aeropuerto y pa nos isla.

Cuater persona deteni

Polis a desmantela lugar di benta di droga den Johan de Witstraat

Mas o menos un kilo di cocaina y articulo horta a wordo confisca







ORANJESTAD – Ministerio Publico ta informa cu den cuadro di combatimento di e problema di droga local, ayera autoridad policial a desmantela un lugar di benta di droga den Johan de Witstraat. Durante e operativo aki dos lugar a ser listra, esta un cas y un apartamento den cercania. Durante e operativo exitoso aki cuater persona a keda deteni. Un cantidad di cocaina, mas of menos un kilo, y un cantidad di placa a wordo confisca.

Tambe a wordo haya un cantidad di articulonan procedente di robo den e lugar di benta di droga aki. For di basta tempo, polis a observa e cas aki for di cual cocaina den forma di piedra tabata wordo bendi. Den e accion aki a haci uso di cacho anti-droga nobo di Cuepo Policial Arubano pa busca e droga, y e lugar di warda e droga. Tremendo trabou di nos autoridad anti-narcotica den e lucha frontal contra bendemento di droga.















BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Durante bishita di Minister Hulandes Eurlings na Aruba a resalta cu

A trata futuro di Aruba su aviacion y parti maritimo relaciona cu desmantelamento di Antias di 5

Ta cuestion di haci palabracionnan concreto y respeta nan



E dos mandatarionan responsable di e cartera di Transporte, Minister Camiel Eurlings di Hulanda y Minister Edison Briesen di Aruba, durante un conferencia di prensa ayera.

ORANJESTAD – Cataloga como un bishita fructifero, Minister Hulandes Camiel Eurlings a papia di su experiencia corto na Aruba ayera tardi. Tin hopi pregunta compleho cu mester wordo contesta segun e mandatario riba e tereno di maneho pa cual e y su colega arubano Briesen ta responsabel.

Loke nan a discuti a resalta cu mester regla masha hopi mes riba tereno di aviacion. Aruba, Hulanda y Antias mester por percura cu dentro di e structura nobo dentro di poco, aviacion mester por sigui den un forma simple entre e islanan.

Tur cos mester wordo logra den e forma mas eficiente posible segun e mandatario.

Na Willemstad a papia caba cu lo purba cambia e servicio meteorologico y ofrece e servicio aki contra pago, na e islanan BESS, manera Saba, St Eustatius, y Bonaire.

Esaki pa evita cu tin cu bin un servicio meteorologico nobo.

Mescos ta conta pa e parti di servicio di controladornan aereo. Actualmente NAATC, e servicio aki riba e nivel di Aruba Bonaire y Corsow. Durante combersacionnan cu NAATC, e mandatario a mustra cu si ta posible, Hulanda lo kier continua cu e servicio aki. Por crea un propio servicio di controladornan aereo, pero esey lo no ta mucho eficiente.

Loke si a palabra tambe ta cu mester tin mas palabracion concreto cu controladornan aereo di Antias, y kico ta ser spera di nan. Tambe palabra con mester anda cu e parti di inspeccion pa cu e.o. Bonaire den futuro.

Ora cu e mandatario ta bisa tur esaki e ta consciente cu na Aruba tambe tin interes pa e asunto aki mirando cu Aruba tambe tin beneficio y interes den e asunto aki.

Durante e bishita, a concede tambe 250 mil euro pa loke ta un baak nobo. A bisa si cu ta spera cu controladornan aereo via NAATC lo percura pa mantencion y seguridad di e baak aki.

Como tal kier pa e baak aki wordo ubica riba tereno di aeropuerto. Lo tin cu bin un tipo di investigacion pa wak si e funcionamento di un baken asina ta realisabel.

Ta inverti cu placer, segun Eurlings, pero kier pa esaki funciona dentro di termino di un aña. A papia cu minister Briesen y Aeropuerto y cu aeropeurto ta disponibel pa participa den esaki contal cu e ta wordo manteni den un bon forma y tambe cuida. A felicita e comunidad riba e bunitesa di un aeropuerto.

A papia tambe riba e asunto maritimo di Aruba, unda cu a haya varios pregunta compleho.

Aki entre otro a bin na remarke con lo tin cu atende cu e asuntonan ora cu pais Antias no existi mas.

Tabata contento di anuncia cu lo bin un plataforma maritimo den cual Aruba, Hulanda y loke ta Antias, por participa den esaki unda cu lo tin cu atende discusionnan compleho.

A extende e protocol di aviacion, cu ta encera un extension di e teritorio di December 15 di 2008 te na januari 2010.



Minister Hulandes Camiel Eurlings

Polisnan ta detene trahado di joyeria cu a cumpra joyas horta

ORANJESTAD—Diamars atardi pa 3.30, polisnan ta bai den Havenstraat na un joyeria, naunda e señora K.F. naci na Aruba di 42 aña, ta pidi asistencia di polis. E ta bisa polisnan cu su yiu homber a coi su prendanan sin su permiso y a bende nan cu e joyeria.

Polis a detene tres trahado di e joyeria, R.C. naci na Colombia di 52 aña, W.S naci na Aruba di 19 aña, y Y.M.S. naci na Colombia di 29 aña., y tambe e hoben R.W. di 15 aña. Polis a hibanan warda y despues cu a tende nan a laga nan bai, pendiente di e caso.

Tambe tin un investigacion anando di ladronisia di joyas cu a tuma luga den un famia. Einan a resulta cu miembro di famia a horta joyas y a bendenan. Recherche ta bisa cu lo tin detencion ta bai cai.

Polis ta haya "neus" cu basta cos horta

ORANJESTAD—Diamars pa 6'or di mainta, polisnan di Oranjestad ta bai na haltura di Van Dorp den Avenida Milio Croes, pa un caso di ladronisia, y na unda un chofer ta persigui un auto di Arugas, cu supuestamente un di e ocupante a horta den un container banda di oficina di SAC.

Den A. Milio Croes, e auto a para y e un homber a baha for di e truck y a cana bai den direccion di veld di Criquet. Polisnan a bai tira un bista y riba e veld, polisnan ta topa cu un testigo, kende ta bisanan cu el a mira un homber riba e veld cu caha, y a ponenan tras di e snack.

Polisnan a bai busca y den mondi nan ta topa cu e conoci di nan G.A.F., miho conoci como "neus" drumi den mondi. Polisnan a yame y a haci tur manera pa lante, pero el a haci manera cu e ta na soño. Polisnan a detene y a pone den boei y hibe warda di Oranjestad, hunto cu e cahanan.

Promotornan a gana caso den Corte ayera

Concierto di NIGGA ta sigui

ORANJESTAD – Ayera High Performance Sound a logra un triunfo den Corte cu ta encera cu e concierto di e artista NIGGA lo por sigui e fin di siman aki den Don Elias Mansur Ballpark.

Diabierna ultimo e mesun promornan aki a perde nan caso den Corte. Pero a dicidi di cuminsa e caso sumario nobo ayera basa riba elementonan nobo cu nan a haya, cu ta haci cu nan lo por bini na remarke pa haya e permiso toch pa NIGGA actua na Aruba.

Dado momento Minister Booshi Wever a saca un comunicado cu promotornan por entrega peticion pa trece artista extranhero pa actua den e periodo di 6 pa 13 di juni. E mesun dia despues HPS den oranan tempran di mainta a entrega un peticion, pero nan a bin tende cu nan tabata di dos pa entrega pasobra e promotor Gregory Manuel, a haci un peticion caba, mey ora prome, pa trece Frank Reyes.

Pesey nan a perde e caso diabierna. Pero awor ta resulta cu e promotor ariba menciona no tin un contrato firma cu e cantante bachatero y pa colmo e sitio indica no por wordo usa e dia ey tampoco pasobra e ta ocupa cu un otro evento di AMS.

Ademas HPS a presenta grabacion di un combersacion cu nan tabatin cu representante di Frank Reyes, kende ta confirma cu e contrato pa actuacion na inicio di juni a wordo cancela.
Basa riba esaki, e promotornan di HPS ta kere cu nan como di dos cu a entrega peticion por bini na remarca pa haya permiso pa e artista actua e fin di siman aki.

Tratamento di e caso a dura un poco pasobra e abogado di Gobierno no tabata por a reacciona riba e elementonan nobo aki, ya cu e no tabatin e informacionnan necesario. Na dos occasion a dune chens pa busca esaki y finalmente el a produci copia di un contrato cu e promotor lo tin cu e artista Frank Reyes. Pero abogado di HPS a señala na Huez cu e contrato aki no ta firma ni dor di e artista ni dor di su representante.
Ademas el a mustra riba e hecho cu e promotor en cuestion (Gregory Manuel) tin un eenmanszaak pero pa haci trabounan di limpiesa y no promotor di concierto.

Huez a sera tratamento di e caso y a dicta fayo mesora.

E Magistrado a mustra cu e ta basa su mes riba e mesun reglana di wega di Gobierno y pesey el a bay di acuerdo cu e peticion di e demandantenan, esta HPS.

El a basa su mes riba e hecho cu e promotor cu a entrega peticion prome no por a mustra un contrato valido; 2) e lugar ta ocupa riba e fecha en cuestion pa otro evento y 3) e grabacion cu el a scucha cu Frank Reyes no ta na Aruba den luna di juni.
A base di e puntonan menciona, el a ordena Gobierno pa coopera pa duna tur permiso cu e artista por actua na Aruba den e fin di siman aki.

Presidente di ATIA sr. Juan David Irausquin

ATIA y Supermercadonan a reuni cu Minister Swaen riba e punto di margen di ganashi

E tabata un bon reunion y a intercambia di idea

ORANJESTAD –Siman pasa ATIA a reuni cu diferente supermercado, y otro importadonan di comestibel a reuni cu minister di Finanzas y Economia y a haya un carta di e mandatario, unda cu a informa nan cu lo tin un margen maximo cu nan mag di gana riba cierto productonan, anto esaki obviamente cu e meta pa purba di baha prijs, pasobra prijsnan obviamente ta subiendo y di parti di e analisisnan haci door di comercio, riba Minister di Economia tin hopi presion di parti di comunidad pa purba haci algo.
ATIA a tuma nota di e carta y a purba reuni cu varios di e supermercadonan y tambe algun importado di comestibel y a discuti riba esaki y a base di esey a traha un carta pa Minister y a duna Minister e carta aki. Ayera durante un reunion cu tabata tin cu e mandatario y a splike den e reunion aki kico e pensamento di comercio ta, y e argumentonan pakico nan ta pensa cu esaki no ta un bon idea. E tabata un bon reunion y a intercambia di idea y tabata un reunion franco y ta bon cu tin e comunicacion habri. Awor di parti di Minister e ta evaluando kico e ta bay haci cu e puntonan cu ATIA a trece dilanti.
Gobierno ta purba di haci algo, pasobra bo no por domina esaki, paso tin efectonan international. Prijsnan di comestible nan ta subiendo drasticamente mundialmente y ta hopi pais na mundo ta enfrentado e situacion di aumento y hasta na Europa bo ta wak e situacion unda cu prijs di hariña ta dobel compara cu algun luna pasa. Si bo sigui e noticianan international, bo ta wak cu no ta un cos di Aruba so, pero ta un cos internacional y pesey como un isla mester wak con pa disminui mas hopi posibel e efectonan aki, e no ta bay ta algo cu ta facil, pero a ofrece e Minister apoyo pa wak kico ta haci, paso ta tur hende ta sufri di dje, tur hende na Aruba ta sinti e efecto di prijsnan cu ta subiendo y ATIA como comercio tambe mester wak kico por yuda pa e cos aki no bay for di man.

Riba e canasta basico e punto ta cu manera e carta ta traha awor aki locual ta bin dilanti e no ta cay solamente como canasta basico, pero e ta cay tambe mas o menos 70 pa 80 porshento di tur e producto cu e supermercadonan y e importadonan ta bende lo bay cay bou di e carta cu e mandatario a manda pa nan, pues e ta hopi mas amplio cu e canasta basico. Pero ATIA lo kier bay tambe den e discusion cu si mester tin un control di prijs riba canasta basico. Pasobra esey a bisa minister tambe, lo haci esfuerso tambe si ta necesario trece hende di afo cu ta experto riba e materia aki pa splica dicon den e paisnan mas grandi desaroya no tin control di prijs mas.

Pronostico di tempo ta mustra cu

Ola Tropical Swak di zuidoost keto bay ta menasa nos tempo di Aruba

E ta crea un atmosfera instabil cu por causa yobida

ORANJESTAD – Situacion di tempo ta mustra cu shelo lo ta por lo general parcialmente nubla. Biento: Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia y nochi tambe tin chens di awasero, de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo). Situashon general: Un ola tropical zwak zuidoost di nos region ta move den direccion west. E atmosfera instabil lo combina cu aumento temporal di humedad pa influencia e weer den nos region principalmente durante di mainta. Nubianan lo desaroya y eventual awacero lo por cay riba parti di e islanan.

Hues a rechasa tur e demandanan

Stichting Elias Mansur Arena a perde caso contra Olivieira di directiva di Elias Mansur Sport Stichting

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues a dicta sentencia den e caso sumario cu Stichting Elias Mansur Arena (Arena) y Ruben Mansur a cuminsa contra Frits Olivieira.

Dia 23 di Mei tratamento di e caso aki a tuma lugar, caminda Arena ta demanda pa Hues ordena Olivieira como miembro di e directiva di Stichting Elias Mansur Sport Stichting firma pa e traspaso di e propiedad pa Arena.

Ta asina cu Mansur y Olivieira desde e fundamento di Stichting Elias Mansur Sport Stichting (stichting Sport) tabata forma parti di e directiva caminda Mansur ta e presidente y Olivieira e secretario.

Stichting Sport ta maneha Elias Mansur Sport Park. Ta asina cu e stichting Sport a huur Gobierno e edificio riba e veld y tin un contract cu a keda prolonga di 1 Januari 2007 te cu 31 di December 2011.

DEMANDA

Arena, cu a wordo representa pa mr. D.Kock, ta demanda pa Hues ordena Olivieira pa dentro di 48 ora despues cu e sentencia a keda firma, acudi na notario N.Tromp pa asina hunto cu Mansur firma e traspaso di e tereno pa Arena.

A fiha un daño per huicio di 500 florin pa cada dia cu Olivieira keda sin cumpli cu e sentencia.

Subsidiario Arena ta demanda pa di acuerdo cu ex articulo 6 lid 2 di e statutonan di stichting Sport, Carlo Mansur y Alex Mansur lo wordo propone como miembronan di directiva di stichting Sport.

Aki atrobe a demanda 500 florin pa cada dia cu Olivieira keda sin cumpli. Tambe Arena ta demanda pa Hues ordena e cinco miembronan di directiva di stichting Sport esta Mansur, Olivieira, Johann Conradd Oduber, Jose Ramiro Lacle y Miguel Mansur pa nombra miembronan nobo pa e vacatura cu ta existi den e directiva.

E intension di Arena ta pa trece bida atrobe den e stadion y cu Olivieira a nenga di coopera cu esaki dor di firma e traspaso.

EVALUACION DI HUES

Hues den su evaluacion ta mustra cu e ta rechasa e prome demanda di Arena ya cu Oliviera, kende por cierto a wordo representa pa mr. A.Swaen ta desmenti categoricamente e ponencianan di Arena.

Hues a mustra cu no por cuminsa un caso sumario riba miembro individual di un directiva y pesey ta rechasa e demanda. Tambe Hues a rechasa e otro demandanan.

Esaki a base di e reglanan di e statutonan di stichting Sport cu no ta permiti personan di afo ta mete den e constelacion di e directiva.

Hues a mustra tambe cu Olivieira ta desmenti categoricamente e ponencia di Arena esta cu e directiva di stichting Sport no ta completo y no ta operando. Mr. Swaen a menciona e nombernan di tur e miembronan di e directiva actual esta: Mansur, Olivieira, Jose Ramon Lacle, Karel Williams, Leon Jesus E. Halabi, Jozef Bertran Croes, Richard V. Simon. Cu esaki e abogado a demostra cu e directiva ta existi y ta den funcion.

Hues a duna Olivieira rason den su ponencia cu Mansur como e interesado no mester a dirigi su demanda solamente riba Olivieira sino riba henter e stichting Sport.

Hues ta haya cu esaki ta motibo pa rechasa e demandanan di Arena. Hues a señala cu e problema cu tin entre e partidonan ta cu no por saca afo kende ta of kende no ta forma parti di e directiva di stichting Sport.

Mirando e puntonan treci padilanti di ambos partido e ta haya cu lo mester bay investiga esaki mas profundo y den un caso sumario, no tin espacio pa esaki.

Hues su decision ta cu e ta rechaza e demanda di Arena y Mansur contra Olivieira.

Cu cancelacion definitivo di tur buelo for di San Juan y 3 di New York na September

American Airlines lo mester kita casi 50% di su personal for di trabou na Aruba

Competencia y prijs halto di jetfuel ta motibo principal pa cancelacion di buelo

ORANJESTAD — Cos no ta pinta nada bon pa American Airlines na Aruba, y den e caso aki Corsow tampoco. Esaki pasobra entrante comienso di september, tanto Aruba como Corsow ta perde un cantidad di buelo cu lo tin su consecuencianan serio pa ambos destinacion. Mas pa Aruba cu Corsow, pero ambos lo sufri debidamente. E cancelacion lo bin riba dos ruta crucial di e aerolinea Americano aki, esta New York y Puerto Rico.

Pa Aruba, esaki ta cay como un sla formal pa e compania si mira cu e compania aki a inicia den añanan 70 netamente cu e buelo di New York, y despues San Juan Puerto Rico. Pero situacion mundial ta pone cu dificilmente American por tene e luho di tin asina hopi buelo si nan no ta genera e entrada rekeri pa tin un ganashi ainda. Entrante comienso di september, Aruba ta perde tres buelo di New York cu ta diamars, diaranson y diahuebs. Cada buelo ta carga 188 pasahero. Y e buelonan pa San Juan tambe ta cay afor entrante e mesun periodo. Aki tin cu conta cu un perdida di 60 pasahero pa dia tambe. Na tur, casi 1000 pasahero menos cu American lo transporta entrante comienso di luna di september proximo. Corsow ta perde un di su 2 buelonan diario for di Miami tambe y aki tambe e ta conta cu un perdida grandi pa e isla di Corsow.

E motibo cu Bon Dia Aruba a compronde cu American a dicidi di cancela buelo, ta pa motibo halto di Jetfuel, y e competencia entre otro di e aerolinea JetBlue, cu tambe ta bulando e ruta aki for di algun tempo caba. Un paso cu American na comienso caba a reclama y bati alarma bisando cu esaki lo por nifica problema ya cu e mercado lo no duna si no tin competencia husto.
Pa loke ta San Juan, fuera di e prijs halto di jet fuel, e motibo di cancelacion ta cu no tin asina hopi buelo mas pa conecta for di San Juan pues e no ta bira asina rendabel pa trece hende einan djis pa tuma conexion. Y un gran mayoria di pasahero tabata usa San Juan net como un hub pa bula asina pa nan destinacion final sea den Caribe of Merca. Lo reduce e cantidad di buelo di 55 regional cu 20 buelo. Como tal esaki no ta keda rendabel.

E problema cu esaki ta crea awor ta cu entrante september, no tin conexion mas entre Aruba y San Juan, y pa un persona bula den Caribe, e tin cu busca otro alternativa, cu no ta hopi. Combersando cu hoteleronan Arubano residencia na Puerto Rico, Bon Dia Aruba a compronde cu nan a tende di e noticia aki tambe y ta sumamente preocupa. "Cos ta mustra hopi hopi malo" un ehecutivo hotelero a bisa Bon Dia Aruba ayera.

Pa American Airlines Aruba, e problema ta traduci tambe den reduccion di gasto serio, unda cu e sla mas fuerte ta e reduccion di personal cu American mester bay haci. Un decision cu sigur lo no ta facil, mirando cu e trahado mas hoben den e compania tin 15 aña trahando cu e compania. Pues ta añanan largo ta bay perdi aki. Bon Dia Aruba a compronde cu basa riba e cantidad di trahado cu ta rekeri pa traha buelo, por conta cu entre 15 pa 20 trahado lo por perde nan trabou entrante september.

Bon Dia Aruba a compronde cu e preocupacion cerca e oficialnan di turismo no ta grandi mirando cu nan ta para ariba cu tin suficiente compania cu lo por yena e bashi cu American ta laga. Entre otro a indica cu lo por busca cerca Jet Blue pa posible aumento di buelo, pa asina no sinti e sla.

Di otro banda, tin esnan cu ta mustra cu ta un lastima cu ta net e compania cu a carga Aruba pa mas cu 37 aña largo, awor ta haya e golpi aki, sin cu ta haciendo algo concreto pa rescata trabou di esnan cu ta trahando einan. Hendenan cu no conoce otro compania cu no ta American, y cu a crece y desaroya cu e aerolinea aki durante mas di 15 aña.
E siman aki, Bon Dia Aruba a compronde cu American Airlines lo haya sa exactamente cuanto personal nan tin cu bay retira y con nan tin cu bay haci esaki pa e sla ta menos duro posible. Pero mirando e cantidad grandi cu esaki ta (si tene cuenta cu American tin den careda di 40 empleado na Aruba so) ta papia di practicamente mitar di e personal.
For di luna di december aña pasa cu American inicialmente a anuncia cu ta cancela buelonan di Puerto Rico, no a tuma paso pa cu e personal, ya cu a reemplasa esaki cu buelonan Eagle. Pero awor tin preocupacionan serio ya cu ni Eagle no ta keda bula.
Tur e cambionan aki ta parti di un restructuracion grandi cu American ta haciendo internacionalmente pa keda cu cabez riba awa. E unico aerolinea cu no a bati bancarota y no a busca proteccion di su creditornan via capitulo 11, awor ta pasando den momentonan sumamente dificil, y awor ta confirma cu Aruba tambe lo sufri di e pasonan cu American Airlines ta tumando.

Minister Nilo Swaen

Gobierno ta kere cu mercado mester yuda su mes y determina e prijs

Sinembargo ta existi un percepcion cu abuso ta ser haci cu prijs



Minister Nilo Swaen

ORANJESTAD - Minister di Finansa y Economia, Nilo Swaen Swaen a referi na e carta cu su ministerio a manda pa e gremio comercial, bisando cu gobierno su intencion ta pa intermedia dentro di e mercado, esta amplia e canasta basico pa loke ta trata fruta y berdura frozen y den bleki y asina pone un prijs maximo riba esaki tambe.

Minister Swaen a splica cu nos ta bibando tendencianan internacional cu ta hungando un rol hopi fuerte pa loke ta trata prijsnan na Aruba, y e percepcion y e indicacionnan ta cu no ta tene cuenta cu locual ta e desaroyo aki, y como pais gobierno mester trata di keda den e margennan di normalidad pa asina yuda conhuntamente pasa den e momentonan dificil aki.

Pa e motibo aki a manda e carta aki, pasobra gobierno tin den su man pa medio di ley, pa por drenta den e mercado y pone prijsnan maximo. Naturalmente 7 aña caba no a haci esaki, paso gobierno ta kere cu mercado mester yuda su mes y determina e prijs, pero si indicacion y percepcion ta cu esaki no ta tuma luga, gobierno tin e obligacion di por haci esaki.

Tur dos grupo, esta supermercadonan y e importadonan a pidi gobierno pa sinta hunto y pa conhuntamente mira e miho forma con por a ataca e problematica aki. Gobierno e ora ei ta kere cu bo mester keda habri y mester duna oportunidad tambe na esnan cu ta importa y esnan cu ta bende, pa di nan banda hunto cu gobierno, trata na kita e percepcion y e indicacionnan cu abuso ta ser haci cu prijs. Sr. Swaen ta kere cu nan tin hopi informacion cu nan por haci uso di dje. Minister Swaen ta kere cu nan como gobierno y specialmente e pueblo di Aruba, mester haya informacionnan pa asina e mes tambe lo por husga si enberdad abuso ta wordo cometi si of no.

Hopi biaha ta informacionnan cu no ta bini afo, pero mirando perception y indicacion y mirando desaroyo mundial y cu Aruba ta pasando aden pa locual ta trata prijsnan di comestible, minister Swaen ta kere cu pueblo tambe tin derecho di haya e informacionnan aki. E mandatario a bisa cu nan ta bayendo den un direccion, cu tanto sector priva y sector publico na bienestar di pais Aruba, den un forma lihe, por sinta y analisa tur e factornan, y bini cu informacion corecto riba mesa, pa por mira si enberdad e abusonan aki ta tuma luga si of no. Den cuadro di transparencia, gobierno lo duna oportunidad tambe na e instancianan aki, pa demostra gobierno esaki.

Mañan AZV lo sera merdia

ORANJESTAD – AZV ta anuncia cu relaciona cu diferente trabounan tecnico den nos sistema automatisa, nos oficina pa publico na Seroe Blanco 4 ta sera 14.00r riba diabierna 6 di juni. AZV ta pidi disculpa pa e inconveniencia aki.

Sin mal intencion señora ta dal su casa cu auto na Santa Cruz





SANTA CRUZ— Segun informacion di polis, diamars pa 9.30 di mainta polisnan di Santa Cruz ta bai na e pomp stacion di Valero na Santa Cruz mes, na unda un accidente lo a pasa. Na e sitio nan ta topa cu e homber R.L. naci na Santo Domingo di 55 aña, y e ta bisa polisnan cu e ta canando ta bai na e auto, y di ripiente e auto a haci un maniobra straño y a dale y casi a pasa riba dje.

Tras di stuur tabatin su casa D.F.L. naci na Santo Domingo di 29 aña. E casa ta bisa cu e no sa kico el a haci, pero e auto a haci un maniobra straño y a dal su casa. Ambulance a bin na e sitio y a hiba e homber poli pa tratamento. E homber tabata keha di dolor na su lomba, y tabatin un kap formal na su cabes. E pareha a bisa cu nan no tin problema cu otro.

BON DIA Aruba

Pa casi 4 ora no por a haci transaccionan financiero electronico

Mayoria Banconan na Aruba ayera a keda practicamente paralisa debi na un fayo electrico na Curacao

Blackout di UTS a causa caos y inconveniencia serio pa clientenan

ORANJESTAD – Pa mas di 4 ora ayera, gran parti di Aruba su sector bancario a keda paralisa debi na un situacion cu a surgi na Corsow. E problema aki tabatin un duracion di mas di 4 ora pa Aruba mientras cu pa Corsow e tabatin un efecto mucho mas largo. Un fayo di coriente den un di e centralnan di e compania UTS a conduci finalmente na un tipo di blackout total pa Corsow cu a afecta e sector comercial seriamente.

Unabes cu Corsow a keda confronta cu e blackout aki, el a afecta e parti central di varios instituto financiero, unda cu e parti di computacion central a keda seriamente afecta y no por a funciona pa varios ora. Mayoria di e banconan cu tin filial na Aruba y e islanan di Antias, cu ta usa un network central, a keda paralisa pa por lo menos 4 ora durante cual no por a completa ningun transaccion electronico.

For di 9'or esaki tabata e caso y a keda paralisa te den careda di 1'or y mei. Den combersacion cu director di Aruba Bank su director Edwin Tromp, el a confirma cu tabatin un fayo na Corsow cu tambe a afecta su banco Aruba Bank un rato pero rapidamente esaki a keda remedia. Como tal e efecto pa cu e banco netamente local, no a keda afecta seriamente.

Den combersacion cu tanto e Managing Director Bill Carson como e Assistant Managing Director Gregg Tromp di CMB, nan a confirma cu e banco a sufri mas bien un situacion di incomunidad pa cu e clientela ya cu durante tur e oranan aki, ningun transaccion electronico por a tuma lugar. No por papia di un perdida di placa sino mas bien, perdida di oportunidad di a gana placa.
Ningun computer no por a pasa ningun transaccion financiero, y tampoco por a usa e facilidad di ningun bancomatico di entre otro CMB, RBTT y Banco di Caribe, tur cu tin nan centro na Corsow. Mes momento no por a usa e facilidad di point of sale machine, cu a pone cu ningun transaccion di credit card pa approval por a tuma lugar.

Un inconveniencia serio cu e banconan mester a wanta, segun Tromp. Pero ya den oranan di merdia tempran, a haya confirmacion cu e problema a keda grandemente soluciona y ya pa 1'or y mei, e banconan menciona tabata operacional atrobe.

Pa loke ta e demas situacionnan financiero electronico, esaki a tarda mas unda cu por ehempel St Maarten pa 3'or di atardi ainda no tabatin comunicacion electronico. Varios parti di Corsow tambe tabatin problema di coriente den oranan di atardi y poco poco tabata purba remedia e situacion.

E problema mas grandi, Bon Dia Aruba a compronde, tabata e hecho cu no tabata sa exactamente kico a pasa. Banconan di repente un ora pa otro riba varios isla pareu, a haya nan mes totalmente paralisa, indefenso, sin por a yuda nan mes of nan clientenan. Nan tabata victima di technologia moderno y secuestra pa un asunto cu nan no tabatin arte ni parti directamente mira.

Vice Premier Minister drs. Marisol Lopez a reuni cu Minister Camiel Eurlings di Hulanda





Minister drs. Marisol Lopez-Tromp durante e reunion cu el a sostene cu e mandatario Hulandes Camiel Eurlings.

ORANJESTAD – Ayera Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a reuni cu e mandatario Hulandes Camiel Eurlings, Minister di Transporte, Caretera, Kanaal y Waf di Hulanda kende ta di bishita na Aruba. Meta di e reunion tabata pa entre otro papia tocante mobilidad, infrastructura y enseñansa.

A nombra Ingeniero Camiel Eurlings como Minister di Transporte, Caretera, Kanaal y Waf na Februari 2007 den Gabinete Balkenende IV na Hulanda.

E cartera di Minister Eurlings ta conta cu caretera, red di trein (transporte y maneho), transporte di carga, aviacion, puerto principal Schiphol, proyecto puerto principal Rotterdam, wafnan di Rotterdam y Amsterdam y e proyectonan di mas grandi na Hulanda.

E reunion a bay den bon ambiente y tabata hopi fructifero. Pues, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp conhuntamente cu Minister Camiel Eurlings a yega na diferente acuerdo cu ta trata e puntonan menciona. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea Sr. Eurlings exito cu su bishita.

BON DIA Aruba
www.bondia.com



Camara di Comercio y Industria (KvK)

Ta recomendable pa ta cauteloso cu aplicacion di aumento di salario sin mas

No a tende nada mas di e comision pa analisa e problema di inflacion



Camara di Comercio y Industria (KvK)

ORANJESTAD - Camara di Comercio y Industria (KvK) ta señala cu entrante 1 di juli 2008 e salario minimo lo conoce un aumento di 3%. Esaki ta hiba e salario minimo di Afl. 1460 pa Afl. 1505 pa luna.

E aumento a ser introduci despues cu aña 2007 a conoce un inflacion fuerte, culminando cu un inflacion di 10.2% na december 2007, mientras cu e averahe di e ultimo 24 luna tabata 6%.

Na fin di 2006 ainda e averahe tabata 3.6 %. E aumento aki no ta bin manera ta costumber na cuminsamento di aña, y no ta basa riba articulo 13 inciso 1 di Ley di Salario Minimo, cual ta aumento a base di inflacion midi entre augustus di cierto aña te cu augustus di e aña siguiente. E biaha aki gobierno ta basa su decision riba articulo 13 inciso 3 cu ta papia di aumento pa motibo di "bijzondere omstandigheden" (circumstancianan excepcional).

Conseho Social Economico (SER) den e caso aki ta mustra riba existencia di circumstancia excepcional – e inflacion hopi fuerte - cu lo a hustifica e aumento, aunque un minoria di e Conseho tabata contra, mientras otro tabata di acuerdo cu un aumento di solamente 2%.

Importante ta cu SER ta constata cu segun IMF y Banco Central tabatin un crecimento real di e Producto Interno Bruto (GDP) na 2007 di alrededor di 2%. Sin un crecimento real di economia lo no tin base pa aumenta salario, pa duro cu esey ta zona. Sin embargo mester considera cu e crecimento aki tabata concentra mayoritariamente den "horeca" y sector di construccion.

Den otro sector manera retail e situacion ta mas complica unda parti di comercio no a conoce un bon aña. Awor cu a base di e crecimento general ta conclui na un aumento di salario, esaki por bay tin un efecto negativo pa e parti di comercio cu no a logra mehora nan posicion na 2007.

SPIRAL PRIJS/SALARIO

Ta recomendable pa ta cauteloso cu aplicacion di aumento di salario sin mas, sea riba 1 di januari, of e posibilidad di circunstancianan excepcional durante aña, sigur si e inflacion keda halto y e pregunta surgi si e inflacion ta algo excepcional ainda.

Si awor en adelante inflacion sigui halto, y ta sigui aumenta salario minimo, loque tin su efecto tambe riba otro salarionan, esaki por trese Aruba su economia den un asina yama "spiral di prijs y salario", unda cu cada aumento di inflacion of salario ta yuda aumenta e otro, y ta crea un circulo vicioso cu dificilmente lo conoce un salida, especialmente si no tin un crecimento economico pa apoya esaki.

NO POR HACI NADA CONTRA INFLACION?

For di declaracion recien di presidente di Banco Central por comprende cu ta dificil pa haci algo contra inflacion a corto plazo. Esey sigur ta berdad pa loke ta e inflacion importa, ya cu nos simplemente mester paga e cuenta di compra, flete, seguro, etc. cu ta sigui subi a base di aumento di prijs di entre otro combustible y grano basico riba mercado mundial.

Pero nos tin fuente interno di inflacion tambe, di cual dos ta importante di menciona:

- E aumento continuo di gasto di e aparato gubernamental y di cuido medico ta haci cu gobierno cada vez ta sali en busca di mas entrada den forma di mas impuesto of prima, loke ta aumenta gasto di tur empresa y ta hiba nos na aumento di prijs;
- E maneho restrictivo di admision di trahador stranhero ta afectando mercado laboral, influenciando demanda pa salario mas halto a base di scarcedad.

E comunicado aki tambe ta wordo circula via email.

E contesta cu lo mester bini riba henter e desaroyo aki ta mehoracion sustancial di productividad laboral.

Den e ultimo añanan esaki a keda baha, pero lo yega un momento cu hopi empresa ta confronta e necesidad di bay produci mes hopi cu menos trahador, of produci mas sin aumenta cantidad di trahador.

Mirando e demanda fuerte di labor, mester ta posible pa esnan cu perde trabao haya otro empleo, loque naturalmente no ta kita e problemanan personal cu perdida di trabao lo ta bay tin, ni e inquietud social cu esaki ta ocasiona.

Finalmente mester remarca cu atrobe ta aumenta salario minimo sin cu ta sigui e conseho repiti di SER pa introduci un salario minimo pa hoben, pa stimulanan caba nan scol promer cu nan bay traha.

Tambe no a tende nada mas di e comision pa analisa e problema di inflacion cu a keda forma na januari di e aña aki, tambe encabeza pa presidente di Banco Central. Of mester tuma su expresionnan menciona anteriormente como resultado di e esfuerzo di e comision tambe?

Contrario na loke e sospechosonan ta pretende

Fiscal a señala cu den caso Domino Mansur a duna orden pa presiona E.T.

E.T. lo debe 100 mil dollar pa 10 kilo di cocaina cu el a bay cune

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a bin ta publicando, e caso grandi di droga Domino, segun cu esaki ta wordo trata ta bira mas interesante.

Ora cu Fiscal a tuma mas cu 7 ora pa presenta su requisitorio, ta masha hopi informacionnan interesante a bin padilanti. Nombernan di hendenan conoci den comunidad tabata wordo menciona den sala di Corte, como personanan cu ta envolvi den e caso.

Mayoria di e personanan aki actualmente ta deteni y ta sintando castigo pa e delito cu nan a haci.

EXTORSION

Un di e acusacionnan serio cu tin contra entre otro Luis Mansur y Hernando Mercado Ochoa, ta e extorsion cu e persona masculino E.T.

No mucho luna pasa E.T. a wordo condena pa su envolvimento den e caso Domino.

Ta asina cu E.T. ta para riba cu e no tin nada di haci cu droga y tampoco cu e lo a wordo presiona pa paga droga cu e lo a tuma. E.T. a splica den Corte cu e tabatin problema cu Mercado Ochoa pa motibo cu un caha cu e mester a hiba cu avion pa Venezuela, aparentemente lo a wordo intercepta pa autoridadnan Venezolano y aparentemente den e caha aki tabatin sumanan considerable.

Ta asina cu e Hues cu a trata e caso, no a haya E.T. culpabel pa su envolvimento den droga pero si cu e tabata culpabel pa posesion di armanan di candela y municion.

Sinembargo, ora cu a scucha Fiscal presenta e evidencianan cu tin pa cu extorsion, e ta crea un imagen completamente diferente.

Fiscal a mustra cu Luis Mansur ta esun cu a duna orden na Mercado Ochoa pa presiona E.T. kende lo a haya 10 kilo pa manda Hulanda pero e droga aki nunca a yega su destinacion.

Aparentemente E.T. lo a bende e droga na Aruba mes y a gasta e placa aki. Ta trata aki di 100 mil dollar cu E.T. debe Luis Mansur.

Luis Mansur no kier a warda mas y a duna instruccion pa presiona E.T. Fiscal a mustra cu tin grabacion di yamadanan di telefoon caminda Mansur lo a bisa Mercado Ochoa pa kita E.T. su muhe, su cas, su auto pa asina presion'e pa e paga e 100 mil dollar.

Fiscal a sigui bisa cu den KIA, e Colombiano Garcia, kende ta sera pa un caso di atraco arma, a declara cu Mercado Ochoa a pidi'e pa presiona E.T. Segun Chacon, Mercado Ochoa a bis'e cu e lo mester haya autorizacion prome cu Luis Mansur pa haci esaki.

For di e grabacionnan di yamadanan di telefon por a compronde cu na dado momento a presiona E.T. y cu e lo tabata den banco pa skirbi un cheque riba nomber di un compania di Luis Mansur na Miami.

Fiscal a sigui bisa cu tin indicacion cu diferente biaha Mercado Ochoa a bay na cas di E.T.

Aunke cu Mercado Ochoa y E.T. ta desmenti esaki, ta asina cu e acompañante di E.T. a admiti cu cuater persona a presenta na e cas pa busca placa cu E.T. lo debe.

Fiscal a mustra cu a haci un investigacion riba E.T. y tin tur indicacion cu e lo ta meti den droga y cu e lo tabata bende droga mucho caro.

Cu e caso aki Fiscal kier a mustra cu apesar cu E.T. y Mercado Ochoa ta desmenti, Luis Mansur mes a admiti di a duna e orden, pues tabatin extorsion cu a tuma lugar.



Biblioteca ta tene inventario na juli

Ful luna di juni te cu dia 11 di juli por entrega buki sin paga boet

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta bai haci un inventario di su coleccion na juli proximo. Biblioteca ta den proceso di pasa e informacion for di e sistema actual pa un otro sistema di automatisacion.
Actualmente ta evalua hunto cu DIA diferente pakete di software pa biblioteca tanto na Hulanda como na Merca. Anticipando e cambio aki biblioteca mester tene un inventario pa asina mas tanto posibel haci e sistema actual limpi.
Pa e motibo aki ta tene un periodo boetevrij pa mas tur buki por drenta bek. Ful luna di juni te cu dia 11 di juli por entrega buki sin paga boet.

NO TA COBRA BOET

Tur miembro di biblioteca por entrega e bukinan cu a fia pero no a entrega na e tempo stipula sin paga but pasobra biblioteca no ta cobra durante e luna di juni.
No ta importa si e bukinan ta lat un siman, un luna of kizas mas. En especial biblioteca ta spera tur studiante di Mavo/ Havo/VWO pa entrega nan bukinan pa otro alumno tambe por lesa nan den e proximo aña escolar.

Biblioteca ta spera di por conta riba e cooperacion di tur su miembronan pa entrega buki durante e periodo ya indica.
Por entrega buki tanto na Playa como na San Nicolas. Biblioteca na Playa ta habri 3 anochi den siman te 8'or, dialuna, diarason y diabierna. Biblioteca na San Nicolas ta habri te 8'or di anochi dos biaha pa siman, diamars y diahuebs.

INVENTARIO

Biblioteca su orario ta sigui normal durante vakantie grandi. Cu excepcion cu biblioteca na Playa lo ta sera por completo pa inventario di dia 14 di juli pa dia 28 di juli. Biblioteca na San Nicolas ta keda habri normal durante vakantie grandi. Pa mas informacion semper por bishita e website di biblioteca www.bibliotecanacional.aw of yama biblioteca na 582-1580.

For di awe te cu den weekend riba caminda di Barcadera

W.E.B. Aruba N.V. lo transporta ekipo grandi

BALASHI – W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia yegada di e tres motornan grandi tipo RECIP pa e proyecto di ampliacion di e Centrale di genera electricidad na Balashi. Ayera a yega na waf di Barcadera e barco di carga: "Schippersgracht". Inmediatamente a cuminsa cu descarga e mashinnan enorme aki y pone nan riba waf di Barcadera. Transporte ta den man di e compania local ATCO.

Ta calcula cu ya pa awe mainta por cuminsa cu transporta e motornan grandi y otro mashinnan via di e caminda di Barcadera pa W.E.B. Aruba N.V. na Balashi.
Ta pidi tur chauffeur cu ta riba e caminda aki pa tene cuenta cu e transporte pisa riba e caminda di Barcadera. Esaki lo continua segun cu ta trece y baha cada mashin durante tres dia continuo den oranan di mainta. Pues atencion pa trafico pisa riba caminda di Barcadera for di waf di Barcadera te cu W.E.B. Aruba N.V. na Balashi.

5 di juni: Dia mundial di medio ambiente

Cuida nos medio ambiente, un responsabilidad di nos tur

ORANJESTAD - E initiativa di Gobierno pa elimina e uzo di saco di plastic, specialmente esun cu ta obtenibel den supermercado, a haya un bon acohida den nos comunidad. Si na cuminsamento tabata tin poco resistencia, na caminda gran parti di nos comunidad a bira conciente cu e eliminacion di e saco di plastic ta beneficia tur hende. Nos recursonan natural manera flora y fauna tanto ariba tera como den lama ta fuentenan cu ta sostene nos economia. Pues un medio ambiente limpi ta beneficia nos comunidad den tur sentido.

Hopi ta conciente cu si no deshaci di e saco di plastic na un manera apropia, e saco ta bin para den nos medio ambiente, keda pega den mata etc y ta forma un bista masha mahos pa nos isla. Di otro banda si un animal yega na come e saco, e por muri. Tambe e biento di nos isla ta hiba e saconan te den fondo di lama y aki e animalnan manera pisca, tortuga, etc tambe ta muri ya cu nan por choka cu e saco mescos cu e plastic di renchi di un six-pack.

Fuera cu e consumidor ta cambiando su patronchi di haci compras, esta di uza un tas reusabel pa bai supermercado, por nota tambe cu diferente supermercado ya no ta pone e saconan di plastic disponibel den nan tienda y ta ofrece tasnan alternativa na e clientenan. Esey ta nifica cu poco poco e saconan di plastic lo desparce for di circulacion. Di su banda Gobierno ta preparando un ley pa elimina e uzo di e saco di plastic y otro materialnan cu ta susha y ta afecta nos medio ambiente, flora y fauna pero ta di aplaudi cu cada hende ta asumi nan propio responsabilidad pa cuido di nos medio ambiente. Den nos cercania tin islanan cu ya caba a prohibi e uzo completo di saconan di plastic manera Bonaire y Statia y nan ta islanan conoci pa promocion di entre otro eco turismo. Aruba tambe ta haciendo esfuersonan grandi pa bira un destinacion pa e eco turista, pero esaki no por sosode solamente via promocionnan costoso den exterior di autoridadnan local manera Gobierno, AHATA y otronan. E promocion ta exigi cu cada miembro di e comunidad aki ta demostra su amor patriotico pa nos isla y carga su propio responsabilidad pa cuida nos medio ambiente. Cuida nos medio ambiente ta nifica: no tira boter, bleki, saco, cups, caha di foam y otro material cu por afecta salud di hende, bestia y mata den nos medio ambiente. Corda cu nos tin un compromiso cu nos yiunan y nietonan, esta pa laga un Aruba limpi pa nan por sigui gosa di dje y duna contenido na e famoso lema: Un Aruba sin sushi ta hopi mas dushi!!! Esaki ta un comunicado di prensa di Servicio Informativo di Gobierno.

Director di DOW sr. Jossy Figaroa

Ta analisando si ley ta prohibi exportacion di santo di laman di Aruba pa otro pais

Compania no a hunga carta habri cu DOW ora a cumpra santo



Director di DOW sr. Jossy Figaroa

ORANJESTAD – Algun dia atras, un compania local a transporta santo di Aruba su awanan teritorial, pa hermana isla Curaçao y esaki no a cay den bon tera cerca autoridadnan na Aruba.

E santo cu nos tin na Aruba no ta pa exporta. Nos tin leynan di openbarewater en stranden cu ta para den e decreto gubernamental, den esaki no ta para cu asina tanto palabra cu no mag di exporta e santo cu tin. E santo blanco cu tin na Barcadera, ta santo cu a saca hopi aña pasa den lama pabou di California basta leu den laman y tabata uza e santo aki hopi biaha pa infrastructura y e santo aki tabata demasiado fini y practicamente no ta uzando esey mas.

Actualmente ta uza e santo aki, pa bende cu hendenan cu kier haci algo cu nan jardin, of hendenan cu ta use pa marca veld y tambe pa scolnan su baki di santo y tambe pa yena beachnan. Pero como cu no tabata tin, segun DOW pero ta investigando esey, un ley cu ta prohibi pa epxorte, a pidi Minister awor aki pa e tuma un decision cu e maneho ta cu no ta bende e santo blanco mas, sigur no pa exporte.

Loke a pasa den e caso aki ta cu e hendenan a acerca DOW y a puntra nan cu ki intencion nan ta cumpra e santo? Nan a bisa cu ta pa nan us'e pa Barcadera y DOW a kere esey y nan a keda masha straño, ora nan a ripara cu nan a exporta esaki pa Curacao y DOW a manda nan un carta hopi rabia, paso si DOW tabata sa cu ta pa exporta e santo aki pa Curacao, e ora lo no a bende e santo blanco aki cu a keda saca for di laman hopi aña atras cu e compania aki cu tin su cede na Barcadera y ta un compania cu ta haci negoshi den materialnan di construccion.

Aunke cu director di DOW no kier a confirma ken ta esun cu a exporta e santo aki sin a hunga carta habri cu DOW na Aruba, tin indicacion cu e santo blanco di Aruba su laman, a keda exporta pa Curacao, pa traha un pida beach na un proyecto di algun inversionista local, cu ta trahando un beach artificial na nan proyecto di hotel na hermana isla. Actualmente DOW ta wardando riba contesta huridico, pa wak kico exactamente ta bay haci den e situacion aki.

Kick the CO2 habit!

Ta tempo pa custumbernan nobo?

ORANJESTAD – Enconexion cu Dia Mundial di medio Ambiente, Kick the CO2 habit ta trece dilanti e mensaje aki:

Awe, 5 juni, Dia Mundial di Medio Ambiente, ta un dia pa nos para keto un rato y pensa cuanto nos kier sigui paga pa gasolin, pa pan, lechi, carni, berdura y vivienda?

Pa biba dushi nos ta usa cos. Ba biba dushi nos ta comparti e pida baranca aki cu nos famia, bisiña, bisitante y hopo mas. Biba dushi ta fiesta? Biba dushi ta e deseo cu tur dia ta Pasco?

Pa tur hende biba dushi e ta algo diferente. Si, tur hende tin nesecidad basico. Dia pa dia cos ta bira mas dificil pa yega na e necesidadnan basiconan aki.

Pa nos por sigui biba, traha y pasa bon riba nos dushi baranca, nos por sigui locual nos ta haci awor?

Nos como cuidadano nos por haci un diferencia? Ami por kick my habits?

Aruba por kick the CO2 habit? Nos tin espacio pa mehora uso di energia na un manera mas eficiente? Tin otro technologia pa genera energia, en bes di usa petrolio?

Nos mester rosa ful un tereno ora nos ta bay construi ariba e tereno?

Aruba tin un systema di impuesto cu ta favorece productonan cu ta bon pa medio ambiente, productonan ecologico? Mi ta conciente cu mi ta hasi cos cu amor pa mi mes, mi prohimo y Aruba? Tuma tempo pa bo mes, bo prohimo y pa Aruba. Kick the CO2 habit!

Motociclista a fractura su pia den accidente na Janana





ORANJESTAD – Diamars banda di 7'or y mei anochi habitantenan di Janana a sinti un sonido basta fuerte.

E sonido aki tabatin di haber cu e impacto di un manehador di brommer ora cu el a dal contra un auto na Janana (na entrada di San Barbola Residence). E motociclista a fractura su pia, y cu ambulans el a ser trasporta cu urgencia pa hospital.

No a honra e exigencia di PG interino

Hof a condena duo gara cu 78 kilo di cocaina den dos ice jug na 4 aña y 6 luna di prison

ORANJESTAD – Corte Superior no a honra e exigencia di PG interino y basicamente a confirma e sentencia di Corte den Prome Instancia pa e sospechosonan Fabian Gayle y Jossito Muyale.

Ta asina cu Corte den Prome Instancia a condena Jossito Muyale na 5 anja di prison mientras cu Gayle a wordo condena na 4 aña y 6 luna di prison.

Nan ta wordo haya culpabel di importacion di 78 kilo di cocaina cu tabata abordo di e yate cu nan a yega cune na pier di Bally dia 14 di Juni 2007, den cual a descubri dos ice jug yena cu cocaina. Muyale tambe ta wordo haya culpabel di posesion di un arma di candela, cual a wordo haya na su cas mientras cu Gayle a wordo haya cu 660 pilder di XTC den su tas den e yate.

Luna pasa tratamento di e caso aki den Hof a tuma lugar na Aruba, caminda Muyale y Gayle a bisa e tres Huesnan di Antiyas Hulandes cu nan a apela e sentencia pasobra nan ta haya e castigo mucho halto.

78 KILO DI COCAINA DEN DOS ICE JUG

Muyale a splica Hof cu e tabata piscando na Bara y na dado momento a haya 4 ice jug ta drief y el a saca dos. Presidente di Hof a mustra cu for di e procesverbaal di Polis por saca afo di Muyale a pisca e ice jugnan for di laman y cu e droga aki tabata destina pa Muyale. Presidente di Hof a mustra cu for di radar por a constata cu Muyale tabata nabega na un forma masha sospechoso. Hof tambe a mustra cu e silicone cu a haya hunta na e ice jugnan tabata fresco y abordo di e yate a bin haya e aparato cu ta usa silicone aden y tambe silicone. Muyale a splica Hof cu tur yate tin silicone abordo y esaki ta wordo usa di presenta un leak.

Un miembro di Hof a remarca pakico Muyale no a notifica Douane di e hayazgo aki ora el a mara na e pier y cu Douane a subi abordo. Segun Muyale, nan no tabata sa e momento ey ainda kico tabatin den e ice jugnan.

Un miembro di Hof a remarca cu normalmente Muyale mester a drenta na waf di Barcadera y no na e pier di Bally. Tambe el a mustra cu ora Douane a subi abordo di e yate, nan a constata cu Muyale tabata hopi nervioso y ora a puntr'e si e tin algo di mustra na Douane el a bisa cu no.

Un miembro di Hof ta haya curioso cu na Polis, Muyale a declara di tabata sospecha cu den e ice jugnan lo tin droga y awor ta bisa cu e no sa kico tabatin den e ice jugnan. Segun Muyale e tabata kier a wak kico tabatin den e ice jugnan.

Procurado interino a puntra Muyale pakico e no a habri e ice jugnan manera el a saca nan for di lama. Segun Muyale, e momento ey nan tabata piscando y no a pasa den su mente e momento ey pa habri e ice jugnan.

Pa loke ta trata Gayle, el a admiti di tabatin pidernan di XTC den su tas den e yate. Pa loke ta trata e droga den e ice jugnan, el a bisa cu e tabata drumi y a wordo lanta pa Muyale kende ta e capitan di e yate. Segun Gayle, Muyale a pidi'e pa yuda saca e ice jugnan for di laman y tambe un saco di plastic, cual tabata fungi como un boei na cual e ice jugnan tabata wanta.

Gayle a bisa Hof cu el a haci loke su capitan a bis'e y despues el a bay drumi bek. Presidente di Hof a remarca cu Gayle tambe a declara na Polis cu e tabata sospecha cu den e ice jugnan no tin cos bon.

EXIGENCIA DI PG

PG interino mr. Jorg a bisa Hof cu via radar a constata nabegacion sospechoso di Muyale caminda tabata parce cu nan lo tabata buscando algo riba lama. Ta pesey a notifica Douane ora cu Muyale a yega na pier di Bally y Douane a aborda e yate y a bin descubri e dos ice jugnan yega na cocaina. En total ta trata aki di 78 kilo di cocaina. PG interino a mustra cu Muyale a drenta cu e yate na un pier unda cu normalmente no tin control di Douane, pero door di su forma di nabega sospechoso, a notifica Douane cu a bay haci control.

Ademas di e cocaina a haya tambe 660 pilder di XTC den e tas di Gayle.

Pa loke ta trata e castigo, PG interino a mustra cu pa Muyale e ta haya e castigo exigi pa Fiscal esta 5 aña y 6 luna di prison na su lugar. Cu esaki PG. interino a mustra claramente cu e kier pa Hof aumenta e castigo pa Muyale. El a pidi Hof pa confirma e exigencia di Fiscal den Corte di Prome Instancia. Pa loke ta trata Gayle, PG interino a pidi pa confirma e exigencia di Fiscal cu ta 5 aña di prison. Esaki tambe ta un aumento di castigo compara cu e sentencia di Corte den Prome Instancia.

SENTENCIA

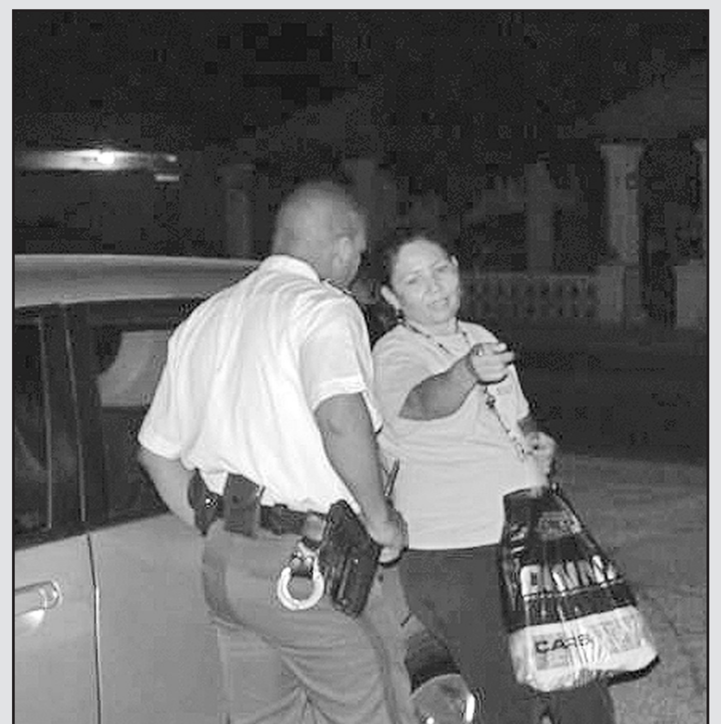
Ta asina cu dia 3 di Juni 2008, Hof a dicta sentencia na Curacao. Redactor di Bon Dia Aruba a drenta den contacto cu e vocero di Ministerio Publico, kende a keda di averigua kico tabata e decision. Ta te den oranan di atardi e decision tabata conoci na Ministerio Publico y e ora ey e vocero a notifica Bon Dia Aruba.

Hof ta haya tanto Muyale como Gayle culpabel y cu nan ta castigabel. Ta asina cu Hof no a honra e exigencia di PG interino esta pa aumenta e castigo. Hof mas bien a impone un solo castigo pa tur dos caminda a condena Muyale y Gayle na 4 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu ya caba nan a pasa den detencion preventivo.

Señora rabia a manda auto riba su casa

E homber a coy placa pa bay bebe





ORANJESTAD – Diamars anochi un señora a manda auto riba su casa pafo di El Fogon. E homber tabata keha di dolor di pia. E señora a admiti cu el a dale cu auto, y ta bisa cu e homber a coi 100 florin for di su cartera pa bai bebe.

Parlamentario sr. Adi Thijsen

Hunto mester wak e caminda pa yega na un acuerdo social na bienestar di e pais aki

No mester warda crisis pa bin cu pacto social

ORANJESTAD – E encuentro cu Presidente di Banco Central na Parlamento tabata uno positivo y e expresionnan di e Presidente di Banco Central a cay den bon tera cerca partido MEP.

Loke sr. Mehran a bisa, ta algo cu for di tres aña pasa partido MEP a bisa. Nan ta kere den un acuerdo social y ta kere sigur como social democrata, e momento mester tei pa tin un acuerdo social, cu ta base fundamental pa por goberna e pais aki, pasobra democratanan ta kere cu mester duna participacion na gremionan.

Awor Banco Central mes a bise y a mustra cu no mester warda un crisis bin pa yega na un acuerdo social, pero esey ta tuma boluntad, boluntad di tur partido y mas ainda di e gremionan. Hopi gremio gusta papia cu nan no ta haya participacion, "pero ora bo haya participacion bo tin cu haci bon uso di dje" segun Parlamentario Thijsen, pasobra bo no mester ora presion cuminsa dal, core bisa cu bo no kier yega na un acuerdo.

Motibo pakico sr. Ady Thijsen ta bisa esaki, paso tin dirigentenan cu mester carga nan responsabilidad, mas ainda Presidente di ATIA cu ta bay den Parlamento, anto e ta purba di lesa e les pa e parlamentarionan, cual no ta na su luga.
Thijsen ta haya esaki hopi fout di dje, pasobra e ta papia cu nan ta haci hopi huiswerk pa nan bay den Parlamento y duna un presentacion, pero e ta lubida cu Parlamentarionan tambe ta haci hopi huiswerk, paso ora bo ta trata un concepto di ley y sigur un ley manera esun di cadena di responsabilidad ta hopi trabou tin. Sr. Thijsen no sa si el a yega di pasa den e proceso aki caba, pero sr. Thijsen si a pasa aden caba como hurista, anto e ta kere cu no ta na su luga, pa trece e remarkenan manera esun di sr. Irausquin Presidente di ATIA, den Parlamento.

E mester reflexiona bon, sigur ora e papia cu mester kita hende for di trabou despues di tres aviso. Thijsen ta bisa cu e no sa si Irausquin tin sindicato den su negoshi, pero ora papia di tres aviso, esey kiermen "hire and fire", pero asina bo no ta trata bo trahadonan tampoco. Tin hopi trahado cu ta fiel y leal, pero e comerciantenan ta kere cu kico cu ta cu e hendenan aki haci, por kita nan di trabou, anto esaki ta e pensamento di Presidente di ATIA, sr. Juan David Irausquin. Den e caso aki sr. Thijsen ta bisa cu e acuerdo social cu nan ta papia riba dje, ta duna y tuma, pero mester wak e interes general den e pais aki.

Sr. Irausquin mes ta uno cu a pone un simposio pa loke ta trata e modelo polder, y ta spera cu e mes lo para pa esey, unda cu lo bay pa e modelo di deliberacion y no e modelo di conflicto cu e ta bayendo actualmente, pues sr. Thijsen ta kere cu nos mester ta habri cu otro, pa ora sinta yega na acuerdo pa tur e puntonan cu ta ser considera importante pa e pais aki.

Diadomingo awor

Grandioso cuminda crioyo di grupo di oracion "Amigonan di Hesus y Maria"

ORANJESTAD - Grupo di Oracion Hesus & Maria ta invita un y tur pa un grandioso cuminda crioyo dia 8 di juni 2008 na Urataka 7 di 12'or te 2:00 di atardi.
E cumindanan cu lo bai tin ta: Filet di pisca, Bacalao, Beef-cutsmall y Galiña Stoba tur ta acompaña cu aros, salada y banana. Tambe lo bai tin bolo y un grandioso vlooienmarkt. Bini un, bini tur.
Bin cumpra y yuda nos muchanan di Grupo di Oracion Amigonan di Hesus & Maria pa nan por asisti na e di V Congreso Internacional di Jesus & Maria na Panama pa nan por representa nos dushi pais Aruba na juli 2008. Nos ta warda boso sin falta dia 8 di juni 2008 na Urataka 7.

Anuncio

Relaciona cu diferente trabownan tecnico den nos sistema automatisa, nos oficina pa publico na Seroe Blanco 4 ta sera 14.00r riba diabierna 6 di juni.

Nos disculpa pa e inconveniencia.



UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING



Ta Presenta



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 5822076

04 05 22 27 31

15 Joker

Letter C

no tin ganador di Afl. 300.000,00
tin 2 ganador di Afl. 3.366,00
Tin 10 ganador di Afl.417,00
Tin 614 ganador di Afl. 12,00

Afl.350.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE



Ta presenta



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076



CATOCHI-PRO DEPORTE
8116-8075-3390



Diario	Corsow
5476	5651
2011	4388
1279	5827

Zodiac
1704 Virgo

RESULTADO DI
BiG 4 9202



3450



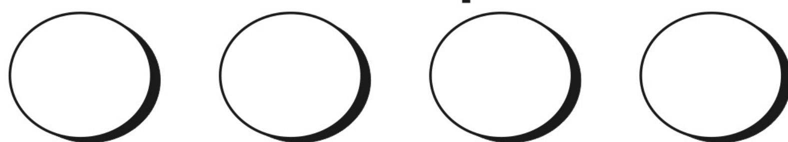


BON DIA Aruba
Ta presenta
GANADOR!
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Afl. 975

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres...Tel:.........................

Diahuebs 5 di Juni 2008 - Afl.975

En conexion cu Dia Mundial di Medio Ambiente:

Un momento di reflexion y adaptacion

Un mensahe di Comision Waste – Rec

ORANJESTAD - En berdad, nos Creador a pone mundo na nos disposicion. Nos, na nos turno a apodera di dje y cu esey mundo a bira uno cu awor tin produccion di mas. Casi nada no ta wordo traha pa ta duradero. Awendia mayoria di articulo di uso ta daña mas lihe cu 50 aña pasa. Cu esaki posiblemente nos no kier pa e mundo ta duradero? P'esey tanto destruccion riba e mundo aki? Na e momento aki, nos mester puntra nos mes, cu kico nos por contribui? Kico cada miembro di familia di cas por contribui cune?

Comision Waste – Rec (Waste – management & Recycling) ta reta tur famia: entrante di awe, 5 di juni - Dia Mundial di Medio Ambiente -, ban haci algun adaptacion y asina cada ken duna su parti door di tuma e siguiente consehonan den consideracion pa yega na un comunidad mas sano y limpi:

* Pone un baki di sushi mas chikito den cushina. Esaki lo recorda bo persona pa recicla cierto producto.
* Percura pa boter y bleki ta limpi prome cu deposita nan den baki pa reciclahe. Asina ta evita problema cu fruminga y otro insecto of plaga di cas.
* Usa por ehempel un tas di compra di paña of un caha di carton.
* Hiba cuminda y co'i bebe trabou den baki of container reusabel.
* Usa energia na un manera mas eficiente (p.e. usa bombia c uta spaar coriente, usa un 'timer' pa uso economico di airco)
* Tira cualkier desinfectante den y rond di bari di sushi sin tapadera, cu ta para den of pafo di cura pa evita cu cacho ta benta e bari abou y plama e sushi. Cacho ta aleha asina lihe for di e sitio y na e manera aki abo tambe ta contribui na un comunidad sano y limpi

Plama e mensahe aki. Conta bo bisiña of pasa e consehonan pa bo amigo of ruman ta yuda inicia otro comportacion y habito sano na beneficio di un comunidad sano y limpi. P'esey ban Reduci, Reusa y Recicla desperdicio. Esaki ta parti di e solucion pa proteha y preserva nos medio ambiente.

Departamento di Cultura:

Invitacion pa tur organisado di Fiesta di San Juan

E reunion lo ta dialuna awor 9 mei 2008

ORANJESTAD - Manera ta tradicion, dia 24 di juni proximo ta celebra, dia di San Juan (Dera Gay) y aki na Aruba ta celebra esaki na un forma grandi. E dia aki ta bay acompaña pa hopi celebracion, festividad y actividad den tur bario rond Aruba. E aña aki Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta na encargo di coordinacion y promocion di e fiesta cultural aki. Manera ta un custumber caba e aña aki tambe lo tin e programa escolar na unda mucha di scol preparatorio y scol basico ta haya informacion y alabes ta participa activamente na wega y baile di Dera Gay. Siguiendo cu e exito di mantencion di e tradicion aki y cu bista pa sigui engrandece nos cultura DCA ta tuma iniciativa un biaha mas pa cende e chispa di e celebracion di e Fiesta di Dera Gay di e aña aki cu ta aña di cultura, reuniendo cu e organisadonan. Ta pa e motibo aki ta invita tur dirigente di organisacion, instancia y Centro di Bario, pa e prome reunion riba dialuna awo, dia 9 di juni pa 7'or di anochi na Departamento di Cultura, situa na J.E. Irausquinplein 2-A. Hunto nos lo elabora riba e plannan pa e celebracion di e aña aki y planea e forma con DCA lo por contribui y duna sosten den organisacion di e fiesta den cada bario. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sr. Robert Maduro na telefonnr. 582-2185 of pasa personalmente na DCA, situa banda di misa na Playa.

Segun Comite "Mi Futuro" di Asociacion Conseho Hubenil Aruba

E problema medio ambiental ta un problema nacional

Awe Dia Internacional di Medio Ambiente

ORANJESTAD - Awe dia 5 Juni 2008, Dia International di Medio Ambiente comite "Mi Futuro" di Parlamento Hubenil kier pa comunidad para un rato. Kico medio ambiente kiermen pabo? Con importante e ta pabo? Ki influencia abo tin ariba nos medio ambiente y ki influencia medio ambiente tin ariba abo?

Hopi biaha nos no ta mira medio ambiente como un topico cu mester wordo papia mas dor di nos gobernantenan of dor di paisnan grandi manera Merca. Nos tur ta conciente di problemanan medio ambiental rond di mundo.

Nos por papia bon tocante "gobal warming" y con paisnan grandi ta bezig hasi nos mundo mas peor. Pero un pregunta importante nos tur ta lubida, esta: Ami tambe ta contribui na e problema medio ambiental?

Cuanto biaha nos ta core den auto y pasobra nos no por laga sushi den auto nos ta tirele door di bentana? Cuanto biaha nos ta bai beach y pasobra no tin suficiente bari, nos ta laga e sushi djis tira abou? Cuanto biaha nos ta cana cu un hoben, un mucha of cu bo yiu y ela caba cu su juice y ba bise "djis tire abou".

Pa cuanto tempo mas nos ta bai sigui trata nos Aruba asina. Kico nos ta bezig ta laga tras? E otro generacion tambe lo por desfruta di e beachnan blanco? Nan lo por desfruta di e bunitesa di nos mondinan of nan lo desfruta di mata dorna cu saco di plastiek di tur color?

E problema medio ambiental ta un problema nacional cu cada pais tin cu zorg cu nan ta traha pa mehora. Sigur tin pais cu tin cu traha mas cu otro pero ta keda na cada persona pa zorg cu nan ta duna e topico aki su importancia. Corda e desaroyo di awe ta e Aruba y mundo di mayan.



Directiva nobo di Asosiacion Conseho Hubenil Aruba (ACHA)

ACTIVIDADNAN

Awe riba Dia International di Medio Ambiente paisnan rond di mundo tin un programa of proyecto con nan ta duna e topico aki atention.

Por ehempel na Puerto Rico hobennan di scol lo panta 1000 mata of na otro paisnan lo tin diferente dialogo di e tema aki. Parlamento Hubenil tambe lo tin un presentacion di Castro Perez tocante nos reefnan na Universidad di Aruba 4:30pm. Aruba awor tambe tin un projecto yama Nos Aruba 2025 cu ta traha riba un vision pa Aruba su futuro.

Awor ba lesa e information, bo sa di e problema e situation di nos pais , nos Aruba. AWOR KIKO BO TA BAI HASI? Nos tur por yuda nos medio ambiente y e no ta tuma hopi. E prome stap cuminsa na cas, zorg cu paden y rond di bo cas ta limpi. Ban stop di tira sushi den nos mondi y ban cuida nos beachnan.

Esaki ta MI Aruba, BO Aruba, MI FUTURO! Ban cuide!!! Nos TUR ta responsabel.

Monica Kock di partido MPA tabata presente na reunion:

Comision Special di Obesidad di Parlamento a cuminsa nan trabao

ORANJESTAD - Recientemente e Comision Special di Obesidad, instala door di parlamento, a cuminsa cu su trabao. E comision special a wordo instala a base di decisionnan tuma durante reunionnan di bi-partiet di parlamento di Aruba y Antias mei 2007, y como resultado di e reunionnan tripartite di Reino na unda tur pais den Reino a declara nan preocupacion pa e problema creciendo di obesidad.

E comision special ta consisti di e parlamentarionan mr. Ady Thijsen, mr. Monica Kock, y experto Dr. Richard Visser y como griffier mr. Darlene Jacobs.

Parlamentonan a conclui cu e cifranan di tur dos pais ta masha alarmante. Ya na Aruba segun e resultado di STEPS 2006 77% di nos adultonan tin sobre peso. Mirando e cifranan y e consecuencianan pa e calidad di bida di e ciudadano y tambe e consecuencianan financiero pa nos AZV, parlamento di Aruba a sostene e Comision Special di Obesidad.

E comision tin como tarea pa traha un plan nacional/structural pa combati e problema di obesidad y sobrepeso. Esaki lo ta importante pa e parlamentonan pa asina duna nan aporte den combati e problema grandi aki. E plan tin cu ta un plan nacional pasobra e problema di sobre peso/obesidad y su consecuencianan no por wordu soluciona door di departamento di Salubridad Publico so.

Otro terenonan manera educacion y deporte tambe tin influencia directo riba e malesa di obesidad. Deporte ta un di e mihor hermentnan pa por baha peso of mantene bo curpa saludabel. E problema di sobre peso ta complica pasobra e ta encera cambio di bo manera di bida. Pesey e Comision Special di Obesidad lo sinti cu tur e "stakeholders" riba diferente tereno manera di salud, deporte, educacion, comercio, NGO, etc. pa por logra defini un plan pa nos pais. Conhunto nos por logra combati obesidad.



mr. Monica Kock

Fundacion Arubano pa Naturalesa y Parke / WildAruba ta organisa

Prome Congreso Nacional pa Preservacion di Aruba su naturalesa: Wild Aruba 2008

Pensando hunto riba proteccion sostenibel pa flora, fauna y paisahe di nos isla



ORANJESTAD - Kico ta e balor di nos naturalesa? E pregunta aki ta djis un di e preguntanan cu Wild Aruba 2008 lo trata di contesta den un plan di maneho pa termino largo. E conferencia ta preparando pa discuti temanan urgente pa maneho di naturalesa di Aruba. E congreso, planea pa tuma lugar di 25-29 Augustus 2008, ta conta cu participacion activo di tanto sector publico como priva, NGO local y internacional, como tambe un gran cantidad di experto riba e tereno di flora y fauna.

E prome dos dianan ta un symposium cu lo amplia riba investigacion y experiencia di especienan di nos flora y fauna di Aruba. E di dos parti ta consisti di 3 dia di tayer, unda e stakeholdernan local lo prepara conhuntamente un plan di accion bou di guia di IUCN (International Union Conservation of Nature), e organisacion mundial cu ta encabesa conservacion di naturalesa. Asistencia technico ta ser duna tambe for di AZA (Association of Zoos and Aquiriums).

PREGUNTA PA PROTECCION SOSTENIBEL

Abo ta corda un biaha cu naturalesa di Aruba a impacta bo? Cada un di nos lo tin un recuerdo diferente den nos mente. Sea tabata un trupial of otro especie, of tabata e paisahe di parke Arikok of di e lama blau cristalino, naturalesa di Aruba ta parti integral di e producto Aruba.

Cual ta e asuntonan mas urgente afectando naturalesa na Aruba? Cual especie mester monitor? Cual habitatnan mester keda conserva? Y con? Esakinan ta djis un muestra di preguntanan cual e congreso lo trata di compila den un plan di accion. Asignacion di responsabilidad, como tambe alocacion di fondo financiero como tambe hende pa traha necesario tambe lo keda discuti como parti di e plan.

Tur e actornan principal lo topa na augustus proximamente pa traha riba e causa comun di conservacion di naturalesa di Aruba. Si prome cu esaki bo persona kier comparti un pregunta of contesta cual bo ta kere mester keda inclui durante e congreso, sea liber pa dirigi bo mes na email: vetservice@aruba.gov.aw cu e subject: Wild Aruba 2008 of tuma contacto cu un di e organisacionnan organisador. E material ricibi lo keda comparti durante e congreso Wild Aruba 2008 y tambe Nos Aruba 2025 cual ta compilando e plan strategico nacional pa henter Aruba. Pa mas informacion encuanto e congreso por tuma contacto tambe cu: P.Barendsen, DVM 5850400 of Castro Perez na 582-3777. Si bo persona of organizacion kier forma parti di e initiativa aki, por hasi contribucion:

Fundacion Arubano pa Naturalesa y Parke / Wildaruba CMB # 25633309



El a admiti cu tabatin violacion di privacidad

Fiscal no ta haya cu mester exclui pruebanan haya door di microfono secreto den caso “Domino”

ORANJESTAD – Fiscal den su requisitorio larguisimo den e caso grandi di droga, a duna su comentario riba e OVC caminda a haci uso di microfono secreto. Ministerio Publico a haci uso di un sistema cu no ta ancra den nos leynan penal, pa scucha combersacionnan cu e sospechoso Mercado Ochoa tabata haci cu un cantidad di persona.

Fiscal a reacciona riba e sentencia di Hues, caminda ademas di ta bisa cu Fiscal ta admisibel ta mustra tambe cu pa loke ta e otro sancionnan como reaccion riba e forma con a viola e ley di privacidad, tur opcionnan ta keda habri.

Fiscal a mustra cu como sancion pa e violacion di ley di privacidad tin: e reduccion di castigo, of exclui tur e pruebanan di e caso penal cu a obtene pa medio di e OVC.

Fiscal a bay hopi extenso riba articulonan di ley pa mustra cu Hues lo mester bay tene cuenta cu diferente factor entre otro si door di e violacion di privacidad a perhudica e sospechoso den su defensa. Fiscal tambe a menciona cu ta trata aki di un caso caminda mas di 2000 kilo di cocaina ta envolvi y cu Mercado Ochoa a declara cu e tabata sa cu e tabata wordo scucha pa Polis.

Fiscal a bisa cu e sospechosonan Mansur, señora Rasmijn Mercado Ochoa, Bello Martinez y Cid a declara cu Mercado Ochoa ta meti den droga, pero Mercado Ochoa mes ta keda para riba un no.

Mirando con henter e investigacion a bay y a resultado di esaki, Fiscal no ta haya cu e forma con a usa e microfono secreto a perhudica e sospechoso Mercado Ochoa den su defensa. Segun Fiscal, ta despues cu a obtene tur e pruebanan a bay detene Mercado Ochoa.

El a admiti cu ta un hecho cu e OVC ta ilegal pero mirando e resultado di esaki, e no ta haya cu mester exclui e pruebanan haya door di e OVC, for di e caso penal.

Fiscal como argumento pa hustifica e uso di OVC a mustra riba tur e cosnan cu a logra cu e microfono secreto. El a mustra tambe cu e hecho cu Mercado Ochoa mes a bisa cu e tabata sa cu e tabata wordo persigui, vigila y investiga pa Polis, e mester por a spera cu lo ta scucha tur su combersacionnan y como tal Fiscal ta haya cu aki no tin violacion serio di privacidad. El a menciona cu pa medio di e microfono secreto a bin haya sa cu Mercado Ochoa no solamente tabata papia cu hendenan den e pick up encuanto droga, sino cu tabatin negociacionnan di droga tabata tuma lugar den e pick up caminda hasta tabata test e calidad di droga. Fiscal no ta haya acceptabel aplica e sancion di exclui tur e pruebanan haya door di e OVC for di e caso penal aki.

SALUD BON DIA Aruba

LOCAL

Un exito rotundo e "Total Weight Loss Challenge" na Total Fitness Health

@ Divi Aruba Phoenix

B/2

LOCAL

Nissan ta lanza modelo nobo yama Teana Luxury Sedan

B/3

SALUD

Perdida di cabey

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

B/4

SALUD

Dies cuminda cu ta combati inflamacion

B/5 Y 6

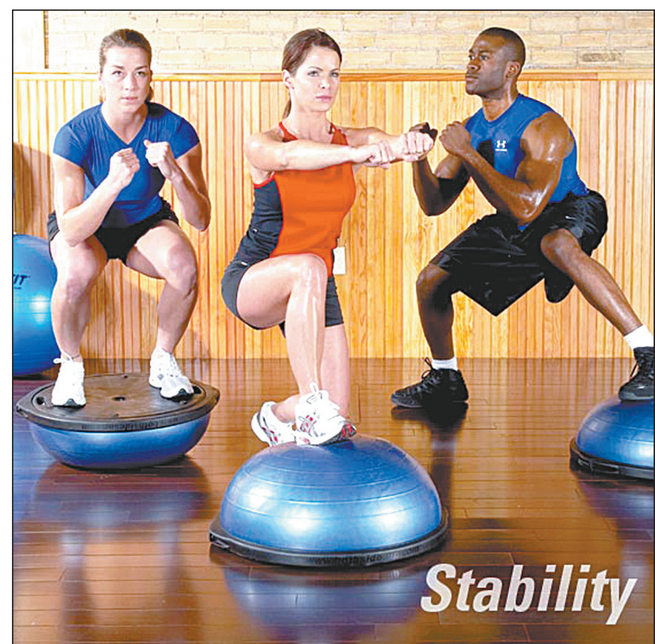
Un exito rotundo e "Total Weight Loss Challenge" na Total Fitness Health

@ Divi Aruba Phoenix









ORANJESTAD - E prome programa tabata na luna di mei y e aceptacion di e challenge pa baha peso cu e "Sistema Bosu" y e diferente tipo di lesnan bou guia di Mario Jimenez tabata un éxito total. E miho programa pa baha peso cu tin na Aruba lo continua pa full e luna di juni cu e sistema novedoso pa baha di peso y tonifica e curpa: "Bosu Balance Core Training", Total Fitness Health Club @ Divi Aruba Phoenix kier invita pueblo di Aruba pa forma parti di e grupo selecto di e "Weight loss Challenge" pa pasa inscribi awe mes pa e siguiente programa di juni cu un duracion di cuater siman, cu diferente orario na bo conveniencia. E cupo ta limita pa 15 participante pa les.

Dialuna-diaranzon-diabierna (Prome grupo) y diamars-diahuebs-diasabra (Di dos grupo). E Bosu Balance Training tabata un challenge pa tur e participantenan cu na final di e programa a wak un resultado positivo, ja cu nan a baha di peso y % di vet.

Pa e luna di juni e participantenan lo bay disfruta di Cardio, Strength Training, Athletic and Sport Conditioning, Core Training, ABS training and Weight training. E lesnan ta combina cu diferente ekiponan nobo



Nissan ta lanza modelo nobo yama Teana Luxury Sedan



TOKYO/ORANJESTAD - Nissan Motor Co., Ltd. a anuncia dialuna ultimo e lanzamento na benta di e completamente redisenja Teana Luxury Sedan na dealernan na henter Hapon. Topcar NV ta calcula cu e modelo nobo aki lo yega Aruba na juli proximo. "E Teana nobo atrobe ta demostra e compromiso di Nissan pa cu calidad halto y productonan di clase mundial," asina Carlos Ghosn a bisa como President & CEO di Nissan Motor Company Ltd.

Pa combina e aspectonan entre un experiencia tremendo di maneho di e vehiculonan Europeo y e tecnologia fini di disenjo di e vehiculonan Hapones, Nissan a desarroyo e Teana nobo.

Cu su estilo moderno, comodidad impresionante di maneho y facilidadnan pa tur pasahero, e Teana a keda redisena y fabrica pa duna balor duradero den un seda luhoso y moderno. Teana lo wordo mercadea bou di e slogan di "SHIFT_hospitality," reflehando su dimension nobo di hospitalidad, comodida supremo, silencion y interior espacioso.

E Teana nobo a wordo disenja bou di e concepto di luho moderno y relahacion. E ta ofrece un serie di innovacionnan importante, incluyendo di ta e prome modelo Nissan den e mercado Hapones cu ta uza e recien desaroyo plataforma D y e prome den su clase pa conta cu un dak di glas.

Estilo Exterior Elegante y Sofistica

Teana su disenjo exterior nobo meticulosamente ehecuta ta presenta un forma moderno y artistico. Defini pa su linja grandi pero tog di caracter elegante, ta forma un arco impresionante cu ta extende for di e parti dilanti te esun patras di e vehiculo.

Disenjo Interior Relahante y Artistico

E paden di e Teana ta ehecuta meticulosamente cu un enfasis riba comidad y calidad fini, combinando relahacion cu ta suaviza tanto e mente como e curpa y hospitalidad cu ta pas cu e sala moderno pa tur pasahero.

Prestacion Mehora y Maneho Comodo

E atributonan fundamental di e motor nobo VQ25DE y e motornan VQ35DE V6 a keda completamente mehora pa duna un funcionamento lider den su clse. E motor 2.5-liter VQ25DE ta genera poder maximo di 136 kW (185 PS) na 6000 rpm y un maximum torque di 232 N-m (23.7 kgm) na 4400 rpm.

E motor mas grandi di 3.5-liter VQ35DE engine ta produci poder maximo di 185 kW (252 PS) na 6000 rpm y un maximum torque di 335 N-m (34.2 kgm) na 4400 rpm. Ambos motor VQ ta genera 80% di nan maximum torque na 1600 rpm pa facilidad excepcional di maneho, combina cu aceleracion suave y sin esfuerzo te 6000 rpm.

Teana ta e prome modelo Nissan den e mercado Hapones cu tin e recien desaroya plataforma "D". E plataforma aki ta balanza un maneho plat, comodo, cu e silencio, maniobra supremo y stabilidad di un auto di clase mas halto.

Tecnologianan Ambiental Avanza y di Siguridad

Conoci como un pionero di e concepto 'biba moderno' dor di su prome generacion, e Teana ta evoluciona e disenjo interior pa enfoca riba relahacion di pa tur pasahero.

Teana tambe ta disenja cu un concientizacion y sensibilidad pa cu e ambiente, cu por ehempel, e modelonan di motor y e funcion di fuel economico.

Perdida di cabey

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Con por cu algun muhe y homber ta mantene nan cabey te na un edad halto mientras cu otronan ya cuminsa experiencia perdida di cabey na un edad hoben?

Pa mayoria hende cu ta experiencia bira pelon di forma prematuro, tin como causa genetica. Perdida di cabey, mescos cu color di wowo, ta un caracteristica cu bo ta hereda. Mientras cu ainda bo tabata formando den barica, e foliculanan di bo cabey tabata haya nan codigo genetico. Si genetica ta responsabel pa bo perdida di cabey, nan a traha bo foliculanan do cabey riba bo cabes sensitivo pa e hormona 'dihydrotestosterne' of DHT. E foliculanan aki lo tin e inclinacion di cuminsa bira chikito na momento cu bo bira adulto.

Na momento cu e bala genetico cuminsa lora, e lo sigui asina pa e resto di bo bida. Ya cu e cabeynan produci pa bo foliculanan cu ta sigui bira mas chikito ta bira mas fini dia pa dia, nan lo stop di crece na e largura desea y normal. Anto cu e prome señal ey cu bo cabey ta birando fini of bo rand di cabey ta bay atras, e progreso pa bira pelon ta cuminsa ya cu bo foliculanan cu a bira chikito lo stop di produci cabey despues di tempo.

Ciencia medico sa cu e genetica di ta pelon ta wordo pasa pa e yiunan di tur dos banda di famia. Tambe nan por salt un generacion y ta completamente no sistematico di cual ruman homber of ruman muhe lo sinti e efecto aki, e ta comun pa un hende muhe mantene su cabey mientras cu su ruman muhe ta cuminsa experiencia un cabey cu ta bira fini ya caba ora cu e tin binti aña. Adicionalmente, perdida di cabey no ta causa pa motibo cu bo no a cuida bo cabey bon. Consumidornan ta gasta miyones di dollar na shampoo y tratamento. Ta importante pa compronde cu hopi poco excepcion, nos foliculanan di cabey lo biba of muri pa motibo di nan codigo genetico.

Cientificonan medico a cuminsa compronde cu un nivel abou di e hormona 'androgen' lo causa perdida di cabey pa motibo di mal nutricion hormonal. Mescos cu e deficiencia di 'androgen' lo produci malesa na prostaat, dolor di curpa, disfuncion erectile y ehaculacion prematuro. Sorprendente con e curpa ta inter conecta.

Na nos clinica nos ta wak perdida di cabey prematuro manera un sintoma no saludabel y ta realiza cu loke cu probablemente bo a hereda ta un gen straño cu ta haci bo come e mes cuminda cu no ta saludabel mescos cu bo mayornan. Perdida di cabey ta indicativo di un schildkier cu ta traha di mas of di menos. E problemanan aki ta resultado di metalnan toxico of nivel abou di progesterone serca hende muhe. Mercury, cu ta wordo haya den amalgam dental, ta specialmente peligroso pa bo schildklier y bo cuero y cabey.

Ora bo mira cantidadnan grandi di perdida di cabey, nos tin cu kita un motibo c u tin bou di dje cu lo por ta malesanan manera diabetis of mal nutricion. No comiendo manera cu mester ta pa bo estilo metabolico, problemanan disgestivo, problemanan di absorcion pa motibo di parasitonan of deficiencianan nutricional manera hero of biotin, mester wordo aserta. Na momento cu nos elimina e cumindanan cu ta determina bo perdida di cabey, pero tambe b salud general, manera lechi y productonan di grano nos ta cla pa cuminsa recomenda cumindanan cu ta beneficioso. Nos sa cu cumindanan completo y no cumindanan hopi procesa, apesar cu nan ta conviniente, ta contene masha poco balor nutricional di loke cu abo tin mester. Eparti pafo, manera e cuero di batata, promenton berde y cora, sprouts y concomber tin nivel halto di silicon, cu ta duna bo cabey y huña forza. Cumindanan manera carninan sin vet y rasenchi, cu nivel halto di hero ta importante, mientras cu bo schildkier hiper activo lo por haya un boost cu cuminda di lama. Un biaha mas, stop cu productonan di lechi y consulta cu bo nutricionista clinico pa yuda desaroya bo plan di comemento individualiza. Nos tur ta metabolicamente diferente y te hasta shete piramide di cuminda nobo no ta suficiente pa cubri tur hende.

E ora nos por cuminza individualiza riba suplementonan natural manera B Complex, lecithin y zinc. Aki na Aruba nos ta haya hopi kopper for di nos awa. Un nivel halto di kopper ta desaroya cabey seco, cu ta kibra masha facilmente. Mientras tanto, nivel halto di kopper, pa e wordo saca for di bo curpa ta exigi un balor grandi di suplemento di zinc.

Inositol y zinc ta regula e cantidad di zeta den e cabey y ta necesario pa crecimento bunita di cabey. Den tur esey, mescos ta conta pa bo cuero. Bo curpa por traha Inositol for di microbionan di grano, yeast, banana, higra, aroz bruin, avena, pinda, molasses no refina, rasenchi y berdura. Mientras tanto, e deficiencia di zinc ta e fundeshi di problemanan di prostaat y iregularidadnan di e matriz, gal blas y serca hende muhe e ta wordo refleha serca esnan cu masha poco biaha por logra yega nan orgasmo.

Mi yiunan homber ta protesta ora cu nos ta hunto paso mi no por contene mi mes constantemente di haci diagnosticonan na e momento ey cu esnan cu ta rond di nos. 'Wow' un di nan amigonan a bisa 'wak e bunita wowonan di e mucha muhe ey!'. E mucha hombernan a keda cu un curazon kibra na momento cu mi a bisa nan cu e wowonan ey ta un sintoma di un tripa toxico y cu nan lo goza di hopi oranan yena di gas banda di e dama aki. Apesar di esaki, tin ora mi ta wak un cabes yen di cabey ta bria den e luz di solo, canando band'i caminda mi por aprecia esaki pensando cu tin un cantidad di cos bon pasando den e curpa saludabel ey.

Get the Point! Mester ta mas cu vanidad ta loke cu ta haci bo tin gana di un cabey saludabel. Si bo consumo di inositol so no ta suficiente, lo bo por experencia sintomanan manera eczema, perdida di cabey, constipacion y abnormalidad nan den e wowo y cholesterol halto. Kico awo cu e otro suplementonan? E poco brio of rand di cabey cu ta hala atras mester ta un alerta pa bo cuminsa haci algun cambio pa bo recobra bo salud un biaha mas. Bo kier sa mas? Yama pa un cita.

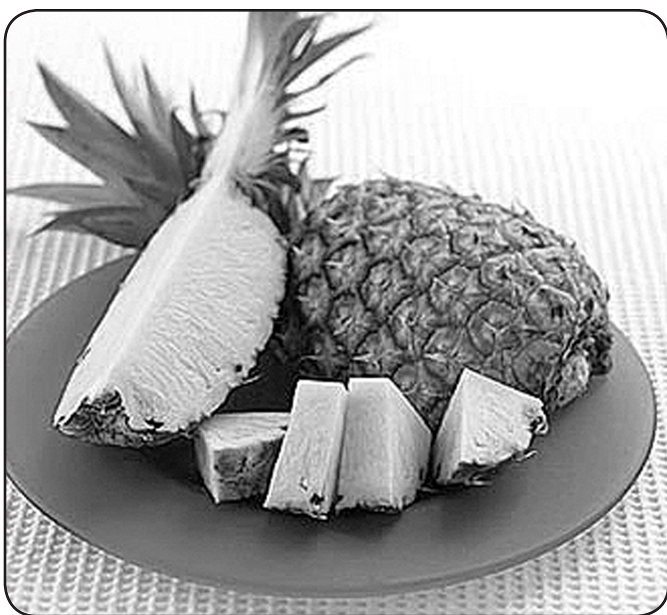
CARLOS VIANA ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinic certifica. Tambe miembro di directive di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia. Dr.Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, website: www.vianaheal.com

101 Great Ways to Improve YOUR HEALTH, 101 tips di expertonan incluyendo un capitulo Dr.Viana, obtenible awo na Aruba!

Dies cuminda cu ta combati inflamacion



* Piña *



Cu su potente mezcla di vitamina, anti-oxidante y encima, particularmente bromelain, piña ta un cocktail anti0inflamatorio completo pa e curpa. Tambe e ta proteha e tripanan contra di cancer, artritis y e ta combati manchanan riba bo cuero. Awo si solamente e parti di 'colada' tabata saludabel. Consumi mitar cup dos pa tres biaha pa siman.

* Zeta di Oleifi*

E variedad extra-virgen ta rico na vet mono-satura beneficial pa bo curpa. Su vetnan acido y polyphenols ta reduci inflamacion den cell y joints. Un estudio haci den Journal Nature a descubri cu e ta mes efectivo contra di inflamacion cu un pildora manera Advil. Incorpora dos cuchara grandi di zeta di oleifi den bo dieta di tur dia.

* Bing Cherries *

Estudio haci pa departamentodiagricultura Mericano ta mustra cu come por lo menos 45 bing cherry pa dia por baha e riesgo di haya tendonitis, bursitis, arthritis y gout. Estudio ta sugeri tambe cu nan ta reduci riesgo na malesanan cronico y sindromenan metabolico. Nan ta smak hopi bon cu yogurt of cereal.



* Flaxseed *

Rico den protein ay fibra, e simianan aki ta smaak dushi den cereal y yogurt. Nan zeta tambe a bin den pildora of forma likido, y ta contene nivelnan halto di alpha linolenic omega-3, cual ta pone nan net banda di pisca riba e lista di cumindanan saludabel pa bo curazon. Nan ta un tremendo cuminda pa bo celebro. Purba di inclui un cuchara grandi di e simianan aki pa dia den bo dieta diario.



Sigui lesa pagina 6

Continuacion di pagina 5

* Chuculati puro *

E flavonoids den chuculati puro ta baha e velocidad cu cual bo sanger ta crea clompi, cual na su luga ta reduci e riesgo na stroke, ataca di curazon y embolismo. E ta asina halto den caloria, asina ta limita bo mes na mita bara di un chuculati cu tin por lo menos 70% di cacao.



* Turmeric *

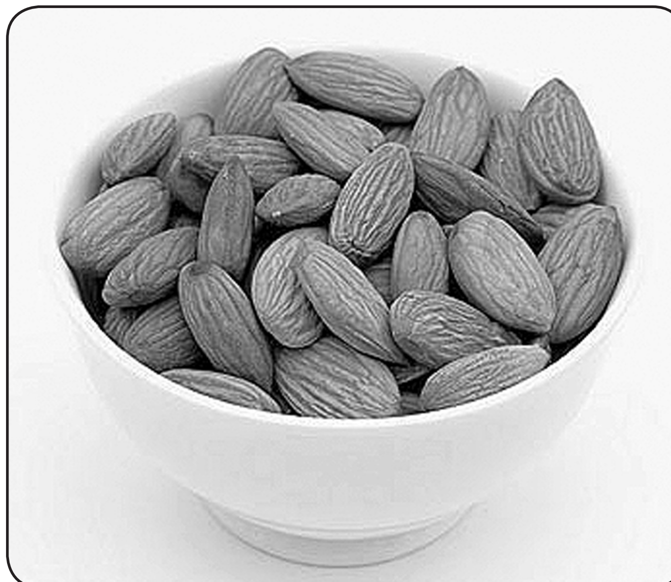
Curcumin, e polyphenol cu ta duna e specerij su color geel bibo, tin anti-tumor, anti-artritis y anti-inflamatorio. Estudionan ta mustra cu tambe e ta stroba e crecimento di placa asocia cu Alzheimer. Basha mitar cuchara grandi riba bo pisca of galiña pa agrega sabor y color.



* Pisca vet fresco *

Mackrel of otro pisca cu ta contene un dosis di vet acido Omega-3, cu ta proteha bo curazon, cell, joints y celebro. Keda leu di otro variedad cu ta parce nan ya cu nan ta contene nivelnan halto di vet acido Omega-6. E DHA y EPA den e zeta di e piscanan aki ta reduci e riesgo di cancer den bo tripa. Purba di ingeri cuater porcion di seis ons pa siman.





* Almonds *

E snack di energia aki ta abou den e cholesterol malo, danki na e mata sterols y ta beneficia diabeticonan bahando nan nivel di sucu den nan sanger. Nan ta rico tambe na acido amino, cu ta boost e nivel di testasterona u crecimento di musculo. Como un tercera parti di cup cu cuero pa dia. E cuero ta yen di anti-oxidante.

* Appel *

Un appel tur dia ta baha hinchamento di tur tipo, danki na quercetin, un flavonoid tambe ta wordo haya den cuero di ciboyo cora. Quercetin ta reduci e riesgo di alergia, atake di curazon, Alzheimer, Parkinson y cancer di prostaat y pulmon. Si bo ta wordo duna e oportunidad pa scoge scoge pa ciboyo cora. Nan ta contene mas hopi anti oxidante pa combati inflamacion.



* Grano completo*

Grano completo, oatmeal, hariña di avena, barley y aroz bruin, ta halto den e fibra corecto, cual ta calma tehidonan inflama mientras e ta tene e curazon fuerte y e tripa saludabel. No tur pan y cracker cu ta mercadea nan mes manera 'grano completo' no ta asina. Lesa e label, esnan cu no ta grano completo por ta halto den vet, cual ta hisa e inflamacion. Purba di come por lo menos dos slice di pan di grano completo pa dia.



Ambiente campeon na e Car Show di Garage Centraal



SABANA BLANCO - For di prome cu e apertura di e "Car Show Campeon" di Garage Centraal tabatin hende wardando pa porta habri. Esey caba tabata un bon señal cu e evento lo bira uno exitoso. Y manera e dia a transcurri, e cantidad di hende cu a bishita e showroom a bira uno basta halto, te cu e amplio showroom di Garage Centraal tabata totalmente yen.

E potretnan di e evento por duna constancia di e bon ambiente cu tabatin diadomingo pasa aya na Garage Centraal. E cantidad di publico cu a asisti a surpasa tur expectativa, y aunke cu e titulo di e "Car Show Campeon" tabata inspira mas na e status di Hyundai como patrocinador oficial di Euro 2008, e cantidad di publico cu a asisti a dune un nificacion adicional.

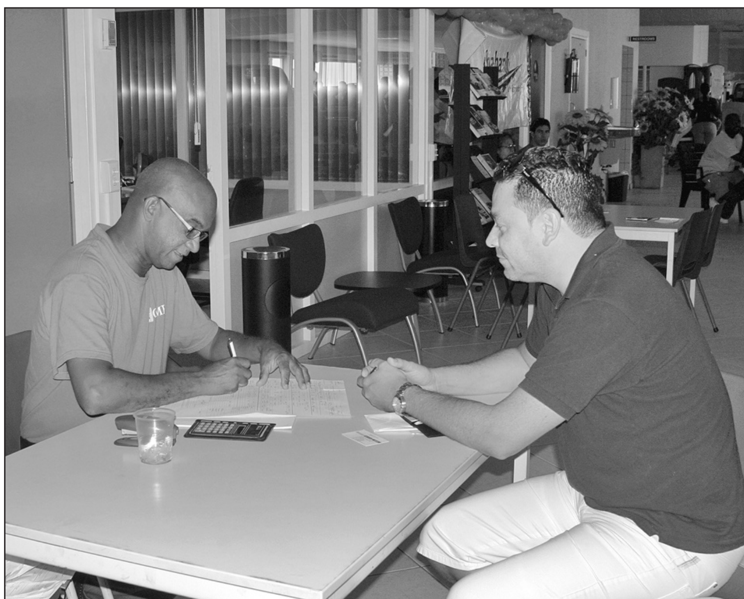
Garage Centraal kier manda un gradicimento hopi special na comunidad cu a duna su apoyo na nos evento, y cu a logra cu Garage Centraal su car show a duna un resultado asina positivo.













BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Cinderella ta presenta

Un departamento nobo cu ta hiba e nomber di 'Healing Hands'

ORANJESTAD – Na e centro di Cinderella awo tin un departamento cu ta hiba e nober di 'Healing Hands'. E departamento aki ta specialista den cuido intensivo di pianan cu problema di circulacion y dolor.
Terapistanan profesional, cu hopi aña di experiencia, pasenshi ta traha un plan special pa trata bo pianan, duna conseho, guia y ayudo unda tin mester. Y di e manera aki evita di perde pia!

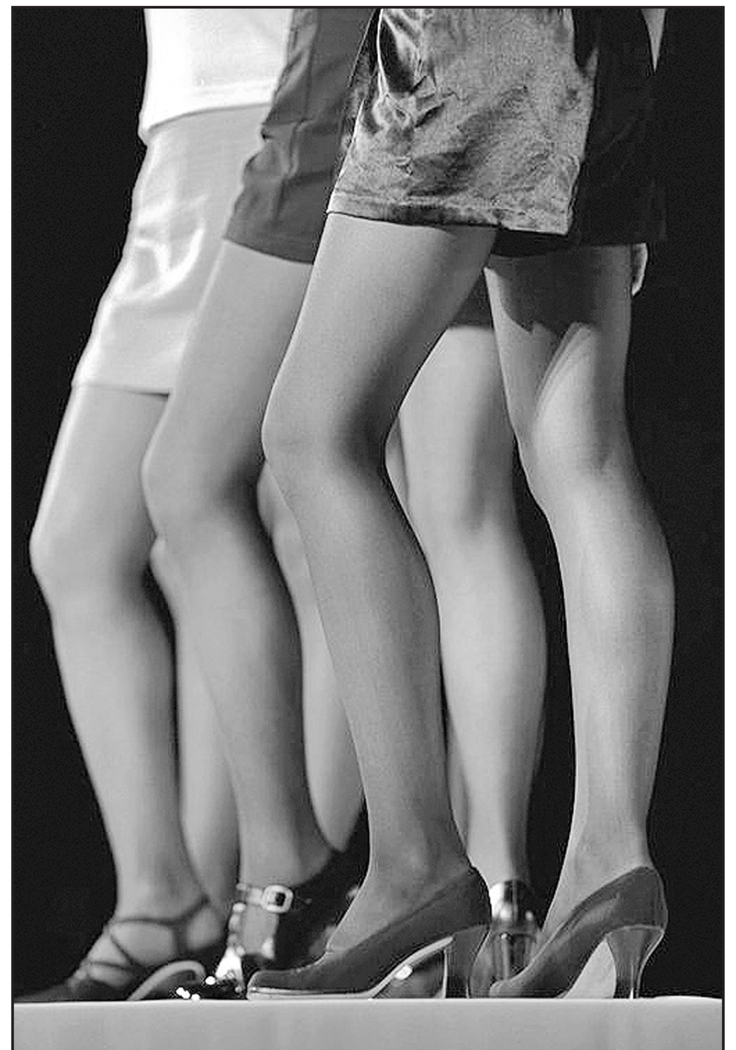
E meta di e departamento ta pa evita perde pia door di mehora circulacion. E tratamento intensivo aki ta haci cu heridanan ta sera mas lihe, anshamento ta baha y asina ta haya alivio di e dolor.

Bo ta preocupa cu e mal circulacion den bo pianan?
Hopi hende ta sufri di man of pia frieu, pianan doof of sin gevoel, kimamento of hincamento di pia. Tur esakinan ta señalmam di un problema serio di mal circulacion, cu por causa ataca di curazon, stroke of morto.
Sucu den sanger, diabetici, presion halto ta daña e adernan. Esaki ta causa cu e sanger por forma clompi den e andernan afecta, pa despues bay pega den e curazon. E ora ey ta papia di ataca di curazon. Ora e clompi bay pega den e celebro of un ader ta rementa daña ta rementa nos ta papia di un stroke.
Otro causa ta ora cu klepnan di den cierto adernan no ta traha bon mas. Esaki ta causa cu e sanger no ta circula bon y tambe e sanger ta stagna den e pianan. Ta haya cramp vooral anochi den e pianan. Akinan tambe por forma clompi di sanger cu tur e consecuencianan negativo. Adernan mas y mas ta hancha y ta forma adernan visible y grandi of hopi chikito na e pia. Varicosis of spatader. Esakinan ta lek y ta ulcera na pia cu consecuencia cu e pia ta hincha y haci hopi dolor.
Hopi hende ta pensa cu diabeticonan so por perde pia, pero esaki no ta asina. Hende cu problema di ader tambe por haya ulcera na pia cu ta masha dificil pa cura y ta core riesgo di perde e pia. Ta importante pa evita e complicacion cu problema di circulacion por crea. Varios hende por evita amputacion door di e tratamento cu nan por ricibi na e centro aki.
Tur hende sa cu ta perde pia door di mal circulacion y neuropatia, cual ta causa cu e sensibilidad, gevoel, den pia ta bay atras. Pa evita cu ta haya heridanan nos ta haci test pa mira con e circulacion y e sensibilidad ta pa asina tuma precaucion y evita di haya herida cu tur su consecuencianan negativo.
Si tin herida caba, no warda mas, no lag'e bira peor. Cu nos tecnico avanza, ta mehora e circulacion.
Un metodo special di masahe ta haci cu e adernan ta haci nan trabou miho. Hasta adernan blokea ta habri bek! Atravez di un drenahe special tur e toxiconan y productonan venenoso, cual ta acumula door di infeccion ta wordo expulsa. Di e manera aki e hincha ta baha.
Hinchamento riba su mes ta preta e adernan causando pa nan sera ainda mas. Tratamento intensivo asina ta haci cu heridanan ta sera hopi lihe.
Yama libremente pa un cita, no biba den miedo y incertidumbre pa perde pia. E cuido intensivo di e departamento aki awor lo por evita esaki.

Tambe nan ta ofrece terapianan cu ta elimina dolornan cronico di curpa y rudianan, tratamentonan cu lodo terapeutico, ultra-zonido y bio-luz y tambe terapia hunto cu zeta di culebra. Y di e manera aki haya alivio porfin. Tin tratamentonan pa personanan sufriendo di depresion, insomnia, PMS y cansancio cronico.

Tuma un bon conseho no pasa bo bida tormenta, disgusta pero haya sa e secreto pa cura tur esakinan. Pasa libremente y haya tur informacion riba







Segun Benny Nisbet(PPA)

"Mike Eman practicando: ... ripiti un mentira constante pa e masa acepte como berdad!"

ORANJESTAD - Banco Central pa medio di su presidente sr. H. Mehran a duna un splicacion pakiko inflacion ta sina halto y pakiko Banco Central no tin control riba esaki. Nos ta cita for di un matutino: "sinembargo e institucion no tin ningun control riba locual ta pasa riba scenario global. Consecuencia di esaki ta cu Banco Central no por a percura pa stabilidad di prijs na Aruba, cu a registra un cifra di inflacion cu ta historicamente halto.
Normalmente, Banco Central lo por purba controla e nivel di inflacion pa medio di su maneho monetario, pero a base di e forza ajeno, e instrumento aki no tin e poder of efectividad necesario pa logra e meta pa trece stabilidad di prijs.
Specialmente no mirando cu e maneho monetario ta rigi pa limita credito na Aruba y esaki ya caba ta relativamente abou e ana aki y practicamente NO tin efecto riba e inflacion cu mas bien awor ta bin di afo."

PPA ta sigui cita di e informe den e matutino: "Mehran a mustra cu tin tres desaroyo fundamental cu ta afecta Aruba. E prome ta cu tin un movecion fundamental den direccion di prijsnan di metalnan precioso, cuminda y petroleo.
E di dos desaroyo fundamental cu tin efecto duradero pa Aruba ta e disrupcion y votalidad di e mercado financiero mundial. (Diferente institucionan financiero mundial a perde biyones y como resultado, ta hopi mas reserve prome cu otorga credito nobo. E di tres desaroyo fundamental ta e resultado di e cadia den e mercado financiero y e posibel recession Mericano y su efecto riba turismo".

Banco Central a duna comission di Staten dos caminda importante cu por kana pa baha e aumento di prijs di e productonan cu e isla ta importa"

PPA ta cita:

1. "E unico manera pa Aruba purba contra-aresta e efecto di amento di prijs di e productonan cu e isla ta importa ta pa hisa prijs pa su producto turistico, pero esaki lo por bay a costo di su posicion competivo den region en particular".
2. Ta ora pa Aruba scohe, segun sr. Mehran, esta sit a sigui paga mas pa productonan petrolero, of ta scohe pa bira menos dependiente di importacion di petroleo……Di con nos a warda tanto, ta su pregunta ?

Notable ta cu den e mensahe di Banco Central no ta worde menciona di e efecto di BBO riba e inflaccion halto y continuo na Aruba.
Banco Central a accentua . A lo menos PPA no por a lesa esaki den articulo den prensa como parti di e intercambio menciona.
Mas notable ta cu sr. Mike Eman Lider di AVP ta presenta e siman despues cu e sigiente articulo: "IMF awor ta confirma ponencia di AVP y Mike Eman BBO a causa e "perfect storm" inflatorio". Y un otro articulo cu e titulo ""Awor mester elimina BBO riba comestible". Esun cu conoce politica lo realisa cu e articulo aki apesar cu nan ta scirbi reaccionando riba otro (p.e. MEP) nan meta ta pa minimalisa e efecto di e contenido di e intercambio di Banco Central y comission financiero di Staten.

Sr. Mike Eman ta practica e polica conoci di e periodo di sr. Adolf Hitler esta: "ripiti un mentira …ripiti un mentira keto bai y e masa lo acceptele como berdad". Y esaki e machine berde a practica varios vez den pasado y a logra pa e masa kerenan. E mensahe di Banco Central a hasi masha dolor den seno di AVP especialmente e ponencia cu cu practicamente nan maneho monetario no tin effecto riba e inflacion cu awor mas bien ta bini di pafor" y durante di week-end nan a dicidi di hiba un politica di minimalisa e effecto cu esaki lo por causa AVP.
No kabe duda cu BBO tabatatin y tin un efecto riba inflacion, pero realidad di bida impone pa desaroyo mundial su impacto riba inflacion y prijsnan na nos isla ta mucho y mucho mas. Esaki ta e realidad cu AVP ta core pele, pasobra si nan accepta e berdad nan "issue" major a dirti manera ijs sa dirti.

Realidad financiero pa AVP ta cu si elimina BBO esaki no ta ningun garantia cu prijsnan lo baha(mas bien comerciante lo tin mas ganashi) pero riba djele e constante aumento di prijs di exterior lo sigui crea inflacion y prijsnan halto tog.
Masha poco ta e politiconan cu por sigui e wega di AVP, mayoria cu ta yama nan mes politico no a ni nota e wega aki pero ta drumi keto bai! Den un otro articulo PPA lo sigui duna comentario riba e encuentro aki cual su contenido ta sumamente importante pa pueblo tuma bon nota di djele.

Cambio di clima y naturaleza

Ki efecto cambio di clima lo tin riba nos lama, beach, mata y bestianan?





ORANJESTAD - Awe, 5 di juni, Dia Mundial di Medio Ambiente, e tema ta concentra rond di e efecto di cambio di clima y locual hende por haci pa preveni un impacto negativo.
Door di genera diferente gas, entre otro CO2, humanidad ta sushando atmosfera cu consecuencia cu mundo ta bira mas cayente dia pa dia.
Mundialmente, nivel di awa di lama lo subi. Awacero lo yobe mas y na cierto lugarnan lo tin secura. Mas awacero lo kiermen cu e rooinan lo core mas. Cas, caminda y negoshi cu ta den caminda na unda e awa ta core lo wordo afecta mas y mas. Saliña, dam y tanki lo yena. Awa cu ta core bay lama lo haci e lama ey banda sushi y manera "lechi" of "chocomelk".
Nos ta cla pa ricibi mas sangura, of, nos ta cla pa dispidi di cierto mata cu no mester awa na abundancia of mester di un temporada di secura pa nan floria?
Na unda hende tin tereno construi y awacero ta inunda naturaleza, unda por ehempel e shoco lo traha su henchí of e coneu lo tin su luga di sconde? Lo tin mas espacio pa bestia y mata invasivo, manera boa, sapo y cordon di San Francisco? Bestia endemico ta esunnan cu ta mas vulnerabel, pasobra nan a adopta nan mes na e circumstancianan specifico aki na Aruba. Pues duna naturaleza tambe un bos, pa un medio ambiente sano. Kick the CO2 habit! Y traha luga pa habitat natural.

Na Aruba nos tin varios organisacion cu ta traha riba e tereno ambiental den varios forma. Na augustus proximo varios departamento di gobierno, NGO ambiental y comercial, como tambe organizacionnan internacional a uni forsa pa stipula un plan integral pa maneho di naturaleza cu vision riba termino largo. Wild Aruba 2008 ta e nomber provocativo di e congreso aki, cual meta ta dirigi hustamente pa duna naturaleza un bos.
E prome dos dianan ta un symposium cu lo amplia riba investigacion y experiencia di especienan di nos flora y fauna di Aruba. E di dos parti ta consisti di 3 dia di tayer, unda e stakeholdernan local lo prepara conhuntamente un plan di accion bou di guia di IUCN (International Union Conservation of Nature), e organisacion mundial cu ta encabeza conservacion di naturaleza. Asistencia tecnico ta ser duna tambe for di AZA (Association of Zoos and Aquiriums).
Pa mas informacion encuanto e congreso por tuma contacto tambe cu: P. Barendsen, DVM 585-0400, email: vetservice@aruba.gov.aw of Castro Perez na 582-3777, email c.perez@aruba.com
Si bo persona of organizacion kier forma parti di e iniciativa aki, por haci contribucion: Fundacion Arubano pa Naturaleza y Parke/Wildaruba CMB # 25633309.

Cuido di Adiccion a conoce beneficionan di Baile Terapia





ORANJESTAD - Recientemente Departamento di Cuido di Adicion (Coördinatiebureau Drugsbestrijding) a organiza un "Baile Terapia" pa tur su empleadonan. E actividad aki a tuma lugar 31 di mei den Compleho Deportivo Frans Figaroa.
Durante e anochi aki Sra. Marisela Lopez a sa di duna un tremendo workout riba ritmo di Baile Terapia combina cu tur tipo di musica caminda e empleadonan a pasa un anochi hopi ameno.
Riba e potretnan por mira empleadonan disfrutando di e tremendo Baile Terapia aki cu a ser organiza dor di e comision di actividad di Cuido di Adicion (Coördinatiebureau Drugsbestrijding).

SUBWAY fresh fit

TRASH BY RONCHI

TA PRESENTA

E ULTRA INIGUALABLE

FABULOSO FENOMENAL FINALE

DIADOMINGO 8 JUNI, 2008
PIEDRA PLAT ENTERTAINMENT CENTER
PORTA TA HABRI 7.00 PM

UN EVENTO **FULLY LOADED** CU MODA, MODELAHE Y MUSICA!

SPECIAL PERFORMANCE BY
WILD FIRE
THE POPCORN DANCERS
UN MEGA PERFORMANCE DI
BASIC ONE

BO TA FASHIONISTA? BO TA IN? BO TA HIP?
BO TIN STYLE? GOTTA BE THERE!

PRESENCIA E FINALE DI AMS2008
Y MIRA E MIHOR AGENCIANAN DI MODELAHE
DI MUNDO SELECIONA E PROXIMO
FASHION STARS DI NOS ISLA!





GENERAL ENTRANCE AWG. 10.00
COCKTAIL VIP AWG. 40.00
VIP DE LA VIP AWG. 75.00

ams
aruba model search
2008
YOU'VE GOT THE LOOK!
Fabulous Finale

ENTRADA OBTENIBLE:
- PARTICIPANTENAN OFFICIAL AMS08
- TEAM AMS08
- TRASH BY RONCHI
- BEAUTY TEAM
- GALLO ROJO SAN NICOLAAS
- BOTICA SANTA ANNA NOORD
- BOTICA SANTA CRUZ

PA RESERVACION VIP JAMA
582-6632 - 583-9034

ENTRADA TA LIMITA

BON DIA Aruba

Segue a presenta un coleccion colorido di tas y maleta









ORANJESTAD – Durante e show di moda presenta pa Benetton y su famia di tiendanan, tambe a inclui parti di e inventario di Segue. E establecimento aki ta e marca mas nobo den Aventura Mall y ta specializa den accesorionan cu ta bay for di yabero te na maletanan grandi di e marcanan Benetton y Sisley.

Situa net banda di e trapi entre San Marina y Oduber & Khan den mesun edificio di Benetton Kids, Segue a presenta diadomingo anochi un segmento masha colorido mes di loke ta su coleccion mas nobo di handbag y maleta, como tambe attache y rugtas.

Modelonan bisti tur mescos den un combinacion di gel y preto a laga e piezanan di ekipahe ta esnan pa tuma atencion principal y sigur nan a haci esaki pa nan estilo, disenjo y colornan vibrante y dinamico. Riba e combinacion di potret por mira algun di nan, como tambe parti di e coleccion cu ta bin den colornan mas tradicional, pero mes bunita y elegante y di calidad cu tur.











Awe ta di "Party" Osberth Tromp, cu ta celebra su 1st B-Day. E ta haña congrats for di su ruman Sammi-jean su Super Daddy Pochi, su crazy Mom Osayra, di su omanan, opanan, prima y primonan, tanta y omonan y demas famia Tromp, Romero, Figaroa.

SOCIAL BON DIA Aruba

Chamyl de Cuba a celebra su Santa Comunion

PALM BEACH – E mayornan orguyoso Charlotte & Michel de Cuba a pidi 36 invitado pa hunto cu nan disfruta di un lunch pa celebra e ocasion di nan yiu homber su prome Santa Comunion, cual a tuma luga diasabra ultimo na Misa San Francisco. Inmediatamente despues di e ceremonia di misa, famia de Cuba y nan invitadonan a disfruta di un lunch perfectamente prepara y sirbi na Amazonia Churrascaria.













Otro sandwich saludabel cu un sabor excepcional

Subway ta lanza su "Double-Stacked Pepper Crusted Turkey" sandwich

ORANJESTAD – Mescos cu a haci luna pasa ora cu a lanza e "Big Philly Cheese Steak" sandwich, ayera Subway Aruba a lanza un otro sandwich nobo-nobo riba mercado, esta e "Subway Double-Stacked Pepper Crusted Turkey" sandwich. E lanzamiento oficial a tuma lugar na Subway Paradera hunto cu miembronan di prensa cu tabata e prome nan pa purba e sabor nobo cu Subway a presente na e pueblo di Aruba.

Desde dialuna ultimo e sandwich aki ta obtenibel den tur e 8 restaurantnan di Subway situa tur rond di nos isla. Durante e presentacion oficial di e sandwich aki, Subway Aruba a splica cu ta trata di un combinacion perfecto pa e cliente cu ta gusta un opcion mas saludabel. E sandwich aki ta un di esunnan favorito na Merca, pasobra e ta bini sin hormone, e ta rico na fibra, specialmente ora combina e pan bruin y hopi berdura. Es mas, Subway a splica cu mas berdura bo añadi, bo ta haya 40% di vitamia C y 30% di hero.

E sandwich aki, esta e "Subway Double-Stacked Pepper Crusted Turkey" ta wordo sasona cu un sason special cu ta consisti di 4 diferente tipo di pimienta (pepper), pesey e tema ta "Flavour to the Max". E sandwich ta keda forma parti di e "Fresh-Fit Meals" pa motibo cu e tin solamente 5 gram di vet, mientras cu e tin e dobel cantidad di carni, pues rico na proteina. Poniendo tur e berduranan y comiendo e den un pan bruin lo añadi hopi fibra na e sandwich. Subway a bisa di ta recomenda nan clientenan pa uza e "Lite Mayonaise" como sauce den e sandwich. Es mas, ta recomenda pa come e sandwich den "Fresh-Fit meal" combinando e sandwich cu un Diet-Coke, Lechi di 1% di Vet of un boter di AWA. Na banda por añadi rasenchi, yoghurt of apel.

Subway ta e restaurant favorito rond mundo, caminda bo por come FRESCO. Bo ta Fresco? Check bo na Subway!











MVCI ta hiba su spirito Carnavalesco riba un trip



ORANJESTAD – E estilo nobo di Arubus ta carga un espirito Carnavalesco contagioso unda varios empleado di Sales & Marketing di Marriott Vacation Club International (MVCI) tabata actor principal. E bus di Arubus decora cu imagen di Carnaval ta un di e nuebe busnan cual MVCI ta uza pa plama su mensahe tocante Aruba su mihor opcion pa propiedad vacacional, representa pa Marriott's Aruba Surf Club y Marriott's Aruba Ocean Club.

Perspectiva dramatico y close-up shots di asociadonan, completamente dorna den disfraz, excelentemente diseña dor di Angel Osorio di Art & Design, ta yuda trece un sentido di exuberancia, animo halto y un berdadero toke di cultura Arubiano den cada bario cual Arubus su MVCI "Carnival bus" ta bishita.

"Cada diseño ta definitivamente unico, cada un expresando orguyo den nos producto di clase mundial den propiedad vacacional, pero pa "bus di carnaval", nos tabata kier a mustra nos orguyo den nos propio empleadonan tambe,"asina Marketing , Theolinda Richardson, ta splica. "E bus ta sirbi tambe pa yuda crea excitacion y ofrece un boost tempran pa uni na e diverticion na caminda pa Aruba su celebracion di 55 aña di Carnaval na 2009."

E ultimo cinco añanan, varios asociado di Sales & Marketing di MVCI a uni cada temporada di Carnaval pa dedica, e mesun energia infinito y entusiasmo cu nan ta demostra na trabou, den Aruba su celebracion anual. Nan imagennan Carnavalesco awor ta exhibi riba un bus publico di Arubus, relatando asina nan esfuersonan di aña pasa den presentacionnan di "Dragon Princesses" y "Dragon Warriors".

"Ami tabata 'Dragon King', naturalmente," asina Sales Team Leader Gerald Halley ta bisa sonriente tocante su papel denter di e grupo di MVCI. "…Cada aña nos ta uni, den planeamento, preparacion y participacion den Carnaval. E preparacion hopi biaha ta e mihor parti. Nos tin un bon grupo cu ta comparti harimento durante e oranan largo cu nos ta pasa hunto y, afortunadamente, nos tur ta parti di un compania cu ta encurasha y sostene nos."

Desde su yegada na Aruba mas di dies aña atras y e establecimento di Marriott's Aruba Ocean Club, sigui pa e apertura mas recien di e tres torennan di Marriott's Aruba Surf Club, MVCI semper a busca modo pa ta parti di e comunidad general. E esfuerso aki hopi biaha a demostra su mes den varios acto di caridad efectua pa e compania of su asociadonan. E mesun sentimento aki awor a plama pa su campaña di propaganda. E escohencia pa un diseño pa e bus inspira pa Carnaval ta tuma un tono difeente den expresa tanto e aprecio pa su empleadonan y tambe pa nos estimado tradicion Arubiano.

"Nos a men e como un saludo na comunidad, na carnaval y na nos dinamico y divertido team di asociadonan," asina Theolinda ta resumi.

Arubus su "bus di carnaval" di MVCI actualmente ta riba nos camindanan y lo recore rond nos isla te otro aña y sigur atravez di nos temporada di Carnaval 55 durante 2009.



Na The Westin Aruba Resort ta mantene areanan limpi!







PALM BEACH – Fin di siman pasa, gerencia y personal di The Westin Aruba Resort a organiza mesun dia di limpieza di beach. Haciendo limpi e parti di beach dilanti di e hotel como tambe e beach publico na banda y e area rond di dje, tabata un esfuerzo den conhunto cu diferente departamento di e hotel cu a ofrece un man.

E presencia diasabra mainta tabata excelente, ya cu no ta solamente e empleadonan di Westin cu a duna di nan tempo y trabou, pero tambe algun di nan famia. Hopi di e boluntarionan tabata impresiona di loke nan a logra saca for di beach manera cups y bito di sigaria laga atras dor di esnan cu ta bay beach.

Dor cu ta e temporada caminda e turtuganan na Aruba ta subi canto, cuido special a ser duna pa kita cualkier saco di plastic for di lama, cu nan por wak como jellyfish, nan cuminda faborito y asina choca cune.

Gerencia ta calcula cu mas di 50 saco grandi di sushi a keda yena diasabra mainta. E grupo cu a traha duro a disfruta despues di algun cerbes bon friu y un lunch na Hooters na Palm Beach.

Bo yiu tin diabetis? Lectura di Wit Gele Kruis na San Nicolas



SAN NICOLAS – Bo yiu tin diabetes? Anto bin y participa na e anochinan di encuentro! Wit Gele Kruis ta organiza dos anochi special pa mayornan cu tin un yiu cu diabetis. Nan ta tuma lugar na Centro Medico San Nicolas diamars 24 di juni y diaranzon 25 di juni entre 7'or y 9'or di anochi.

Topiconan na e prome anochi: *Informacion medico tocante e malesa diabetis duna pa Dr. Rajnherc y *Kico diabetis ta nifica pa mi y pa mi yiu? Duna pa Drs. Croes. Riba e di dos anochi e topiconan lo ta: *Cuminda cerca muchanan cu tin diabetis duna pa Sra. Henriette y *Con pa deal cu esaki den nos bida diario? duna pa Drs. Croes.

Pa informacion y inscribi por yama 582-4444.

Prome ganadornan di campaña 'Setar di Bo Tambe!'

Ganador di prome Weekend Stay na Boneiro



ORANJESTAD - Manera cu Setar ta celebrando su 5 aña como NV, e clientenan ta hayando nan bentahanan di ta abonadonan di Setar. Recientemente e bus di Setar di Bo Tambe a bay den e bario di Oranjestad Oost. E habitantenan a ricibi e team di Setar cu man habri y a ricibi e bon noticia di nan respectivo premionan.

Sra. Tomasia Goncalves de Freitas a gana un abonnement di DSL gratis pa henter un aña, Nathaly Arends a gana Awg 75,= pa luna na yamada gratis pa un aña largo, Orlinda Maduro a gana un telefon celular cu un aña di abonnement gratis, Maribeths Baarh y Carmen Martis tur dos a gana un aña largo Awg 50,= di
descuento riba nan cuenta di telefon, Juana Severino a gana e suma di Awg 75,= na yamada gratis pa luna pa e periodo di un aña largo, Robert Pieters a gana un aña di abonement di DSL gratis, 1 aña di abonnement di LiveCam cu ta inclui camara di e LiveCam y instalacion gratis, Maria del Carmen Nuboer a gana e suma di Awg 300,= na yamada gratis plus un telefon 3G Zing, Thelma Ranes a bira ganadora di un telefon Samsung F-300 y Haime Jones a gana un aña di abonnement gratis di postpaid hunto cu su telefon y un BlackBerry 8700g.

Den e campaña cu tin na momento di compra na cualkier di e Teleshopnan di Setar, a saca e prome ganador e siman aki di e premio di un biahe pa fin di siman pa Boneiro pa dos persona. E ganador a resulta di ta Sr. Hycintho Geerman cu pronto por bai pasa un fin di siman na Boneiro. Tur luna lo saca ganadornan den e Teleshopnan di Setar pa cu e diferente Weekend Specials manera weekend stay Aruba, Corsow of Boneiro pa dos persona.

Tur e clientenan ganador aki a keda sumamente contento y recientemente a pasa oficina principal di Setar na Seroe Blanco pa firma pa nan premionan. Riba e foto por mira algun di e ganadornan na momento cu nan a bin bishita Setar pa oficialmente acepta nan premionan.







Promotor p'e concierto di DJ Flex 'Nigga' ta gana su caso













Promocion pa DJ Flex alias Nigga lo ta uno record, nan lo tin cu yena Malboro den 48 ora di promocion. Aki e stacion cu tin esaki na su encargo lo tin cu bai mustra masha hopi mes. Despues cu e huez a dicta na favor di e promotornan, propaganda na television y na Real FM a cuminsa 'full speed'. Pero lo particular di e caso aki ta pa loke nos a comprende ta cu Minister Booshi Wever a duna di conoce cu si e perde e caso aki di DJ Flex e lo habri porta pa cualkier artista cu lo kier ta na Aruba, lagando un banda asina e stipulacion cu el a implemente aña pasa di un artista pa luna.

Ya caba ayera mesora despues, e carchinan pa e concierto tabata di venta riba caya, unda cu bo bira bo tabata topa hendenan ta bende carchi.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Otro super grupo Rockero a ser forma!



Lo ripiti e storia di e super gruponan rockero? Nan lo cuminza di ta idolonan den e genero rock y cos lo caba na golpi pa cuestion di nan ego? Esey ta lo mas probabel cu esaki pasa. Con cu ta y bo mir'e tin un banda nobo integra pa artistanan conoci cu a yega di conoce fama caba. Di ken nos ta papia aki? Aki nos ta papaiando di nada menos cu Sammy Hagar (ex cantante di Van Halen), Anthony Michael (ex bahista di Van Halen), Chad Smith (Drummer di Red Hot Chili Peppers) y e virtuoso guitarista Joe Satriani.

Hagar tabata esun encarga pa recluta e tropa, cu lo bayi presenta bao di e nomber cu ta masha straño 'Chickenfoot'. Smith, por ehempel, a yega na esaki door cu e ta bisiña di e cantante na Cabo San Lucas, Mexico. "Si bo ta na Cabo, bo tin cu conoce Sammy, pasobra e ta e capo di e luga. E ta un tipo agradabel plus e ta un gran hende homber. Nos ta cay otro bon, nos a yega di toca na Las Vegas cu algun temanan cover y nos a bira un bon banda cu ta sona bon.

E y Joe a uni nan mes y a skirbi 5 tema hunto, asina ta ban wak".

E cantante a subi su apuesta: "Nos a compone 8 pa 9 tema, y nos tin sigur cu ora e publico tende e musica… lo nan tende Zeppelin. E ta mes bon cune, mi sa cu esaki ta un afirmacion riesgoso… nos por check ainda cu Zep!". Esaki no lo ta mucho hopi, Sam?



Britney Spears lo actua den un musical famoso

Britney Spears ta famosa pa su escandalonan manera nos tur sa. Sinembargo ta parce cu den su ratonan liber e ta dedica su mes na musica y for di un tempo pasa e ta dedicando su mes na actuacion. Awo ta resulta cu e ta hayando e oportunidad unico pa uni su mes na dos pasion: protagonisa un musical na Broadway esta e musical Grease, cu nos ta corda door di e pelicula cu a wordo protagonisa pa John Travolta y Olivia Newton-John cu tabatin e rolnan principal.

E papel cu Britney lo haya lo ta esun di Sandy (e mesun cu olivia Newton-John tabatin). Un fuente anonima a declara n'e corant britanico Metro: "

E productornan ta pensando riba e idea pa contrata Britney pa interpreta e rol di Sandy. Na juli nan lo bay dicidi ken lo haya cua rol y nan a pensa riba Britney cu por luci manera Sandy. Esaki lo ta fantastico".

No lubida cu ta masha vital e parti actoral, e cantante a yega di haci un película y recientemente el a haci un parti chikito den e serie 'How I met your mother', cual rating a bay masha halto mes cu su aparicion. Ademas, ta poco dia ey nan a ofrece pa actua den un novela cu e rol di Blanche DuBois, un hende muhe cu ta bira loco.

Wisin y Yandel ta lansa disco dobel yama "Otra Dimensión"

Wisin & Yandel a lansa su mas reciente producción yama "Wisin vs. Yandel 'Los Extraterrestres: Otra dimensión" cu ta contene 2 CD y un DVD cu 6 tema nobo manera: "Dame un poco", "Síguelo", "Tus sábanas", "Ánimo" cu Tego Calderón, "Dime que pasó" y un remix di e super exito "Sexy movimiento" hunto cu Nelly Furtado.

E DVD ta contene "Ahora es", "Sexy movimiento", "Síguelo", "Oye, dónde está el amor" cu Franco de Vita y "Yo te quiero", ademas ta inlcui un entrevista. Ademas, e duo a yega na un acuerdo cu Microsoft pa dos fanatico haya e oportunidad pa gana un Zune cu tur nan musica, cual lo wordo entrega dia di e evento di lansamento cu lo a tuma luga Los Angeles.

N'e evento aki nan a duna obhetonan personal pa pone esaki den Hard Rock Café, nan a duna un conferencia di prensa y a firma autografo. Dia 30 mei nan tabata den Staples Center na Los Angeles y dia 31 na San Jose den State Event Center Arena.



Wendy's ta introduci promocion di wega di dart





ORANJESTAD - Awor na Wendy's tur Diamars atardi ta un atardi special! Wendy's tin un promocion di wega di dart cu ta inclui tur cliente cu pasa Wendy's Diamars atardi entre 2pm or cu 4pm.

E personanan cu ta cumpra un combo na Wendy's ta mustra empleado di Wendy's nan recibo y por participa pa gana un combo completamente GRATIS.

E persona cu por tira e dart den e area mey mey di e dartboard ta GANA un combo regular! Miss Teen Aruba 2008 Leonella de Palm tambe a pasa Wendy's y purba su suerte hungando dart!

No lubida di pasa y goza di e oportunidad aki TUR DIAMARS na un di e restaurantnan di Wendy's na sea LG Smith Boulevard of San Nicolas.

No lubida cu Wendy's ta habri te cu 1or di marduga tur dia. It's waaaay better than fastfood. It's Wendy's.

Juni ta 'Boetevrij' na Biblioteca Nacional Aruba



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta bay haci un inventario di su coleccion na juli proximo. Biblioteca ta den proceso di pasa e informacion for di e sistema actual pa un otro sistema di automatizacion.

Actualmente ta evalua hunto cu DIA diferente pakete di software pa biblioteca tanto na Hulanda como na Merca. Anticipando e cambio aki biblioteca mester tene un inventario pa asina mas tanto posibel haci e sistema actual limpi. Pa e motibo aki ta tene un periodo boetevrij pa mas tur buki por drenta bek. Full luna di juni te cu dia 11 di juli por entrega buki sin paga but.

Tur miembro di biblioteca por entrega e bukinan cu a fia pero no a entrega na e tempo stipula sin paga but pasobra biblioteca no ta cobra durante e luna di juni. No ta importa si e bukinan ta lat un siman, un luna of kizas mas. En especial biblioteca ta spera tur studiante di Mavo/Havo/VWO pa entrega nan bukinan pa otro alumno tambe por lesa nan den e proximo aña escolar. Biblioteca ta spera di por conta riba e cooperacion di tur su miembronan pa entrega buki durante e periodo ya indica. Por entrega buki tanto na Playa como na San Nicolas. Biblioteca na Playa ta habri 3 anochi den siman te 8'or, dialuna, diaranzon y diabierna. Biblioteca na San Nicolas ta habri te 8'or di anochi dos biaha pa siman, diamars y diahuebs.

Foot Fit ta informa ariba

Importancia di Cuido di Pia (Pedicure) pa pianan mas saludabel

ORANJESTAD - Salud di nos pia ta depende di nos mes. ¿Cuanto atencion y importancia nos ta pone pa mantene nos pianan den bon condicion? Nos pianan ta hiba nos tur caminda y hopi ves ta e parti di curpa cu menos atencion nos ta duna.

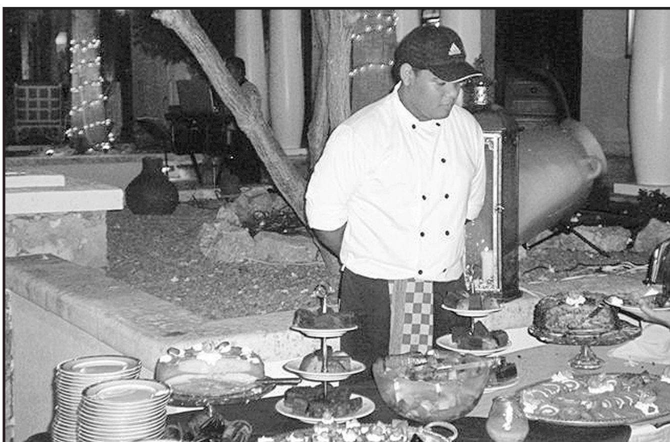
Nos ta warda te na momento cu e pianan sinti hopi cansancio of dolor pa nos reacciona y busca ajudo pa molesternan ku por a wordo evita. Pianan saludabel ta depende di e sapato adecuado cu ta duna confortabilidad na e pianan y tambe e cuido di e cuero y huñanan tur luna pa medio di un bon pedicure . Mantencion y cuido tur luna di nos pianan ta traha preventivo pa no haya problemanan manera e.o. uñero, fungus, cayo, likdoorn of excema. Un bon pedicure ta percura pa mantene e salud di nos pianan den bon condishon.

Tin diferente tipo di pedicure, pedicure di mantencion unda cu e huyanan ta wordo manteni y haci limpi, e exceso di cuero seco ta wordo kita y na final ta aplica un tratamento pa humecta e pianan. Tambe tin pedicure pa trata e problemanan mas comun, aki ta traha mas tanto riba e area unda cu e huñanan of cuero di e pianan ta sinti mas afecta y tambe tin e combinacion di pedicure di mantecion cu relahacion cu ta ideal pa e pianan cu ta sinti hopi cansa.

Masashi di pia of Reflexologia di pia tambe ta yuda pa nos pianan keda den bon condicion. Esaki ta yuda na mehora circulacion di sanger y ta laga e pianan sinti hopi relaha. Pa mas informacion riba cuido di nos pianan por yama e specialistanan den cuido di pia Foot Fit na tel 5833511

Tierra del Sol a entretene ehecutivo VIP di turismo





WESTPUNT –Recientemente, un grupo di ehecutivonan di biahe for di Europa tabata riba nos isla riba un paseo di familiarizacion pa disfruta, personalmente, di e placernan di Aruba. E convencion Aruba Meets Europe ta un evento anual patrocina dor di Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association cu ta introduci na e mercado Europeo e mezcla special di hospitalidad calido y beachnan precioso cu nos isla tin, ademas di facilidadnan hotelero di clase mundial, restaurant y entretenimento.
E recepcion di bon na e convencion a tuma lugar na e area espectacular rond di pool na Tierra del Sol Resort, Spa & Country Club.
E ehecutivonan di biahe y turismo hunto cu miembronan di e comunidad hotelero di Aruba a disfruta di un recpecion di cocktail, sigu pa un cena cu a resalta dor di e pisca fresco, beef tenderloin, y variedad fabuloso di dessert prepara dor di e restaurant di e compleho, esta Ventanas del Mar.

Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Haci un exigencia espontaneo serca un hende lo no ta un bon idea, duna nan un aviso di antemano.

Tauro (20 April-20Mei)
Taurus
Lo bo tin cu shop un tiki rond pa asina bo por logra haya e regalo perfecto pa e persona special. No pura bo tin tempo.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Net ora cu bo ta pensa di perde speraza den un hende cu bo ta stima, e ta bin bek y sorprende bo cu algo nobo.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Un figura di autoridad lo crea friccion den bo grupo. Purba di evita conflicto di tur manera.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Pasa tempo siñando algo nobo semper ta tempo pasa di un bon manera. Alimenta bo mente awe.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Pakico tene bo sentimentonan di combate pa bo mes. Laga bo banda critico sali y enfrenta esnan rond di bo.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Awe lo bo topa un situacion na unda cu boso tur dos ta gana y e lo ta sumamente agradabel!

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Pensa tur loke cu bo tin cu dicidi riba dje mucho mas profundo. Pone atencion cu bo ta scoge lo corecto.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
Cualkier cantidad di tempo cu bo pasa cu mucha durante di dia di awe lo ta tempo di alegria y gozo

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Un bon invitacion ta bin den bo direccion awe, pero pone atencion prome cu bo dicidi kico bo ta haci.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Aquarius
Purba di organiza un salimento y reunion casual entre tur bo amigonan, manda un e-mail pa tur hende awe.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piseis
Si un hende su actitud sumamente straño ta molestia bo awe, lo ta un bon dia pa bo papia cu e persona di esaki awe.

FILL-IN PUZZLE 43

3 Letters
ABC
AIL
ARE
AVA
COG
DOR
EAT
EAU
EEK
ELD
ENS
ERE
FCC
HAD
HIE
LEO
LEW
MAR
ODE ✓
OUT
SAN
SON

4 Letters
ACRE
ADEN
ARAB
ASTA
AWOL
BORE
CASS
CERE
DALI
ENOL
EPEE
ERAL
HERR
INKY
ISIS
MENU
MOLL
NINA
OMIT
OPEC
PILE
PONE
PUSH
REPO
RHEA
ROBE
RUES
SAND
STIR
TARA
T-BAR
TEEN

5 Letters
ALEUT
ALLOT
ANILE
ATOLL
BEACH
CECIL
COSTA
CRETE
DACHA
DRYER
ELIOT
ENDED
ENERO
EXILE
ISLET
IVANA
KAREN
LASSO
NADER
NAKED
OCTAL
OVERT
RAKED
RIANT
RONDO
STILT
TAMPA
TEASE
THANK
TROTS
VAGUE
XERIC

6 Letters
ALIBIS
AT EASE
AU PAIR
AURORA
COOLER
DECREE
DRENCH
EDENIC
ENRAPT
ESSENE
HOMBRE
HOODED
LEANED
LETHAL

SUDOKU PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

3 2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Michel Mungra
SAN NICOLAAS
Dr. Emile Westrate

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship

17 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

SOCIAL BON DIA Aruba

Elizabeth a celebra su Santa Comunion na Amazonia Churrascaria







PALM BEACH – Elizabeth Arends, e bunita yiu muhe di e conocido abogado/parlamentario Monica Kock y Anthony Arends, a disfruta di e compania di setenta miembro di famia y amigo pa un lunch na Amazonia Churrascaria, unda hunto nan a celebra e prome Santa Comunion di Elizabeth.

Despues di e Santo Sacrificio di Misa na Misa San Francisco diasabra mainta, tur e invitadonan, incluyendo hopi amigo y amiga di scol, a disfruta di e tremendo bar di salada sigui pa carni prepara riba grill y sirbi na mesa, ademas di un bolo excelente como pasaboca, na Amazonia Churrascaria.





BON DIA Aruba

Muchanan a habri desfile grandi di Benetton









ORANJESTAD – Luciendo e coleccion mas nobo di panja pa mucha di marca Benetton, un grupo di chikitin a duna inicio na e anochi di diadomingo ultimo riba Plaza Daniel Leo. Varios mucha busca entre otro for di scolnan rond e isla, a sirbi como e mihor modelonan pa mustra e tendencianan di temporada Spring/Summer 2008. Panja deportivo y casual, pero tambe nechi y fini a keda modela pa modelonan di diferente mucha muher y mucha homber di diferente edad y haltura y apariencia. Nan a sa di disfruta di e aplausonan cu nan a ricibi di parti di publico y den occasion a demostra mas actitud cu te hasta e modelonan adulto. Pa bayendo bek riba e panjanan, esakinan tabata sumamente bunita y bon combina pa asina un y tur por a aprecia su versatilidad. E modelonan chikito tabata companja pa e muchanan di Club di Movimiento y nan show a inclui dos baile. Riba e combinacion di potret por mira parti di e show di diadomingo ultimo como tambe e final di e show, ora cu e muchanan a laga masha hopi blas bay den shelo.



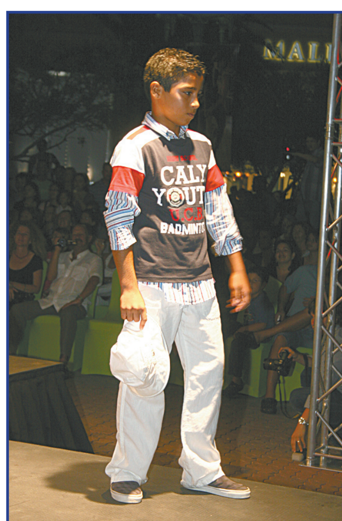




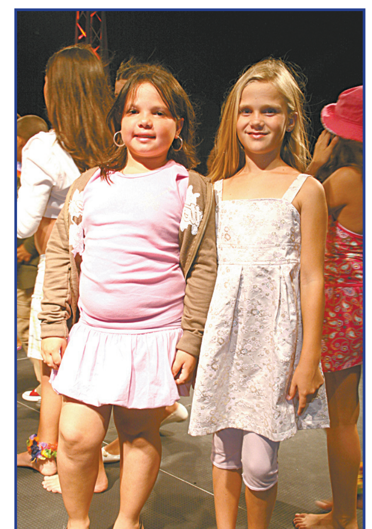




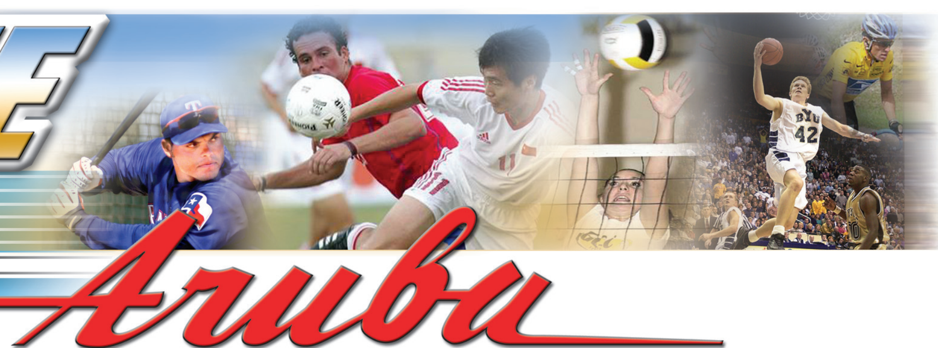








DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Alvin Albus memorial tabata bon atendi

Pagina 4

LATINO

El mundo hispano celebra la victoria de Barack Obama

Pagina 23

ANTIYAS

Korte a kondena diputado Nicolas di Boneiru na kastigu di 5 luna pa maltrato di su kasa

Pagina 21

Ganando campeon di Canada y campeon di Trinidad

Willy Willems Jr. campeon den e 9th Caribbean Taekwondo Championship na Trinidad & Tobago







ORANJESTAD- Recientemente cuater atleta Arubano Ramphis Murray, Marshal Oehlers, Estrella Camara y Willy Willems Jr a biaha pa Trinidad & Tobago pa participa den e 9th Caribbean Taekwondo Championship, unda pa prome biaha e protector electronico nobo a wordo introduci den e region di Caribe y America. Tur atleta a bin bek Aruba cu un medaya significativo e.o: 2 plata, 1 brons y 1 oro. Marshall Oehlers a bringa un bon pelea pa promer biaha mirando cu e la cambia di division junior pa division adulto contra un atleta di Surinam cu hopi aña di experiencia. Srta. Estralla Camara y Ramphis Murray tambe a haci nan best pero nan contrincante tabata tin mas experiencia.

Sinembargo tabata e hoben atleta elite y capitan di e seleccion di Aruba Willy Willems Jr. ta esun cu a sobresali ganando un Oro hopi importante pa Aruba. E atleta Arubano a gana e campeon nacional di un pais grandi manera Canada cu a representa Barbados pa despues bay final contra e campeon di Trinidad y gana esaki riba su pais dilanti di su publico, pa bay cu e medaya di Oro.

Mester remarca cu e campeonato aki tabata hopi grandi unda cu 15 diferente pais di Caribe a participa y un nivel hopi halto mirando cu mayoria di e atletanan cu a participa na Trinidad & Tobago ta train na paisnan renombra den e mundo di Taekwondo y nan ta forma parti di seleccionnan di paisnan manera Canada, Francia, Hulanda y Merca.

Awor nos atleta(nan)Arubano despues di a representa Aruba na varios ocasion cu bon resultadonan awe ta pone un medaya di Oro mas 1 plata y 2 brons banda di e otronan importante pa nos pais.

E fanaticada di arte marcial ta keda invita pa mira Willy Jr. representando Brazil Taekwondo den e "Best of the Best Taekwondo National" dia 28 di juni benidero.

Pabien, Willy Jr. esaki ta otro logro positivo pa e atletanan hoben cu ta tuma nan hobby na serio. Pabien di Bon Dia Deportivo! Pabien tambe na Willy Sr. y sra. Cu semper ta apoya nan yiu!

BON DIA Aruba

Playoff di futbol Junioren a cuminsa den Centro Deportivo Frans Figaroa





NOORD- E play-off di e Campeonato AVB-Junioren (U-20) a ranca sali den Compleho Deportivo Frans Figaroa cu dos tremendo wega.

Den e prome wega e muchanan di Britannia a enfrenta esnan di Riverplate, aki Riverplate no a pordona y a gana Britannia cu e score convincente di 3 - 0, mientras cu den e di dos wega, Estrella a enfrenta Dakota, aki tur dos a haya un punto, mirando cu e wega a termina den un empate na uno. Dialuna 2 di juni, e weganan a continua, aki e muchanan di Estrella ta sorprende esnan di Riverplate cu score di 2 - 1, mientras cu den e wega di diamars, e muchanan di Dakota ta gana Britannia cu e score di 3 - 1.

Despues di dos rond di campeonato regular, e equiponan aki a termina na e prome 4 puestonan y asina ta clasifica pa e play-off.

Tur 4 equipo a bin ta demostrando un bon futbol y sigur lo sigui demostra esaki den e play-off aki.

Directiva di AVB kier a invita tur fanaticonan di futbol pa bin apoya nos talentonan. Entrada na e weganan ta completamente gratis.



PROGRAMA
SCHEDULE AVB-JUNIOREN (U-20) 2007/ 2008
PLAY - OFF

Diadomingo 8-Jun-08 4:00 PM
Britannia vs Estrella na CDFF
Diadomingo 8-Jun-08 6:00 PM
Dakota vs Riverplate na CDFF
Diamars 10-Jun-08 8:00 PM
Riverplate vs Britannia na CDFF
Diahuebs 12-Jun-08 8:00 PM Dakota vs Estrella na CDFF
Dialuna 16-Jun-08 8:00 PM Estrella vs Riverplate na CDFF
Diamars 17-Jun-08 8:00 PM Britannia vs Dakota na CDFF
Diadomingo 22-Jun-08 4:00 PM
Riverplate vs Dakota na CDFF
Diadomingo 22-Jun-08 6:00 PM Estrella vs Britannia na CDFF



Den Olimpiada Escolar 2008

Volleybal categoria B mucha homber a cuminsa cu algun bon partido





STA CRUZ- E competencia di Olimpiada Escolar 2008 ta den full swing. Dialuna atardi e weganan di volleyball categoria B jongens a cuminsa den Centro Deportivo Betico Croes.

Nos di Deporte Bon Dia tabata presente caminda nos tin cu bisa cu e bataya den poule 1 tabata fuerte entre e scolnan di Cacique Macuarima di Sta Cruz, Scol Basico Washington y St Aloysius school di Noord.
Den poule 2, tampoco cosnan a bai facil, aki e muchanan di Maria School bou guia di meneer Peer tabatin dolor di cabez cu e muchanan pariba di brug esta Paulus School.

Den e ultimo poule Hilario Angela no a presenta y asina ta perde dos wega pa default, aki e dos scolnan bisiña esta Colegio Bon Bini y St Fransicus College mester a mira cua di dos lo clasifica pa e siguiente ronda.

E weganan semi-final di volleybal mucha homber a tuma luga ayera, na unda nos ta haya cu e muchanan di Caicique Macuarima School a enfrenta Maria School y Scol Basico Washington a enfrenta St Franciscus College.

Nos tin e resultadonan di dialuna como tambe bista grafico di e weganan

Scol Basico Washington vs Sint Aloysius School 0 - 2
Cacique Mac School vs Col. Sagrado Curason 2 - 0
Scol Basico Washington vs Cacique Mac School 0 - 2
Col. Sagrado Curason vs Sint Aloysius School 0 - 2
Scol Basico Washington vs Col. Sagrado Curason 2 - 0
Sint Aloysius School vs Cacique Mac School 1 - 1
Maria School vs Col. Pst. Kranwinkel 2 - 0
Maria School vs Paulus School 1 - 1
Col. Pst. Kranwinkel vs Paulus School 0 - 2
Col. Hilario Angela vs Col. Bon Bini 0 - 2 def
Col. Hilario Angela vs St. Franciscus College 0 - 2 def
Col. Bon Bini vs St. Franciscus College 1 - 1





Alvin Albus memorial tabata bon atendi





SAN NICOLAS- Diadomingo y diasabra ultimo tabata dos dia special. Riba e dianan aki a ser demostra con hopi hende a respeta nos President difunto y bin pa hunga na su nomber y su curazon.

E torneo tabata existi di :

- Stableford format
- driving contest na hoyo nr 13
- closest to the pin na hoyo nr 2

Juan Maduro tabata hungando riba Diasabra. Despues 3 ora hungando e tabatin longest drive (hopi largo!) Tambe e tabatin closest to the pin. Mihor wega riba Diasabra tabatin Marvin Dupersoy. El a spanta hopi hende riba Diadomingo mainta pasobra e tabatin 45 stableford punto. Ken por tira mihor?

Ronny Brown a tira su mihor wega y logra tira 46 punto pa gana Marvin toch cu 1 punto. Ni un hende por tira e tremendo drive di Juan Maduro na hoyo 13. Pues Juan a keda cu su premio di longest drive.

Ivan Arndell no tira hopi bon. Na hoyo 2 e a haya un tremendo shot riba green pa gana Juan y closest to the pin.

Un biaha mas e resultadonan: 1st Ronny Brown 46 punto, 2nd Marvin Dupersoy 45 punto.

Closest to the pin: Ivan Arndell, Longest drive: Juan Maduro.

Despues e tournament Lady J. ta zorg cu su musica pa un tremendo ambiente.



Directiva di Aruba Golf Club ta gradici e sponsor Johnny Kock di Admiral Shipping pa haci e torneo un exito. Tur hende a keda contento cu e premionan.

Nos ta tristo pa bisa ayo na nos trahador fiel Yasmin Maduro. Yasmin ta bai habri un negoshi pa su mes. Nos como board y miembro ta bay falta di Yasmin hopi. E tabata un trahador confiable y el a traha duro pa nos club. Tambe nos kier gradici e casa di Yasmin, Ingmar pa su yudanza pa club semper el a saca bunita portret y yuda boluntariamente den bar. Nos ta desea Yasmin y Ingmar hopi exito cu e negoshi nobo.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pepper Steak

Ingredientenan:

4 slice di tenderloin
salo
pepper mula grof
cognac Martell
slag room (ongeklopt)
manteca of margarina Blue Band

Preparacion:

Strooi pepper ariba cada slice di tenderloin y primi e pepper bon den e carni. Pone e cantidad di pepper segun smak. Dirti e manteca den un planchi grandi y ora e manteca su scuma kita, pone e slice nan di carni aden. Ora e carni sera (dichtschroeien), stroi salo riba nan y laga nan hasa bruin segun smak. Sea rare, medium of well done. Ora nan caba di hasa laga nan den e planchi. Basha cognac den un cucharon di sopi y tene ariba e vlam di e stoof pa e keinta un rato. Despues tene e cucharon un tiki schuin pa asina e cognac cohe vlam. Bashe mesora ariba e tenderloin. Ora e vlamnan paga, drei un tiki slag room den e sous di manteca.

Bon Appetit!

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Stingray Swimming Team cu bon presentacion den 17th Annual Aquatic Centre International na Barbados







NASSAU- Durante di fin di weekend, 5 atleta a biaha pa Barbados pa e di The 17th Annual Aquatic Centre International.

E seleccion di Stingray Swimming Team cu a participa den e torneo aki, a logra un tremendo actuacion logrando entre otro 3 trofeo subcampeon, 1 record Arubano, 1 record di Aquatic Centre, 6 medaya oro, 9 medaya di plata y 5 medaya di brons.

Esaki tabata un evento na unda tabatin 23 club ta participa di 8 diferente isla e.o. Antigua – Aruba – Barbados – Greneda – St. Lucia – St. Maarten y Trinidad & Tobago.

No por keda sin menciona e cantidad di atleta cu a participa cual tabata alrededor di 350 di cual e categoria 8 aña y abou y categoria 9 – 10 aña tabatin mayoria participante.

E atletanan mester a lucha fuerte pa nan puestonan ya cu e no tabata trata di un competencia facil y mester remarca tambe cu ta trata di un piscina completamente diferente cu loke nan ta custumbra di dje.

E landadornan aki sigur a gana hopi bon experiencia y tambe conocemento den e mundo di natacion internacional.

Tambe e atletanan a haya e oportunidad di observa con un atleta di 40 aña, David Taylor, cu apesar di tin solamente 1 pia a sa di competi y duna un tremendo prestacion na e evento aki.

E atleta aki ta prepra su mes pa e para-olympics, ya cu esei ta su soño. El a perde su pia robes cu su 33 aña debi na cancer.

RESULTADONAN

Jamer Carolina a sa di bataya fuerte contra e landadornan 9 – 10 aña y tambe a gana hopi experiencia durante e competencia aki y a mehora algun tempo cual ta algo cu sigur sigur mester balora di un atleta ya cu esaki ta e experiencianan cu nan mester pa sigui crece.

Lizanne Farro den categoria mucha muher 8 aña y abou a logra:
1 medaya di plata den: 50m Fly
1 medaya di brons den: 50m Free

Daniel Jacobs den categoria mucha homber 8 aña y abou a logra:
Medaya di plata den: 100m Free – 50m Fly – 50m Free – 50m Backstroke
Medaya di brons den: 200m IM – 200m Free
SUBCAMPEON categoria mucha homber 8 aña y abou

Sue-Gin Arends den categoria mucha muher 9 – 10 aña a logra:
Medaya di oro den: 200m IM – 100m Free – 200m Free
Medaya di plata den: 50m Free – 50m Fly
Medaya di brons den: 50m Breaststroke
1 Record Arubano den 50m Free cu e tempo di 31.29
SUBCAMPEON categoria mucha muher 9 – 10 aña

Shaquille Vlaun den categoria mucha homber 9 – 10 aña a logra:
Medaya di oro den: 50m Backstroke – 200m Free – 50m Fly
Medaya di plata den: 100m Free – 50m Free
Medaya di brons den: 200m IM
1 Record di Aquatic Centre Internacional den 200m Free cu e tempo di 2:25.72
SUBCAMPEON categoria mucha homber 9 – 10 aña

BON DIA Aruba

Bo Tambe Por ! un campaña di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino,

A sostene Arubaanse Zwembond den un fin di siman cu competencia di landamaneo fenomenal

ORANJESTAD- Diabierna, 23 di mei y diasabra 24 di mei a tuma lugar e promer fin di siman di e campeonato nacional di landamento di Arubaanse Zwembond pa hobenan entre edadnan di 7 – 10 aña. Esakinan ta e resultadonan pa e fin di siman cu a pasa:

E siguiente representantenan di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino a hasi entrega di medaya na e ganadornan: Marta Raven, Gerente di Benta y persona encarga cu e campaña Bo Tambe Por !; Michelle Brooks, Directora di Recurso Humano; Milfrancie Croes, Gerente di Entrenamento y Relacion Di Empleado, encarga cu Hyatt Force y Joanne Dirksz, Asistente Administrativo

Ehecutivo di e Gerente General. Den total a entrega 171 medaya den e siguiente categorianan:

Mucha Muher 8 aña y mas jong	200 meter
Mucha Muher 9 – 10 aña	200 meter
Mucha Homber 8 aña y mas jong	200 meter
Mucha Homber 9 – 10 aña	200 meter
Mucha Muher 9 – 10 aña	100 meter Breaststroke
Mucha Homber 9 – 10 aña	100 meter Breaststroke
Mucha Muher 8 aña y mas jong	50 meter Backststroke
Mucha Muher 9 – 10 aña	50 meter Backststroke
Mucha Homber 8 aña y mas jong	50 meter Backststroke
Mucha Homber 9 – 10 aña	50 meter Backststroke
Mucha Muher 8 aña y mas jong	50 meter Freestyle
Mucha Muher 9 – 10 aña	50 meter Freestyle
Mucha Homber 8 aña y mas jong	50 meter Freestyle
Mucha Homber 9 – 10 aña	50 meter Freestyle
Mucha Muher 8 aña y mas jong	200 meter Medley Relay
Mucha Homber 9 – 10 aña	200 meter Medley Relay
Mucha Homber 8 aña y mas jong	200 meter Medley Relay
Mucha Homber 9 – 10 aña	200 meter Medley Relay
Mucha Muher 8 aña y mas jong	50 meter Breaststroke
Mucha Muher 9 – 10 aña	50 meter Breaststroke
Mucha Homber 8 aña y mas jong	50 meter Breaststroke
Mucha Homber 9 – 10 aña	50 meter Breaststroke
Mucha Muher 9 – 10 aña	100 meter Butterfly
Mucha Homber 9 – 10 aña	100 meter Butterfly
Mucha Muher 8 aña y mas jong	100 meter Freestyle
Mucha Muher 9 – 10 aña	100 meter Freestyle
Mucha Homber 8 aña y mas jong	100 meter Freestyle
Mucha Homber 9 – 10 aña	100 meter Freestyle
Mucha Muher 9 – 10 aña	100 meter Backststroke
Mucha Homber 9 – 10 aña	100 meter Backststroke
Mucha Muher 8 aña y mas jong	50 meter Butterfly
Mucha Muher 9 – 10 aña	50 meter Butterfly
Mucha Homber 8 aña y mas jong	50 meter Butterfly
Mucha Homber 9 – 10 aña	50 meter Butterfly
Mucha Muher 8 aña y mas jong	200 meter Freestyle Relay
Mucha Homber 9 – 10 aña	200 meter Freestyle Relay
Mucha Homber 8 aña y mas jong	200 meter Freestyle Relay
Mucha Homber 9 – 10 aña	200 meter Freestyle Relay

Continua C/7









Continuacion di C/6

Bo Tambe Por ! tambe a honra e asina jama "high-point" scores. Esaki ta esnan cu a kibra un record local existente. Nan ta bin na remarca pa gana un trofeo "high-point". Esnan cu a ricibi dicho trofeo cuHyatt Regency Aruba Resort & Casino y Bo Tambe Por ! a sponser, ta:

High Point	Name Winner	Points
Mucha muher 8 aña of mas jong	Junice Martin	44
Mucha homber 8 aña of mas jong	Daniel Jacobs	46
Mucha muher 9 – 10 aña	Sue-Gin Arends	54
Mucha homber 9 – 10 aña	Shaquille Vlaun	54

Bo Tambe Por ! ta hopi orguyoso di e landadornan di Stingray Aruba y Aruba Dolphins pa e logronan di e fin di siman cu a pasa. Ta bisto cu e potencial pa atletanan olympico ta existi entre nos hobenan. Masha pabien y sigui sobresali den tur loke boso hasi ! Boso esfuerzo y perseverancia lo sigui trece boso hopi exito !

E fin di siman di 6 juni, 7 juni y 8 juni ta bai tin e final di e competencia di landamento nacional na Pisina Olympico Roly Bisslik cu landadornan di edad 11 aña y mas bieuw. Henter pueblo di Aruba ta invita pa bin apoya nos hobenan den e competencianan aki y asina duna nan e empuhe necesario pa sigui cu e bon trabow.

E proyecto Bo Tambe Por ! ta un projecto di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. Un esfuerzo pa duna bek na e comunidad di Aruba despues di 20 aña di existencia. Bo Tambe Por ! ta un programa specialmente diseña pa hubentud den edad escolar, dunando nan asina e oportunidad di expresa nan talentonan ariba varios tereno. Di e forma aki tambe Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ta honra e esfuerzo diario cu e talentonan ta desplega y ta purba di encurasha nan, y tur otro hoben, pa sigui sobresali ariba nan tereno individual. E intencion na mes momento ta pa introduci y expone otro hoben na e diferente Talentonan aki. Nos ta spera cu e resultadonan di e fin di siman cu a caba di pasa, sirbi como estimulo na otro hoben pa tambe sinti e passion pa e deporte de landamento. Bo ta sinti cu bo kier landa, practica cualkier otro deporte of arte ? Sigui bo instinctonan y purba di hasi e deseo ey un realidad. Bo Tambe Por !











STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING
OP DONDERDAG
5 JUNI 2008
OM 09.00 UUR V.M. IN DE
VERGADERZAAL
VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN
ONDERWERPEN

1. Vaststelling Notulen
2. Ingekomen stukken

De Plv. Griffier,
mr. J.A Bastien-Sherman

ONDERCURATELESTELLING

Het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba heeft bij beschikking van 29 mei 2008, **Thomas Patrick Boland,** geboren op 20 augustus 1986 in de Verenigde Staten van Amerika, onder curatele gesteld en benoemde over de onder curatele gestelde tot curatrice haar moeder, **Martha Ruthmilda Martis,** wonende in Aruba.

mr Marcolino Croes
Advocatenpraktijk mr Marcolino Croes

Red Machine Baseball ta cla pa campeonato di baseball AA 2008



ORANJESTAD- Red Machine Baseball ta hunga su prome wega di campeonato di Aruba su Baseball AA awe diahuebs 5 di Juni contra di ATCO Indians riba veld di Duracel Dragon Hitters na Barcadera.

Aña pasa e equipo di Red Machine Baseball a sorprende tur hende clasificando asina number 1 den ABBA su campeonato di baseball AA, despues di a inicia e temporada perdiendo nan promer 3 weganan. Tur cos tabata mustra un otro aña scur pa e organizacion di Sportclub Marlboro cu a termina den ultimo lugar na aña 2006 den un rebuilding effort ora cu Sero Preto Stars wordo exclui di e campeonato despues cu nan a perde 2 wega pa default.

Tur cos tabata clear pa e organizacion cu nan mester a rebuild nan equipo y traha rond di prospectonan jong pa asina guia e organizacion bek den e tempo di gloria. Nos tur por recorda e diablo rojonan di Marlboro cu a sa di domina Aruba su baseball pa un decada largo titulando asina campeon 10 aña consecutivo.

Hopi ta esnan cu kier a mira esey bek y asina un directiva nobo a wordo instala y duna e prestigioso organizacion un fresh start y un rebuiding year.

Directiva a sa di hinka un plan den otro y asina bai buska piesanan clave pa completa e peuzel di un equipo campeon. Rond di hungadornan jong y clave manera Enrique Tromp (Best 1B 2006), Kumar Piar (Best Catcher y runner up Champion Batter 2006), Christopher Williams (Best 2nd base 2006), Julio Hernandez (Best CF 2006), Alex St Jago (Champion Batter 2006), Jurvin Maduro (5-0 na 2004 y 6-0 na 2005), Chejito Croes (pitcher zurdo cu experencia di college baseball NCCA Golf South Conference 1999-2000) a adkeri hungadornan di caliber pero tambe jong den nos baseball AA di Aruba manera Sergio Laurant (catcher y outfielder cu bon speed ariba base y cu potencial pa bati ariba 300 di averaje), Mitch Winklaar (Pitcher derecho cu bon commando di strikezone y bon curva y alaves a sali Champion Pitcher 2007), Glaferd Tromp (Pitcher zurdo).

Ademas e organizacion a promove pa AA di su equipo di hubenil Jean Jarre Kock (Shortstop cu tremendo poder 8HR 2007) y Kenny Hart (6HR y awor firma y hungando cu Seattle Mariners na Venezuela), Rudney Zara (utillity player).

Otro hungadornan di mas experencia y veterano di nos baseball cu a contribui na e maduramento y rebuild di e equipo hoben tabatae ex profesional Estefano Croes (3B Expos), sin duda alguno un di e mihor batenan den nos baseball local, Lennin Ashby (LF cu a bati ariba 300) y Nildo Wernet (RHP cu 7 Champion Pitcher den su carera di baseball AA) indiscutiblemente un di e mihor pitchernan cu a Aruba su baseball a jega di conoce.

Bow di guia di manager Karel Cai Cai Williams y Coach Sherwin Howell e equipo a traha duru ariba nan defensa y offensa y asina logra gana 21 di e siguiente 22 partidonan y asina termina e temporada den promer lugar di Aruba su baseball.

Lamentablemente y posiblemente debi na e gran falta di experencia di e equipo hoben no a logra pasa e prome buelta di play off y a cai venci contra e equipo di Zevis cu a bai despues cu e titulo maximo di Aruba su baseball.

Pero e aña aki direktiva una ves mas a compila algun pelotero pa reforsa e fuerte equipo aki y asina hasi e equipo di Red Machine Baseball aun mas fuerte. Peloteronan adkeri pa 2008 ta Randy Croes (RHP cu ta bin di summer league di Orlando Florida, bon command di strikezone y tremendo curva y slider), Dwight “Echie” Diddier (3B, SS, OF tambe di summer league di Orlando Florida), Javier Croes (ultillity player y RHP cu bon stuff) y semi-veterano Garret Briezen (OF cu bon poder y experencia).

Off season trainng a bai bon y e aña aki coach Howell y Manager Williams a stress hopi ariba strenght and conditioning ja cu aña pasa esaki tambe por tabata un factor den final di e campeonato.

Mirando loke e organizacion aki a logra den corto tempo ta remarkabel y e equipo aki ta cla pa bataya un biaha mas den nos baseball local.

Fanaticada ta keda cordialmente invita pa assisti na e partidonan ja cu boso no lo keda desapunta.

Red Machine Baseball kier a desea tur e otro equiponan all the best y hopi suerte e aña aki ja cu nan lo mester di dje pa nan bataya otro pa e di dos lugar. Asina e tabata di 1985-1996 y asina e lo bai ta atrobe!

Tres hungador di Re-Max-Braves na caminda pa Honduras

ORANJESTAD- Re-Max-ITR Realty Aruba to hopi orguyoso di anuncia cu 3 di nos hungadornan di Little League di Re-Max-Braves Baseball Organization a wordo selecciona pa representa e Aruban National Team na e Pan American Baseball Championship categoria 9 – 10 aña na Honduras dia Juni 19 – Juni 30, 2008.

Hunto cu e hungadornan lo ta biahando e Re-Max-Braves coach, kende tambe a wordo selecciona pa compaña e seleccion Arubano.

Braves Baseball Organization ta dunando un contribucion financiero pa hasi e biahe aki posibel pa nos hungardornan hoben.

E hungadornan di Re-Max-Braves ta Trevor Geerman, Wilfried Imperator, Zairon Kelly. Braves Baseball Organisacion ta buscando mas contribucion pa por yuda e hobennan aki yega Honduras.

E monto final cu Re-Max-Braves lo kier yega na dje ta Awg. 5,000.00.

Si abo of bo compania lo kier haci un donacion, por fabor manda esaki pa Stichting ITR Realty Escrow Foundation – Aruba Bank account # 2277530190 of pasa na nos officina na Palm Beach # 186 (net banda di Wendy’s Palm Beach).

Di antemano Braves Baseball Oraginsacion y Remax-ITR Realty lo kier duna boso danki pa e cooperacion pa wak nos hungadornan joven pa nan caminda pa representa nos isla na Honduras.

Comision Pro Softball Organiza ta orguyoso cu Aruba

Seleccion masculino ta sali for di Aruba pa pome biaha den 13 aña y ta luci den exterior

ORANJESTAD- For di comision pro softball organiza por a componde cu Aruba a destaca den exterior
A pesar di tur cos. Softball fastpitch a mira luz di dia desde aña 2004 ora cu equiponan a escoge un comision cu a carga e nomber di Comision Pro Softball Organiza cual mester a percura pa organiza campeonato y sondea posibilidadnan pa drecha e situacion penoso cu softball tabata pasando aden.
E promer parti por bisa cu desde 2004 de imediato a traha riba dije y a cuminza organiza campeonato tur aña pa equiponan por competi. E di dos parti a tarda un poko pero tin tur speranza cu esaki tambe lo por keda conclui cu cooperacion di tur partidonan envolvi. Despues di a organiza mas di 500 wega pa equiponan desde 2004 a yega na e punto cu Aruba mester forma un selecion masculino y bay midi forza den exterior.
CPSO tabata tin invitacion pa e torneo na Zeist Hulanda pero mirando cu e Euro ta asina caro awendia responsabelmente e dirigentenan a escoge pa algo alcansabel. Siman pasa despues cu a regla tur cos cu Federacion Colombiano a sali pa Cartagena Colombia e selecion masculino di dobble-A pa hunga un total di cuater partido. Aruba lamentablemente na ultimo ora a hasi falta na algun pitcher pa reforza nan selecion ya cu uno no a haña liber di trabow y Antonio Tony Warner no a presenta na airport y no a avisa su motibo na dirigentenan mas aun despues cu CPSO a combense su doño di trabow y a haña tur cooperacion.
Asina mes a animo tabata super halto den selecion di Aruba envista cu e ultimo selecion cu a biaha pa un competencia international tabata na maart 1995 kendenan a bay entre rios na Argentina den un panamericano.
Diabierna atardi mester a hunga un double-header contra selecion di Colombia. Selecion di Colombia a termina na tercer lugar recientemente den centroamericano di aña 2006 y pues tabata un reto grandi pa midi si Aruba tin caliber pa competi den exterior. E pitcher estrella di Aruba ta habri e partido como lansador y ta leciona su braza den di segundo inning y ta subi disable list pa e resto di competencia cual sigur tabata un sla mas duro ainda pa e selecion. Cu animo halto Lucio Geerman ta drenta y ta tira un tremendo partido.
Aruba tabata atrás 5-2 ta recupera riba batazo di cuater skina di Charro Loopstok y hitnan oportuno di Eldrick Dijkhoff y Joshua Ramada, Jimmy Tromp y Pilin Krosendijk kendenan ta trese Aruba bek den wega y ta bay ariba 8-5. Sinenbargo den ultimo inning Aruba ta sinti falta di un stopper y Lucio dunando señal di cansancio despues di a lanza 4 inning perfecto ta duna dos base por bola y riba un hit entre dos Aruba ta keda den tereno 9-8 unda Colombia hunto cu su fanaticada a celebra enorme.
Aruba 8 careda, 10 hit, 1 error mientras cu Colombia tabatatin 9 careda, 12 hit, 3 error. Eldrick Dijkhoff 4-3, Pilin Krosendijk y Jimmy Tromp 4-2. Den e segundo partido Manager Endy Croes mester manda su ultimo arma cu ta Clay Shipley pa faha e fuerte selecion di Colombia unda Clay cu su tremendo curveball a keda tene selecion di Colombia for di balans y ponenan bati hopi rolling unda e cuadra di Aruba a percura pa 4 double play y finalmente saca un



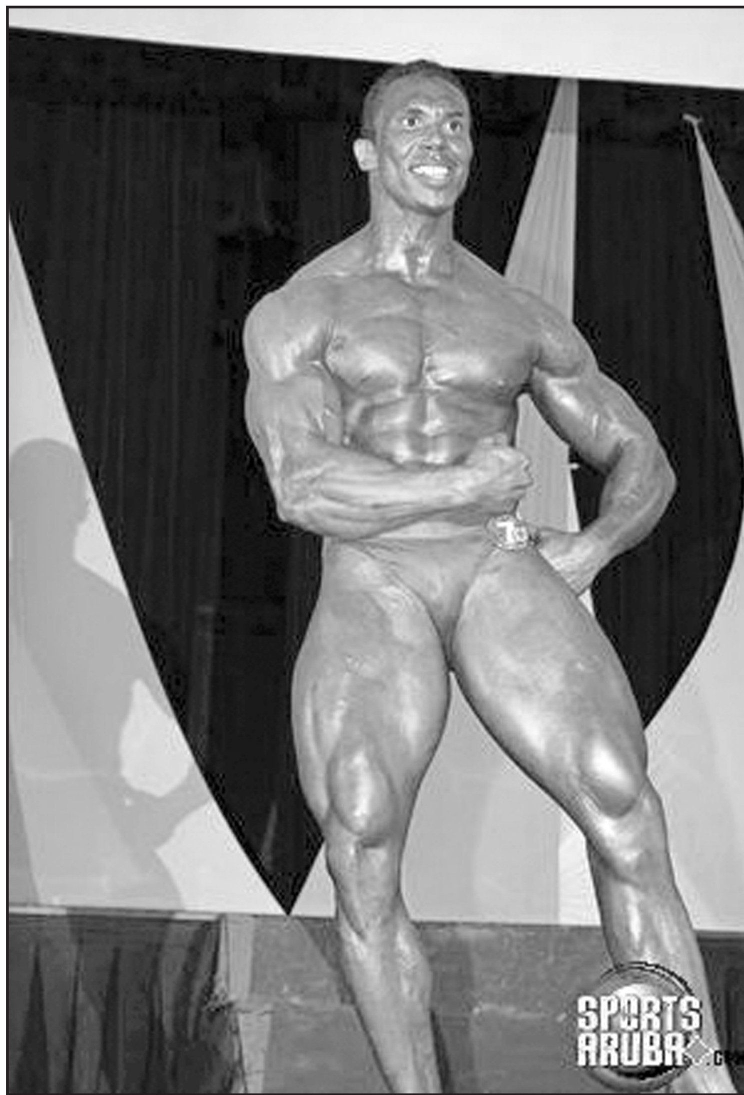
victoria di 5-4 riba selecion di Colombia.
Aruba 5 careda, 8 hit, 2 error. Colombia 4 careda, 9 hit, 3 error. Mihor pitcher di selecion di Colombia Rafael Castro ta bay cas cu e derota. Jimmy Tromp ta bay di 2-2, Eldrick Dijkhoff 3-2 y Maikel Rasmijn 1-1.
Eldrick Dijkhoff a bati un homerun cori den tereno bon pa 3 careda cual a duna Aruba e ventaha final. Den e di dos dia Aruba a biaha pa estado arcona cu ta mas o menos 1 ora di cartagena pa efectua dos wega. Debi na e derota di selecion Colombiano a dicidi di manda busca e selecion un biaha mas pa enfrenta Aruba y despues Aruba mester a enfrenta un selecion di Arcona.
Un fanaticada bastante grandi tabata sinta ta spera yegada di Aruba y Colombia unda Endy Croes ta bolbe duna Lucio Geerman e confiansa y pidie hiba e wega 4 inning pa Clay Shipley por drenta y releva pa trata di saka un victoria mas ya cu Poy ta leciona y no por a lanta su braza at all.
Aruba hungando hopi Toke y Slash y Slap hit y hit and run manera a palabra promer cu wega a bruha selecion di Colombia desde inicio y cu cuadrangular di Cannister ta bay ariba 4-0. Aruba ta amplia score 6-0 y despues di un error di leftfield Colombia ta corta ventaha 6-2. Aruba ta sigi agresivo y ta bay ariba 9-2 faltando un out pa caba e wega pa knockout ya cu regla di knock out ta diferencia di 7 careda, Colombia ta anota 1 careda den bom di 5 hasiendo e wega 9-3 y asina forza e wega continua.
Locual numca por a biba pensa pero ta un realidad Colombia a bons bek den ultimo dos inningnan unda Lucio ta cansa den di 7 y Endy ta releva cu Clay Shipley kende ta hasi su best sakando tercer out cu dos coredor na base.

Wega ta bay extra inning y tie brake y al final Colombia un biaha mas ta laga Aruba den tereno 10-9. Aruba 9 careda 13 hit, 2 error mientras Colombia 10 careda, 8 hit, 2 error. Jimmy Tromp 4-2, Eldrick Dijkhoff 3-3, Joshua Ramada 4-2, Jason Orman 4-2 tabata entre esnan cu a destaca na bate mientras cu Cannister a bati un cuadrangular den deep center basta leeuw.
Despues di e wega aki tempo a sera y un palo di awa a cay acompaña pa strena y lamper formal y despues di 1 ora ta warda y awa no kier a stop e Federacion Colombiano por medio di su chiefumpire a "Call off" e wega. CPSO ta orguyuso di Aruba su atletanan aunke nan mester a faha cu dos pitcher so kendenan ta Lucio Geerman y Clay Shipley por bisa cu e equipo a respaldanan totalmente y hunga cu alma y cuerpo pa no laga Aruba na caya.

Poy Flanegin cu awa na wowo ta mira Aruba cu un ventaha asina amplio perde un partido sin cu e por a brinda ayudo debi na su lecion. CPSO ta manda palabra di pronto recuperacion pa Poy y CPSO lo mande tuma tratamento y lo bay monitor si e ta sigi tira tur diasabra y diadomingo pa tur hende.
Aruba a cruza frontera y awor lo sigi prepara pa algun otro encuento international. Pabien muchanan y bosonan sigur ta e hereo nan di nos isla!!!

Team Hardcore ta presenta:

Guiver Scholten, e 'D- dominator' di nos team



ORANJESTAD- Aña 2007 a cuminsa cu prome competencia na Korsou den Vento Open Classic, aki Guiver tabata den preparacion pa Mr. Aruba y a termina na di 5 lugar.
Den 2007 no ta unicamente e titulo di Mr.Aruba 2007 a keda riba nomber di Guiver, sino tambe Best Legs pa e competencia aki ademas di e 1 lugar den su categoria cu ta lightheavy weight.
Y ainda tin mas, den su presentacion na Bermuda den competencia di Caribe e la keda na di 4 lugar y despues den mundial na Zuid-Korea e la keda na di 15 lugar.
Boso lo pensa cu despues di tur esakinan e lo a tuma un descanso. Wel esey no ta e caso, na luna di november Guiver a subi stage un biaha mas den competencia di Stanley & Glenn Classic aki e la keda na di 3 lugar den su categoria cu ta lightheavy weight.
Aki nos ta papia di 4 competencia den un lapso di apenas 3 luna.
En realidad si boso lo por a mira e pesonan cu e meneer aki ta lanta den su training, boso lo keda sumamente asombra. Laga nos sera conoci un poco mas cu e atleta aki y e rason cu e ta practicando e deporte di bodybuilding.
Mi a drenta gym hopi aña atras, pero mas bien como cu mi tabata practica otro deporte. Semper mi a practica diferente deporta. Desde aña 1999 mi a tuma bodybuilding mas na serio como un deporte y mi a cuminsa focus riba esaki so. Asina mi cuminsa train cu mas dedicacion y cada biaha mira e cambionan den mi curpa tabata motiva mi mas ainda.
Na aña 2001 mi a subi stage di Mr. Aruba pa prome biaha.
Aki mi a participa den categoria di middleweight y mi a termina na di 5 lugar. Pa prome biaha esaki pa mi tabata un logro, sigur cu mester a mehora mas ainda y mi a sigui train cu mesun entusiasmo.
Na aña 2003 mi a bolbe subi stage y e biaha aki e satisfaccion tabata mas grandi. Mi a termina na di 1 lugar den categoria di middleweight/
Despues di esaki mi a bai riba un 'break' di 4 aña. Mi a juda den e bond di AB&PA. Mi a sigui desaroya mi mes den e deporte, mi a logra mi licencia di international judge di IFBB. Mientras tanto mi a sigui train si den gym, djis cu mi training no tabata tin tur e aspectonan cu ta bin aserca na momento di un preparacion di competencia.
Na aña 2007 mi a dicidi cu ta ora pa subi stage bek y e tabata un aña triunfante cu tur e logronan ya menciona na comienso di e articulo aki.
Pa aña 2008 mi lo participa den e mesun competencianan, si tin oportunidad mi lo kier representa Aruba den otro competecianan. Keto bai personalmente tin algun parti di mi curpa cu mester caba di drecha, nos ta trahando riba esakinan.
Sigur ta cu despues di mas o menos 15 aña ta train den un gym, keto bai mi ta mira cu mi por crece mas ainda.
Loke mi kier mira diferente pa cu e deporte aki ta nos mes como atletanan cuminsa respeta otro mas. Esaki sigur lo ta hasi un diferencia con otronan ta persibi e deporte aki.
Pa esnan cu ta para pafor di e deporte, trata na siña kiko e deporte aki ta encera prome cu huzga e atletanan. E deporte aki ta exigi hopi disciplina no unicamente fisicamente sino tambe mentalmente.
Bodybuilding/ gym no ta unicamente pa bodybuilders sino pa tur deporte. Ta depende di e deporte cu bo ta practica con lo bo mester train cu e pesonan.Hopi por bisa cu cada aña hopi poco atleta ta subi stage di Mr. Aruba, pesey mes mester balora esnan cu ta keda subi aña tras aña hopi mas.
E regimen di preparacion pa un competencia ta hopi pisa mes y ta hopi poco hende no na Aruba so, pero mundialmente ta wanta un regimen rigoroso asina pa luci nan curpa pa un anochi.
Mi mensahe ta na e hobennan ta mas consiente con bo trata bo curpa. No solamente hasi ehercicio pero wak kiko bo ta come, esaki ta loke ta hasi 80% e diferencia. Na e grandinan corda cu ehercicio no solamente ta pa esnan hoben, pero pa tur hende.
Lo ta bon si nos tin un Aruba mas consiente di nan salud y kico nan mes por hasi pa trece un diferencia den esaki.
Si bo mester di informacion no laga esaki ta un obstaculo busca riba internet of aserca un hende cu sa mas. Tin hopi informacion, abo mester tuma accion y busca esaki.



Reunion General di Aruba Basketball Bond

Tur Organizacion afilia Na A.B.B.
Directiva Aruba Basketball Bond
Fecha: 4 juni 2008
Topico: Reunion General

ApreciabelMiembro,
Ariba dia 18 di Juni 2008, A.B.B. kier tene un reunion general y tambe eleccion di un Directiva nobo. Puntanan di agenda ta como lo siguiente;
1. Apertura
2. Notulen di e reunion general anterior.
3. Relato di secretaro.
4. Relato di Tesorero.
5. Relato di Comision di Caha.
6. Election di Direktiva.
7. Nombracion Comision di Caha.
8. Palabra Liber.
9. Clausura.

E reunion lo tuma lugar den sala no. 30, Stadion Guillermo P. Trinidad y lo cuminsa 7:30 p.m.

Atentamente pa
Aruba Basketball Bond
Lenny Geervliet-secretario

Den Olimpiada Escolar 2008

Muchanan di scol preparatorio a gosa den e competencia di futbol













NOORD- Diadomingo ultimo e weganan di futbol pa scolnan preparatorio a tuma luga den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Un gran cantidad di alumnonan di scolnan preparatorio den compania di nan mayornan y maestronan di scol a acudi tempran pa asina prepara nan mes debidamente pa cu e weganan. Nos por a ripara cu e muchanan a hunga e deporte rey esta futbol cu gran satisfacion, nan a gosa di e mainta aki, tur bisti den nan outfit a la Ronaldihno, Ronaldo y otronan.

A peticion di mayornan y maestronan nos kier a ripiti nos publicacion cu bista grafico di nos muchanan di scol preparatorio hungando e deporte mas gusta na mundo esta futbol, tambe nos kier a pone e potret di e chikitinnan di Cayena Kleuterschool den nan outfit di AC Milan.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba


Hulanda


Grecia


Portugal


Romania


Rusia


Italia


Suecia






Turkia


Alemania


Croacia


Spaña


Swisa

Polonia


Francia

Calendario di EURO CUP 2008

Grupo A

Diasabra 7 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Suiza	Republica Checa
Ora 2:45 pm	Portugal	Turquia

Diaranson 11 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Republica Checa	Portugal
Ora 2:45 pm	Suiza	Turquia

Diadomingo 15 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Suiza	Portugal
Ora 2:45 pm	Turkia	Republica Checa

Grupo B

Diadomingo 8 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Austria	Croacia
Ora 2:45 pm	Alemania	Polonia

DiaDiahuebs 12 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Croacia	Alemania
Ora 2:45 pm	Austria	Polonia

Dialuna 16 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Polonia	Croacia
Ora 2:45 pm	Austria	Alemania

Grupo C

Dialuna 9 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Rumania	Francia
Ora 2:45 pm	Hulanda	Italia

Diabierna 13 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Italia	Romania
Ora 2:45 pm	Hulanda	Francia

Diamars 17 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Hulanda	Romania
Ora 2:45 pm	Francia	Italia

Grupo D

Dialmars 10 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Spaña	Rusia
Ora 2:45 pm	Grecia	Suecia

Diasabra 14 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Suecia	Spaña
Ora 2:45 pm	Grecia	Rusia

Diaranson 18 di Juni 2008

Ora 12:00 pm	Grecia	Spaña
Ora 2:45 pm	Rusia	Suecia

Quarter finals

Diahuebs 19 di Juni 2008
Winner Group A — Runner-up Group B

Diabierna 20 di Juni 2008
Winner Group B — Runner-up Group A

Diasabra21 di Juni 2008
Winner Group C — Runner-up Group D

Diadomingo 22 di Juni 2008
Winner Group D — Runner-up Group C

Semi finals

Diaranson 25 di Juni 2008
Winner 1 — Winner 2

Diahuebs 26 di Juni 2008
Winner 3 — Winner 4

Final

Diadomingo 29 di Juni 2008
Winner Sf1 — Winner Sf2

BON DIA Aruba

Bon Dia Aruba co sponsor di Brazilian Flash:

Nos ta orguyoso di Brazilian Flash pa nan actividad y nan performance

PALO MARGA- Como medio di prensa nos lo durf bisa cu nos ta un di e promernan cu a keda te cu dia di awe como sponsor di un racing team aki na Aruba.

Nos di Bon Dia Aruba a opta pa sponsor un di esnan cu sigur no mester di mucho introducion ya cu nan ta conoci pa un sin fin di titulonan di campeon. No solamente aki na Aruba, pero tambe den exterior manera Corsow, Puerto Rico y tambe na aña 2004 den e IHRA Super Summit Series World Champion.

Sres. TitoTromp, Jonathan Tromp y awor tambe Juancho Werleman ta e tres drivernan cu sigur nos como media kier a felicita pa nan performance y tambe henter e crew di Brazilian Flash cu a sa di organisa un bunita, y riba un nivel super profesional, un evento cu e aña aki ya nos ta nomina como e evento mas grandi na Palo Marga International Raceway Park.

Den un tempo di apenas tres siman, henter e network di Brazilian Flash a sa di mobilisa su hendenan pa asina pone un presion riba e plan di mercadeo cu no tawata faya niun dia.

E hecho mas bunita ta cu a pasa na varios school rond di Aruba y entrega, den un forma incondicional, ticketsnan di entrada na e muchanan.

Esaki sin duda mester ta un ehempel pa cada organisacion deportivo aki na Aruba ya cu si no inspira y motiva nos muchanan den un ramo di deporte, ningun di nos lo por culpa nan majan di no ta forma parti di e deporte encuestion.

Di ora cu a tende cu Caribbean Shoot Out ta na caminda, hendenan rond di Aruba a sa di duna nan aporte den un forma unico na e team aki. Esaki ta danki na cada un di e team members di Brazilian Flash cu ta incorpora nan mes cu e comunidad y ta hasi gestonan y actividadnan cu ta atrae hendenan di tur barionan. Nos por corda con riba 18 di Maart Dia di Himno y Bandera nan a organisa un evento cultural na Centro Di Bario Brazil y sin duda e la bira e evento mas grandi riba nos dia nacional.

Tur esaki ta entre e motibonan cu nos como Bon Dia Aruba ta kere den Brazilian Flash y nos no mag faya e homber y muher, grandi y chikitonan cu ta forma parti di e team campeon aki. Mirando e cantidad di hende cu a jega Palo Marga e fin di siman cu ta tras di lomba aki, nos ta y lo sigi sinti nos orguyoso di ta parti di e famia di Brazilain Flash y nos no tin motibo pa keda sin felicita nan cu nan logro.

Nan a organisa, mercadea, coordina y hasta participa y gana tambe den e evento di the Caribbean Shoot Out 2008. Sr. Tito Tromp ta titula campeon den e categoria E.T. Box riba e ultimo dia di careda y ta saca cara di pais Aruba despues cu Puerto Rico tawata gana pa dos dia sigi.

Sr. Jonathan Tromp ta yega te den e semi final y den e duelo di tio contra sobrino e ta cai venci.

'Last but not least', sr. Juancho Werleman cu pa promer biaha ta subi pista dilanti un publico masal y contra rivalnan cu a bin decidido pa gana.

E ta logra riba un solo anochi di pone su nomber den esnan cu ta core den e famoso 7 seconde. No mas cu 4 biaha Juancho a sa di demostra cu e la bin pa core y sigur cu temponan di 7.88 seconde, 3 biaha 7.87 seconde ta algo cu poco biaha por pasa pa un new driver.

E consistencia ta resultado di un bon preparacion basico na Frank Hawley's Drag Racing School combina cu e experiencia di un team campeon manera Brazilian Flash. Sr. Juancho Werleman a mustra cu e por mercadea, promociona, transmiti y awor tambe core drag racing.

Pabien na e team completo y nan cada un cu a hasi e evento di The Caribbean Shoot Out un exito rotundo.

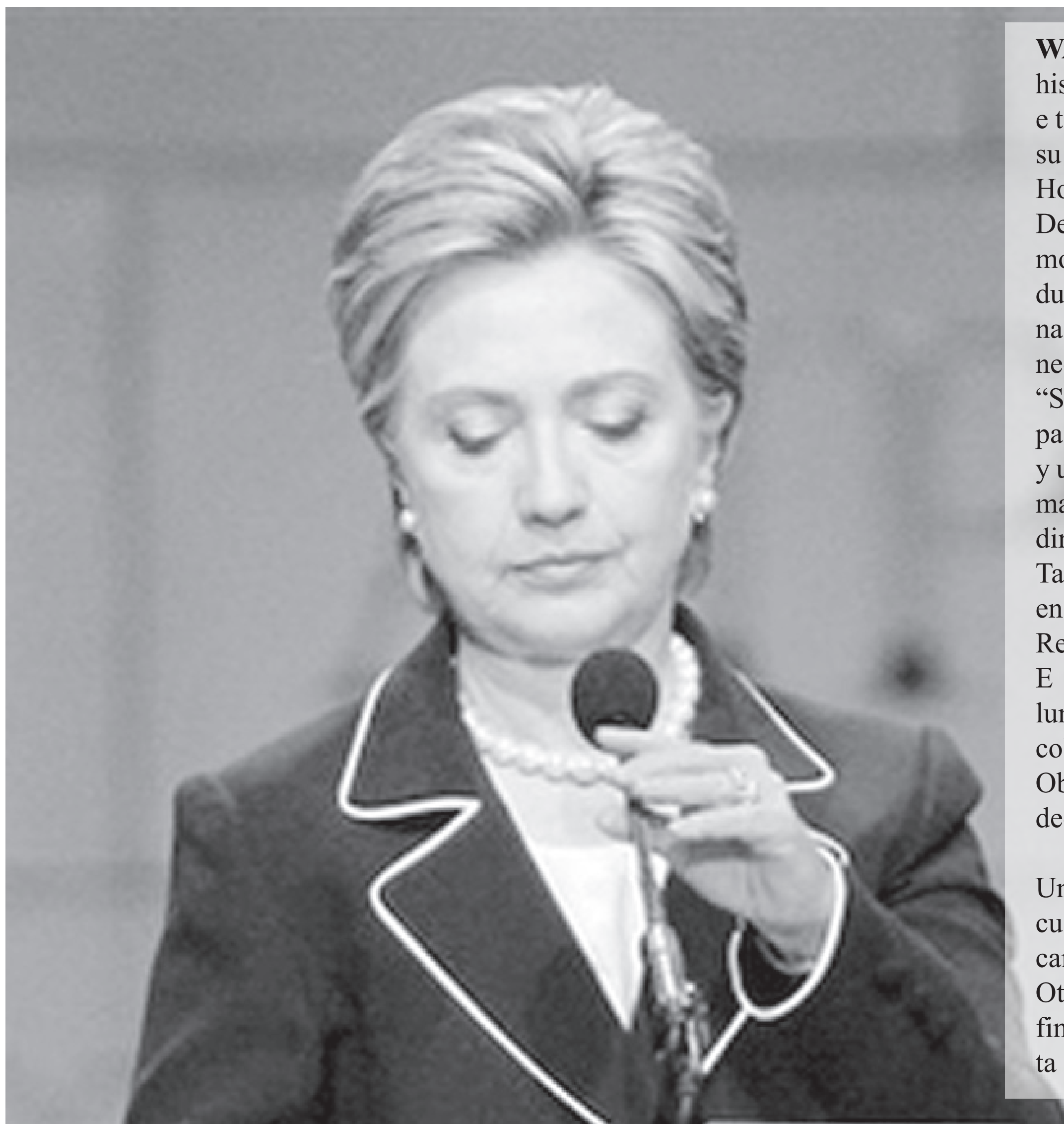
Nos di Bon Dia Aruba ta sinti nos honra di ta parti di boso y cu Dios su poder nos lo kier sigi ta forma parti di Brazilian Flash pa e anjanan cu ta sigi.







Clinton a finaliza campaña y apoya Obama



WASHINGTON - Hillary Rodham Clinton a dicidi pa finaliza su historico intento pa bira e prome Presidente femenino mientras cu e ta laga su opcionnan habri pa mantene su delegadonan y promove su puntonan, inclusive e pakete di proteccion di salud publico.
Horanan despues cu Barack Obama a seya su nominacion, Democratanan a uni y a manda un señal fuerte pa Clinton cu ta momento pa sali. E ex Prome Dama a bisa democratanan di House durante un conference call priva diarason cu e lo expresa su apoyo na e candidatura di Obama y felicite pa logra haya e delegadonan necesario pa ta e nominado di e partido.
"Senador Clinton lo ta anfitrion di un evento na Washington, D.C., pa gradici esnan cu a apoye y expresa su apoyo na Senador Obama y unidad di partido. E evento aki lo tuma lugar diasabra pa acomoda mas di e apoyadornan di Senador Clinton kendenan kier atende," su director di comunicacion Howard Wolfson a bisa.
Tambe den e discurso Clinton lo urgi Democratanan dudoso pa enfoca riba e eleccion general y derota e candidato presidencial Republicano John McCain.
E anuncio a trece un final na un bataya di nominacion di cinco luna di e prome candidato femenino serio contra e prome contendor color scur.
Obama diamars anochi a sigura e 2118 delegadonan necesario pa declara su mes ganador.

Un consehero a bisa cu Clinton y su hendenan a discuto varios manera cu un candidatura presiencial por finaliza, incluso suspendiendo e campaña pa retene control di su delegadonan na e convencion.
Otro opcion ta inclui laga su delegadonan liber pa apoya Obama y finalizando su candidatura sin condicion. Pero niun hende sa cual ta e opcion cu a wordo tuma.

Polis di Zimbabwe a libera lider opositor



HARARE (AP) - E líder opositor Morgan Tsvangirai a wordo libera ayera despues di nuebe di detencion entre indicacion di siniestronan cu Gobierno ta reforsando e control riba Zimbabwe prome cu e di dos buelta di e eleccionnan presidencial di e luna aki.
E vocero di Tsvangirai, George Sibotshiwe, a informa cu e dirigente opositor a wordo acusa di un delito di orden publico. E declaracion di e vocero a wordo difundi den un comunicado di partido opositor Movimiento pa e Cambio Democrático.
Tsvangirai mester a firma un PV oficial di Polis prome cu el a wordo libera hunto cu mas o menos 14 dirigente di su partido.
E grupo a keda deteni den e station di polis di Lupane, na nort di e ciudad di Bulawayo. Un di e vehiculonan di su seguridad a wordo confisca.
Tsvangirai, kende a bolbe Zimbabue 12 dia pasa apesar di menaza contra su bida, ta enfrenta Presidente Robert Mugabe diabierna 27 den e di dos ronda di e eleccionnan presidencial.

Fiscalía ta investiga decomiso di cocaina riba barco Venezolano

Caracas – Fiscalia di Venezuela a informa ayera cu e ta investiga e caso di confiscacion di 3600 kilo di cocaina di parti di autoridadnan Spaño den un peskero Venezolano deteni na mas o menos 1.000 miya nort-oost di Canarias.
Ministerio Público a designa dos fiscal pa coordina e diligencianan corespondiente, segun un comunicado oficial.
E organismo hudicial a señala cu "di acuerdo cu e prome informacionnan", e barco a sali for di estado di Nueva Esparta y a wordo intercepta pa autoridadnan Spaño dia 1 di juni ultimo.
Abordo tabatin 15 miembro di tripulacion, diesdos di nacionalidad Venezolano, segun e comunicado di Fiscalia Venezolano.
Di su banda, Departamento di Aduana y Impuesto Special di Agencia Tributario Spaño a informa ayera cu e polisnan a asalta e peskero Venezolano abordo di e patruyero di Operacionnan Special "Petrel-I" den awanan internacional diasabra madruga, den un zona entre Islas Azores y Canarias, despues di haya e autorizacion necesario.
E barco, cu tabata navega sin bandera, tabata transporta 144 bulto di cocaina, 25 kilo cada uno, pa un total di 3600 kilo, cu su balor lo por supera 200 miyon euro.
Di e diescinco tripulantenan di e barco "San Miguel" deteni, 12 ta Venezolano, 2 Spaño, residente di Galicia, y e otro ta Italiano.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Act extreme racing clutch 4spoke brons pads (disc only) nobo. fits aclipe, talon '89-98, Galant 94-97 Afl. 300,= Cell: 594-5069

TA BENDE
Oen set di barbel. Pa mas informacion Tel: 962-9799

TA BENDE
1 Set di sala di ratan 3 pida, y su mesa tv y su mesa pa Afl. 2.500,= Tel: 561-1184

TA BENDE

TA BENDE
Un station wagon Nubiera automatic color preto 4 porta Afl. 3.500,= Tel: 748-8306

TA BENDE
Toyota Camry '04 automatic cu airco color blanco. Tel: 582-8600

TA BENDE
Den bon condicion Honda CRV '03 automatic, a/c cd, color blau Afl. 25.000,= Tel: 742-2727

TA BENDE
Toyota Prado '06 full equipped,blanco. salomente 25.000km Afl. 65.000,= Tel: 593-4947

TA BENDE
Un Toyota Yaris '06 Tel: 565-1051

TA BENDE
Nissan Sentra '97, power steering, radio, a/c, Mic wheel. Tel: 562-2444

TA BENDE
Un Mitsubishi Outlander '04 bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 567-6529 / 593-0121

TA BENDE
Daewoo Lanoo 2001 Standard Pa mas informacion yama Tel: 565-4176

FOR SALE
Auto parts, pontaic grand prix GT, 1998 in excellent condition motor and transmission v6 3.8 liter Tel: 593-2949 / 740-4596

TA BENDE
Un Ford Focus Zx3, preto, Afl. 15.500,= Tel: 593-5719

TA BENDE
I-phones ultimo modelo 16BG a resta 2 so!! tel: 743-2680 any time Special prijs.

TA BENDE
LNB pa Dish mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Antoon #7 3 camber, 3 baño pa Afl. 270.000,= Tel: 741-9338 / 582-4831

TA BENDE
Playstation 2 pa Afl. 300,= 2 amn, 2 wega (Fifa'06) Pa mas informacion Tel: 565-3832

TA BENDE
Riem pa Lexus aña '95 y 96, pa mas informacion Tel: 568-0000

TA BENDE
Ziem segunda mano, 1 porta colonial aluminium nobo, 40m2 mosiaco, 5porta palo, wekwerk, screen pa porta, 5 bentana aluminium, 1 machine di zaag cu mesa, 1 stofzuiger, 3WC american standard nobo, 2 lesenaar, 1 motor Ford 351 completo, 1 bonder di azulego diferente color. Vondellan #28

TA BENDE
Un Yamaha Banshe 2008 Orange/black, nobo nobo pa Afl. 14.500,= Tel: 565-3667

FOR SALE
House in Balashi dorp, leaseland 568m2, oceanview, Afl. 350.000,= Te;: 747-3530 / 563-5102

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Pa mas informacion yama Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Quadracer 4x4, polaris 500 '00 pa Afl. 10.000,= bon condicion. Y tambe un pick-up Toyota hi-lux '95 pa Afl. 6.500,= pa mas informacion yama Tel: 594-0641

TA BENDE
set di sala rattan 5 pida Afl. 1.400,=set di cama masivo Afl. 2.450,= sofa bed 2 pers. Afl. 295,=, lessenaar 2, + stoel Afl. 795,= Bamboe wandmeubel Afl. 395,= Fax machine Afl. 125,= prijs ta negoshiabel. Tel: 592-0403

TA BENDE
Weanan, Oven, Toaster, Barkruk, Servies, koffiezetapp. pronkstuks, schemerlampen, deken y hopi mas. Tel: 592-0403

TA BENDE
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di billjard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,= Pa mas informacion yama Tel: 592-1228

TA BENDE
Un Cas na Frere Antoon #7, 3 camber, 3 baño. prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 568-6195 / 582-4831

TA BENDE

TA BENDE



Un BMW Z3 di aña 2000 full equipped, motor 6 cylinder, color corra, bon condicon "As is where is"
GANGA - GANGA GANGA
PRIJS DISCUTIBLE
Afl. 24.500,=
Tel: 594-9990

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment studio fully muebla situa na Italiestraat 12 Afl. 775,= pa luna inclui awa, + 1 luna deposito Tel: 582-1552

TA HUUR
Un Apartamento semi muebla Afl. 650,= +1 luna deposito Caya Frere Arnold #10 madiki Tel: 5880-0256

TA HUUR
Munumentaal cumucu huis, 120m2 op 110m2 grond. uitzicht op de saliña en Marroitt hotels furnished Afl. 1500,= un furnished Afl. 1100,= Tel: 567-9386

TA HUUR
Apartment grandi na Madiki, cable muebla awa, gas ta inclui Tel: 742-3785

TA HUUR
Un cas grandi de 2 piso 4 camber 2 baño na Tanki Leendert. servicio apart Afl. 3000,= deposito 2500,= Tel: 564-9490

TA HUUR
Apartment na Catiri #25-A full muebla Afl. 1000,= all inclusive menos airco. Pa mas informacion yama Tel: 566-7148 / 587-0289

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, cushina, full muebla pa un persona adulto of maximo 2 per. Afl. 750,= inclui cable y gas. +1 luna deposito Cumana 109-A Tel: 740-4596 / 583-1036

FOR RENT
Koyori, 3 bedroom, 2 bathroom, with one bedroom apart. on the first floor, swimmingpool, back porch US$ 2800./month. excl. utilities Tel: 563-5102 / 747-3530

TA HUUR
Un cas grandi, espacioso, comodo den bario tranquilo, den caya Santa Helena. E por wordo usa como oficina etc. etc. pa mas informacion yama Tel: 566-3130 / 582-8052

TA HUUR
Buena Vista #2-A, spacious livingroom & kitchen, 1 bedroom with 2 beds, 1 bathroom, private patio & parkingspace. incl water & cable. Tel: 582-0337 / 594-5576

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
pa tur tipo di trabao di construction, verf, roof, maintenance, pick-up services, welding, carpintem antena di radio y hopi mas. Tel: 747-9462 / 560-8034

SERVICIO PUBLICO
Bo kier sa mas con pa adopta un mucha? Con pa kita of nenga faam di un yiu cu no no ta dibo? Con pa pone un famia bao di curatela, sea pa mal uso di druga, alcohol of debilidad mental? Con pa yega na un divorcio? Tel: 586-4159/ 965-5856

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 584-0204 / 594-1355

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas. Pa mas informacion yama Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Enteresado nan serio por yama pa un cita Tel: 564-5272 tambe nos ta hasi manicure y pedicure.

TA BUSCA

TA BUSCA
Urgente un live-in pa cuida un anciana. Mester por cushina y tambe tene cas limpi. Pa mas informacion yama Tel: 583-0157 / 963-4442

TA BUSCA
2 container pa cumpra di 20 pia y 15 pia largo den bon condicion. Pa mas informacion please yama Tel: 584-4702 / 741-7750

TA BUSCA
1 pida tereno (300-400)m2 den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Sta Cruz. Tel: 592-6667 despues 5:30pm

TA BUSCA
Shock's pa Chevrolet Avalanche 2002 parti patras original of marca Rancho. Pa mas informacion yama Tel: 594-9990

Tin mester di 30.000 miyon dollar anualmente pa bringa hamber

Segun FAO

ROMA – Na cuminsamento di e cumbre na Roma, Secretario General di ONU, Ban Ki-moon, a haci un yamada pa aumenta cu 50% e produccion mundial di cuminda, di awor pa 2030, pa evita guera y otro crisisnan.
E 40 hefenan di estado presente den e Cumbre di seguridad alimentario organiza door di Organizacion di Naciones Uni pa Agricultura y Alimentacio (FAO) a presenta varios proposicion pa supera e crisis, cu ta bay desde sumanan multimiyonario di placa te na pidi dirigentenan "puro y monteista" pa enfrenta e situacion.

Director general di FAO, Jacques Diouf, a bisa cu ta necesario 30.000 miyon dollar anualmente pa sigura cuminda pa 864 miyon di pober pa nan por biba.
"Ta importante pa compronde cu awe no ta e momento di palabra, sino cu a yega e momento di hecho," Diouf a bisa durante su discurso den e cumbre, den cual lidernan di mundo ta discuti riba aumento di prijsnan di producto alimenticio.
E responsabel di FAO a pone na 30.000 miyon di dollar annual e recursonan "cu lo por yuda pa para e conflictonan debi na comestibles".
Secretario general di ONU, Ban Ki-moon, a calcula cu e produccion di alimento mester aumenta cu un 50% pa enfrenta e necesidadnan den e proximo 22 añanan.

=-==-=-==

Presidente di Irán,

Mahmud Ahmadinejad ta pronostica cu Estado di Israel pronto lo no existi mas

IRAN – "A yega momento pa habri e caha preto di e regimen ey cu ta pone miles di Palestino sufri," e mandatario a bisa na e canal di television publico italiano Raidue.

Ahmadineyad, cu diamars a participa den e cumbre alimenticio di Organizacion di Naciones Uni pa Agricultura y Alimentacion (FAO) a sigura cu: "e régimen zionista pronto lo cay. E postura Irani ta un bon pa tur hende."

Ahmadineyad tambe a bisa di ta na fabor cu Italia ta forma parti di e grupo '5+', esun di e cinco miembronan permanente di Conseho di Seguridad di ONU mas Alemania, cu ta negociando cu Iran e asunto nuclear.
E presidente iraní a enfatisa cu e negociacionnan ey mester ta basa riba un dialogo husto basa riba derecho- y condicionnan igual.
Na su yegada na Roma, Ahmadineyad a bisa cu "E publonan Europeo ta esnan cu mas daño a sufri di parti di e zionistanan. Actualmente, e gastonan di e regimen ta cay riba lomba di e europeonan."

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion



Den nos Tata ***(Nicasio "Nicky" Figaroa)*** su caminda di bida, hopi hende e a bin ta conoce. E a laga su alegria y amor pa tur, mirando atras un bunita recuerdo. Hunto nos a bin pa despedi di un gran persona, un bon tata, suegro, welo, bisawelo, ruman y amigo cu a bay descansa. Awor e lo haya un bida nobo cerca Papa Dios unda e lo disfruta di paz, amor y gran felicidad.

Na nomber di su 5 yiunan, nos kier a gradici tur esnan cu a uni cu nos
den nos dolor, tur esnan cu a manda telegram, flor, pa yamada telefonicanan y a haci un donacion pa Wit Gele Kruis.
Boso muestra di atencion ta un gran consuelo pa nos.
Tambe nos kier a gradici Wit Gele Kruis pa su atencion duna na nos tata, na Yolanda di Mementomori Funeral Home pa a atende nos tata.
Haime v/d Biezenpa su bunita cancionnan den misa. Na su ex-coleganan cu a traha cu ne den Gobierno, boso presencia a demostra su amor y cariño dedica na su trabao y na su coleganan.
Un danki special ta bai na Tata Celestial, pa e tempo cu nos por a disfruta di nos tata, suegro, welo, bisawelo y ruman tan stima.
Pachi lo keda bibo den nos mente y curazon.

DANKI.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa:
diabierna 6 di juni 2008 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna
diamars 10 di juni 2008 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
diaranzon 11 di juni 2008 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna
Boso presencia ta altamente aprecia.

Ronnie, Chito, Inchi, Ia y Maikel

Su yiunan Ronnie ,Chito , Inchi ,Maria ,Maikel i nietonan ta dedica e poesia aki na nan tata i welo stima Sr.Nicasio " Nicky " Figaroa q.e.p.d. cu a wordo yama pa Tata Celestial .

" SENTIMENTO."

Un tata cu jen di responsabilidad
pa cu su yiunan pa duna felicidad
un esposo fiel cu a hiba su hogar
den e caminda pa tin un bon lugar
unda respet pa otro tabata forma
educashon di cada yiu tan stima
nos tata a lanta cu un solo meta
den bida mester traha cu regla
cada tempo tin e momento unda
tin di soda hopi pa por cosecha
e miho trabou cu tur honestidad
pa logra e yabi cu yama fieldad
tambe a sinja nos con pa gradici
Papa Dios pa tur loke nos a ricibi
Un tata i esposo corecto i cordial
a duna su bida pero lo primordial
su lucha pa un hogar por a florece
dunando Amor pa asina merece
su puesto unda e carino i amor
duna na su famia a haya su balor
un tata cu a laga un bon ejempel
keda graba na un manera simpel

" UNDA TIN AMOR TIN BALOR."

Scirbi pa :Omaira I.Rodriguez-Britten

A nuestro querido Pachi

Pachi te fuiste aunque nosotros te cuidabamos con mucho cariño y amor nunca te sentimos como una carga. Siempre estabamos alli dispuestas para darte toda la atencion que merecias .
Nosotros no esperabamos tu partida tan pronto.
Pero durara mucho tiempo para convencernos que ya no estas con nosotros.
Cuando pasamos por tu cuarto todavia echamos una mirada y solamente tu cama vacia miramos.
Te acuerdas cuando llegaba Maria le alegrabas la tarde con tu linda melodia.
Pachi lo unico que podemos decirte ahora es Que te queremos mucho .
Sabemos que Papa Dios te tiene ahora en su Gloria .

PACHI DESCANSE EN PAZ EN LOS BRAZOS DEL SENOR .

Maria, Cecilia y Nancy

Pachi,
In plaats van ons uit een boekje voor te lezen, kon Pachi ontelbare verschillende versies van Hans en Grietje, Roodkapje of andere sprookjes uit zijn hoofd vertellen. Het was elke keer weer spannend en genieten geblazen.
Pachi zorgde altijd voor ons, of het uit school halen was, naar een feestje brengen, ergens gezellig een ijsje eten, lekkere frietjes bakken, een niet te versmaden tosti met" keeshi gesmolten gesmolten"
klaarmaken of een lange wandeling maken met ons, hij draaide zijn hand er niet voor om.
Kortom, Pachi heeft altijd voor ons gezorgd met veel liefde en geduld.
Pachi, bedankt voor een liefdevolle en fantasierijke jeugd.
Rust zacht in vrede in de handen van Onze Lieve Heer.

Pachi's kleinkinderen:
Jourraine, Francisco, Gisele, Emely, Alvin, Carolina, Melanie, Paula en Juliandrah



" The Lords my shepherd, I shall not want."
Ps. 23:1

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mr. Stardin Esprit

better known as: "Mr. Dean" or "Spirito"
January 14th, 1920 - May 29th, 2008
ex-employee of La Linda

Left to mourn are his:

son: Austin "Speedy" Esprit & Carmen Maduro

daughter:Carol Esprit & Emilio Rosa

granddaughters:
Sandra Breinburg & Gregory Chirino
Jill Esprit in Canada

grandson:Shamyr Esprit
great grandchildren:
Duwayne & Roshaun Chirino

brothers and sisters in Dominica & England

niece: Mary Isidore and family in St.Maarten

friends of the family:
Ms. Lilian "Dolly" Storrard & family

families: Esprit, Barry, Isidore, Breinburg, Rosa, de Freitas and all relatives in Dominica, St.Maarten, Curaçao, England & Canada

The funeral will take place on Friday June 6th 2008 at 4 o'clock leaving the Saint Francis Catholic Church to the Government cemetery in Caya Ernesto Petronia. The late Mr. Esprit will be laid out from 2 o'clock in the Saint Francis Catholic Church in Oranjestad.

GRUPO CARSIMATICA "Cristo ta Amor"

ta invita tur su fielnan pa adorashon di Santisima diahuebs 5 di Juni 2008 pa 6;30 di atardi na Kapel Crsito Sufriente na Madiki. Hesus a bisa den Mateo 26:41 Boso mester keda lanta y resa pa boso no cay den tentashon, spirito di hende tin e boluntad si, ma ta hende mes ta debil



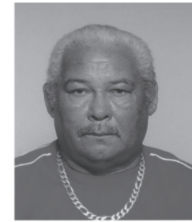

Virgen Santísima de la Altagracia





Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención durante fayecimento y entiero di:



Edgar Beaumont "Eddy"

Un danki di curazon ta bay pa henter famia, bisiñanan, amistadesnan, conocirnan, tambe na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y cu a yama via telefoon. Boso atención ta muestra di aprecio y boso presencia ta un gran consuelo pa nos.

Gradicimento special ta bai na Ad Patres pa nan bon servicio, na Sandra Rasmijn y Chico Oduber y na Jonathan Ruiz y crew, y tambe na Alumnonan y Maestronan di Colegio Arubano.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos pa e 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na misa Sagrado Curazon na Savaneta:
Diahuebs 5 Juni, Diabierna 6 Juni, y Diasabra 7 Juni,
Pa 7'or di anochi.

Después di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Savaneta 177-D pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su Esposa, yiunan y demas famia.



"Hesus a bisa: Ami ta resurekshon I bida Esun ku kere den mi, lo biba asta si e muri". Juan: 11:25

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Evanlista Hoftijzer-Ridderstap
***18/10/1941 + 04/06/2008**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



*"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo
Keda semper bibo den nos Curazon"*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Ines Tromp-Gavidia
Mihor conoci como: "Mayo"
***24/11/1930+04/06/08**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: **Balashi Web # 15**
Di: 7'or pa 9'or di anochi

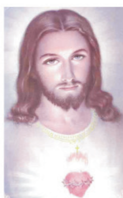
Grupo Rumannan den Oracion

Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota Aruba
Tridium



Diaranson 4 Juni 2008
Diahuebs 5 Juni 2008
Diabierna 6 Juni 2008
Corda riba nos (un) dia di Pracion

Rumannan nos ta bai tin nos tridium luna di Mei
Ora: 7:00 pm
Lugar Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez
Patras di Puis X School
Grupo ta pidi tur nos miembro, devotonan, tur cu ta bishita nos Cas di Oracion pa asina nos pidie na nos Mama Maria y dushi Jesus pa alivia nos dolornan, nos salud pa tur nos enfermonan, y nos famianan y nos mes.
principalmente nos ta resa y sigui reza pa Beatifica di Dr. Jose Gregorio Hernandez pa por bira Santo pa asina e por ta den nos misanan.
Rumannan nos ta warda boso tur.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA
Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta





SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.

Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



EL AVE MARÍA

Dios te salve María, llena eres de Gracia, El Señor es contigo, bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Santa María Madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



EL GLORIA

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, es ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.



Minister Maurice Adriaens: Situashon di aviashon den Karibe hopi preokupante

WILLEMSTAD– E situashon di aviashon den Karibe ta birando dia pa dia mas preokupante. E desaroyonan por tin un impakto serio riba turismo, asina a sali na kla durante un konferensha di e organisashon di turismo di Karibe (CTO) ku a tuma lugá na Antigua. Antia tabata representá na e konferensha aki pa diferente sektor di turismo i e ministernan Maurice Adriaens (Tráfiko i Komunikashon) i Elvis Tjin a Sjoe (Ekonomia i Labor). Minister Maurice Adrieans a bisa ku e ta masha prekupa pa e impakto riba termino largu di e situashon ku a surgi. Anke ku awor aki mesora lo no sinti e impakto, e ta kere ku mester atende e kos aki ku masha enfasis.

Ku kosnan ta hopi serio a sali na kla den fin di siman na momentu ku American Airlines a anunsiá, ku e lo retirá 400 miembro di su personal na Puerto Rico i kòrta aktividatnan afektá pa oumento di preis di kombustibel. Ademas el a kòrta den diferente servisio pa diferente destinashon den Karibe. Esei a lanta preokupashon ku San Juan, Puerto Rico lo pèrdè intensidat komo "hub" pa turismo den nos área.
Minister di Turismo di Sint Lucia Allan Chastenet ku ta tambe presidente di CTO a bisa, ku ta trata di un desaroyo grave. E minister a bisa, ku un di e prioridatnan grandi ta pa atendé e redukshon di buelo via di Puerto Rico ku ta un puente importante pa drenta merkado di turismo di Merka. Ademas, e puente aki ta importante tambe pa sektor di turismo di cruise, asina e minister a bisa.

Aqualectra ta kuminsa kampaña di informashon na komunidat; preis di koriente a subi

WILLEMSTAD -- Aqualectra, ta start ku su kampaña di informashon pa konsientisá komunidat riba diferente aspekto relashoná ku energia, pa otro siman. Mientras tantu Gobiernu di Korsou a konfirma ku a su tarifa di koriente ku mas ku 19 porshento. A wanta e oumentu di preis di awa ku tambe tabata na konsiderashon pa un par di dia mas. E kompania Aqualectra a pidi un oumentu di 8 porshento di tarifa di awa.
Aqualectra a informa ku e kampaña aki lo konsistí di 5 parti ku lo trata diferente aspekto, entre otro e subida di preis di zeta i konsekuensianan di esaki pa komunidat. Den korantnan i na e diferente stashonnan di radio i televishon lo hasi preguntanan kritiko for di perspektiva di e siudadanonan. E preguntanan aki lo trata subida di preis di awa i elektrisidat. Den un di e sinku partinan di e kampaña Aqualectra lo mustra klaramente tambe kiko e kompania mes ta hasi pa baha su gastunan i spar energia i awa.
Preis di zeta ta subi no solamente aki na Kòrsou sino na henter mundu. Esaki lo trese kuné konsekuensianan pa e poblashon en general i sigur pa algun grupo den komunidat e konsekuensia lo ta aun mas impaktante. Aqualectra ta rekonosé esaki i ta tuma e responsabilidat sosial pa duna splikashon riba e motibu di subida di preis i e konsekuensianan mará na esaki. Dor di duna un bista kla riba e asuntu i tambe dor di duna tep i konseho, Aqualectra ta spera di por kontribuí na suavisá e konsekuensianan di e subida di preis di awa i elektrisidat.
E kampaña ta konsistí di sinku parti i lo tuma lugá durante di un periodo di tres luna. Durante di e kampaña aki lo pone atenshon fiho riba e manera ku Aqualectra mes ta spar i tambe riba tepnan di kon siudadanonan, kompanianan i institutonan por spar awa i elektrisidat. Banda di esaki lo pone atenshon riba e tópiko di e responsabilidat di e kliente pa ku e meter di awa i elektrisidat, miéntras ku e kampaña aki lo kubri tambe e 80 aña di desalinashon i distribushon di awa di Aqualectra. Aqualectra ademas lo tene seshonnan di informashon pa kompanianan, pa gruponan di interes i skolnan riba petishon, aisna e kompania a anunsia.

Korte a kondena diputado Nicolas di Boneiru na kastigu di 5 luna pa maltrato di su kasa



WILLEMSTAD/KRALENDIJK -- Korte di hustisia di Antia i Aruba a kondena diputado Anthony Nicolaas na un kastigu di prizon di 5 luna. Ministerio Publiko a pidi 12 luna p'e durante tratamentu di e kaso dos siman pasa. Ministerio Públiko a entamá kontra di diputado Anthony Nicolaas relashoná ku maltrato di su kasá i tambe un yu di kriansa. Korte a haña e akusashonnan probá pero mirando ku Anthony Nicolaas su 'srafkaart' ta kompletamente limpi, esta ku nunka ela hañ'é den kontakto ku hustisia, a disidí entre otro pa dun'é un kastigu kondishonal di 5 luna.
Tambe Anthony Nicolaas a haña un but di 1500 florin pa e maltrato di su kasá mas un periodo di prueba di 2 aña.
Den un deklarashon di parti di su abogado, Michiel Bijkerk, esaki tabata di opinion despues di e sentensia ku Anthony Nicolaas mester apelá e kaso pasombra na su konsepto fiskal a faya barbaramente den e kaso aki. Tambe e abogado a bisa ku bayendo den apelashon, lo ferwagt ku korte di apelashon lo duna Anthony Nicolaas 'vrijspraak' pasombra lo bai keda probá ku e fiskal a faya den su prosedura. Loke sí e abogado no a bisa ta ku e loke ku Ministerio Públiko a kulpa Anthony Nicolaas di dje, ta algu ku Nicolaas mes a atmití pues tur e fayonan ku e fiskal lo por a kometé durante di e investigashon no ta kita nada for di e hecho ku Anthony Nicolaas a maltratá su kasá i pa esaki korte a sentensiá Anthony Nicolaas tambe.
No tabata masha kla ainda si partido UPB di kua Nicolaas ta forma parti lo permiti e diputado regresa trabou, manera su abogado a laga kompronde.

BON DIA Aruba

Paro de camioneros sigue en regiones de Chile

SANTIAGO (Reuters) - El paro de los camioneros en Chile contra un impuesto que grava al petróleo seguirá de manera indefinida en varias regiones del país y no concluirá el miércoles, como se había acordado originalmente, hasta que el Gobierno responda a sus demandas, dijeron dirigentes.

Los camioneros que decidieron extender la huelga, que ya suma dos días, podrían provocar un desabastecimiento o encarecimiento transitorio de algunos productos en el país, ya que pertenecen a regiones agrícolas y de la zona costera, admitieron dirigentes.
"Se ha acordado seguir el paro en forma indefinida. La razón es que no tenemos ningún comunicado oficial, algo que sea concreto y claro para nosotros, para poder desistir del paro," dijo Javier Lazcano, dirigente de los dueños de camiones de la ciudad minera y agrícola de Rancagua, al sur de la capital.



El paro de los camioneros en Chile contra un impuesto que grava al petróleo continuaba el miércoles, a lo que sorpresivamente se sumó el transporte público en forma parcial en algunas regiones del país. Miles de camiones permanecían detenidos en los costados de decenas de rutas del país, luego de que el martes iniciaron una paralización de 48 horas en protesta por el elevado valor del crudo y pese a que la presidenta, Michelle Bachelet, anunció medidas para aliviar los altos precios de los combustibles. Foto: Ivan Alvarado/ Reuters

Desde el martes, miles de camiones han permanecido detenidos en los costados de decenas de rutas del país, en protesta por el elevado valor del crudo y pese a que la presidenta, Michelle Bachelet, anunció a principios de semana medidas para aliviar los altos precios de los combustibles.
Al paro de los camioneros se sumó sorpresivamente el miércoles el transporte público en forma parcial en algunas regiones del país, aunque en la capital chilena la locomoción colectiva funcionó con normalidad.
La paralización de los camioneros, que se ha desarrollado hasta ahora sin enfrentamientos con la policía, ocurre luego de que Bachelet anunció el lunes la inyección de 1.000 millones de dólares a un fondo para subsidiar los precios de las gasolinas, kerosene y diésel, entre otras medidas.

En medio de este panorama, la petrolera estatal ENAP informó el mayor incremento semanal en los precios de los combustibles en siete años y que se hará efectivo a partir del jueves.
Chile, que importa casi la totalidad de sus combustibles, posee uno de los precios más caros para las gasolinas y el diésel en América Latina, según consultoras privadas.

Bolivia pagará 240 millones por petrolera nacionalizada

LA PAZ (AP) - El gobierno pagará 240 millones de dólares a las petroleras Ashmore y a la anglo-holandesa Shell por sus acciones en la operadora de ductos Transredes, nacionalizadas el lunes, informó el ministro de Hidrocarburos, Carlos Villegas.
"Las formas de pago serán acordados en una negociación que no hemos comenzado todavía", dijo Villegas en una rueda de prensa el miércoles. Ashmore y Shell controlaban el 50% del paquete y administraban Transredes.
La estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) tenía el 37% y otros socios minoritarios las acciones restantes.
El decreto firmado por Morales el lunes obliga a las dos socias a vender todas sus acciones a YPFB. La estatal pasó a controlar el 97% del paquete tras un acuerdo con otros socios minoritarios.
Asimismo, Villegas dijo que las exportaciones de gas no se verán afectadas por la medida.
"No habrá ningún efecto sobre el mercado de Brasil y Argentina", dijo y aseguró que la prioridad para el gobierno es el "mercado interno, Brasil y Argentina", en ese orden.
Morales nacionalizó los hidrocarburos en mayo de 2006, pero dejó pendiente la compra de acciones suficientes para que YPFB asumiera el control de cuatro empresas, privatizadas en la década pasada, entre ellas Transredes. En mayo, el gobierno nacionalizó las acciones de tres que no alcanzaron acuerdos y el lunes consolidó la medida con la toma de Transredes que tiene parte en el gasoducto de exportación a Brasil.

Avanza TLC Colombia-Centroamérica

BOGOTA (AP) - El Tratado de Libre Comercio entre Colombia con los países centroamericanos del llamado Triángulo Norte (El Salvador, Honduras y Guatemala), pasó el miércoles a sanción presidencial tras su aprobación legislativa. El ministro de Comercio Luis Guillermo Plata aseguró que el trámite del acuerdo fue rápido y representa un respaldo al gobierno del presidente Alvaro Uribe para "avanzar en la meta de tener listos para este año varios de los acuerdos que actualmente están en proceso de negociación".
Tras la sanción el tratado pasará a estudio de la Corte Constitucional que declarará si el acuerdo es exequible o viola alguna norma legal. El acuerdo permitirá que en diez años un 87% de los productos industriales queden libres de aranceles con Honduras y un 70% en el intercambio con Guatemala y El Salvador, según la cartera de Comercio.
Señaló que con el TLC se beneficiará el comercio en rubros como pescados frescos, congelados o refrigerados, la sal refinada, productos minerales, químicos orgánicos, neumáticos, maquinaria mecánica y eléctrica, entre otros.
Explicó que en el sector agrícola, la desgravación de muchos productos será inmediata. En 2007, Colombia exportó 269 millones de dólares en bienes industriales a esos países e importó 33 millones.

El mundo hispano celebra la victoria de Barack Obama

MEXICO (AP) - El mundo hispano celebra la victoria de Barack Obama en las elecciones primarias demócratas de Estados Unidos por considerarlo un símbolo de cambio, tanto en la actitud de un pueblo como por las políticas que promueve, y también una promesa de mejores relaciones con el continente.

Pero esos comentarios se vieron atemperados por una corriente de escepticismo de quienes dudan de que el candidato pueda _ o lo dejen _ instrumentar esos cambios.

En la capital mexicana, a la peinadora Susana Mendoza, de 35 años, se le iluminaron los ojos cuando se enteró de que Obama se había asegurado la candidatura presidencial demócrata.

"Siempre ha habido tanta discriminación en Estados Unidos que creo sería positivo que el nuevo presidente sea de color", comentó. "(George W.) Bush era para la jerarquía. Obama es del pueblo".

Además consideró que un presidente negro sería más sensible a la situación de los hispanos en Estados Unidos, incluyendo su hermana, una inmigrante ilegal que trabaja para una compañía de construcción en Chicago. "Los americanos son tratados muy bien en México, pero los mexicanos no son tratados bien en Estados Unidos", argumentó.

En España, el Partido Partido Socialista Obrero Español (PSOE) felicitó el miércoles a Obama y expresó su confianza de que su victoria "sea el preludio del cambio en la dirección política de un país amigo y aliado".

Por medio de un comunicado, la dirección del PSOE, que retiró las tropas españolas de Irak en 2004 en cuanto llegó al gobierno y criticó la política internacional de Bush, subrayó "la fuerza de cambio" que representa Obama y los nuevos aires que puede llevar a Washington.

"El virtual candidato demócrata ha hecho bandera durante su carrera hacia la nominación de la defensa de la política social, la solidaridad, la igualdad y las relaciones internacionales basadas en el diálogo y en el multilateralismo; valores que compartimos plenamente los socialistas españoles", dijo el PSOE.

En Caracas, para el comerciante Orlando Santana, de 54 años, Estados Unidos necesita un cambio. "Creo que Obama puede llevar adelante nuevas políticas que rompen con los errores que Bush ha cometido, como la guerra en Irak".

"Sería interesante ver cómo se desarrollan las relaciones entre Venezuela y Estados Unidos si Obama gana en noviembre", agregó. "A lo mejor podrían mejorar, pero eso también dependerá del presidente (Hugo) Chávez".

Su compatriota Maribel Vargas, una secretaria de 33 años, opinó que "si Obama llega a la Casa Blanca es posible que las relaciones entre Washington y América Latina mejoren".

"Sentimos que el gobierno de Bush no prestó mucha atención a América Latina y la verdad es que somos vecinos que deben cooperar".

COMENTARIOS

En La Habana, el cubano Jorge Serguera, un retirado de 70 años que dijo haber seguido minuciosamente la campaña estadounidense, desea ver la boleta presidencial Barack Obama-Hillary Clinton.

"Son dos candidatos singulares y han enfrentado tantos retos, él por el color de su piel y ella como mujer", comentó. "Creo que la sociedad americana está preparada para tener a los dos".

Consideró que Obama "es un hombre de pensamiento de morales y ideas" y agregó que "representa un pequeño descanso para Cuba la salida de Bush después de ocho años".

En la ciudad brasileña de Sao Paulo, en una cena mensual que atrae a músicos, artistas, académicos y otros al restaurante Soteropolitano en el barrio bohemio Vila Madalena, los reunidos apoyaron la candidatura de Obama, aunque pocos confiaron en que altere radicalmente la política exterior estadounidense.

Obama "es más importante desde el punto de vista simbólico que efectivo para promover cambios profundos", opinó Leandro Moura, un traductor de 37 años que consideró mejor el plan de Clinton para el cuidado de la salud y no muy progresivas las ideas económicas del ganador de la puja demócrata.

"Pero, por supuesto, será una brisa refrescante y estoy con él", agregó. "La política exterior actual de Estados Unidos es de tan extrema derecha que aun un ligeramente moderado será bienvenido".

Mario Cavallo, un pianista de 51 años, no cree que haya cambios independientemente de quién gane la presidencia en noviembre.

"Seguirán apoyando la guerra en Irak", dijo del futuro presidente de Estados Unidos, ya sea Obama o el republicano John McCain. "Es positivo que un hombre joven y negro pueda mantenerse y eventualmente ganar la presidencia. Pero es improbable que sea fundamental de modo alguno el lema de su campaña: el cambio".



Barack Obama

En Bolivia, donde los votantes eligieron en 2005 a Evo Morales como el primer presidente indígena, algunos resaltaron las dificultades que Obama podría enfrentar para superar barreras.

Carlos Taborga, de 76 años, que bebía güiski con un grupo de septuagenarios, dijo: "En este mesa, nosotros somos muy partidarios de la Clinton. ¿Por qué? Porque yo personalmente todavía tengo rasgos de racismo. Pero en mínima cuantía, por supuesto".

"Entonces, seguramente este pequeño rasgo de racismo que yo tengo, en los Estados Unidos es mucho mayor, es mayúsculo", agregó. "La Hillary o el Obama, cualquiera que vaya, sólo va a perder con McCain". Dijo que quizás "puede ganar la Hillary", pero "todavía la sociedad norteamericana no está para presidentes negros".

Miguel Rojas, de 47 años, quien cambia divisas, no conocía el nombre de Obama aunque sabía que un hombre negro era candidato a la presidencia estadounidense.

"El negrito tiene buenas intenciones, claro, pero no le van a dejar gobernar", sentenció. "Ese es el problema. Como aquí no le dejan. A consecuencia de eso puede ir al fracaso".

Uribe ofrece trasladar a otro país a guerrilleros que entreguen secuestrados

BOGOTA (AFP) - El presidente colombiano, Alvaro Uribe, ofreció el miércoles a los guerrilleros de las FARC dejarlos en "libertad condicional" y enviarlos a un país que podría ser Francia, si desertan del grupo rebelde y entregan a la colombo-francesa Ingrid Betancourt y otros secuestrados.

Uribe señaló que su propuesta se añade al pago de recompensas a los rebeldes que se desmovilicen y entreguen a los cautivos, para lo cual, recordó, existe un fondo de hasta 100 millones de dólares.

"Para hacer efectiva esa libertad condicional y que no les quepa la menor duda, el gobierno está dispuesto a que tan pronto se produzca la liberación, el guerrillero sea embarcado en un avión que lo lleve a otro país que podría ser Francia", declaró el mandatario a radio Caracol.

Uribe añadió que para hacer efectiva la libertad condicional, "el gobierno está dispuesto a buscar un mecanismo" jurídico.

"Ojalá nos escuchen en el monte, por favor liberen a los secuestrados", sostuvo.

El gobernante aseguró que al menos un rebelde ya contactó al alto comisionado para la paz del gobierno, Luis Carlos Restrepo, para interrogarlo sobre lo que se conocía hasta ahora de la oferta en torno a las recompensas. "Algún guerrillero llamó al comisionado a preguntarle", dijo.

También señaló que mantiene la "confianza" en la Iglesia católica y los delegados de España, Francia y Suiza para logar un acuerdo con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas).

Policía de Río detiene a sospechoso de secuestrar periodistas

RIO DE JANEIRO (Reuters) - La policía de Río de Janeiro detuvo el miércoles a un sospechoso de participar en el secuestro de un equipo de periodistas del diario local O Dia e identificó a otro, dijo el comisario Claudio Ferraz, responsable de las investigaciones.

El detenido fue identificado como Davi Liberato de Araujo, de 32 años. La policía busca a Odinei Fernando da Silva, de 35 años. Ambos serían los jefes de la milicia que controla la favela de Batan, en la peligrosa zona oeste de Río de Janeiro. Los dos son sospechosos de secuestrar y torturar a una periodista y un fotógrafo del diario O Dia que se habían establecido en la favela en forma encubierta para hacer un reportaje sobre la actividad de las milicias o bandas de parapoliciales, pero fueron capturados y sometidos a torturas, incluyendo choques eléctricos y simulacros de asfixia.

"Llegamos a estas personas con la colaboración de las víctimas, la elaboración del retrato de los torturadores. Los trabajos prosiguen en este caso que es considerado prioritario," destacó Ferraz a periodistas. Los trabajadores de prensa fueron secuestrados el 14 de mayo y fueron torturados por siete horas.